



**KALWARIA PAĆLAWSKA:** Wielki Odpust

# „Ciebie wielbi cały świat”



Kult Matki Boskiej w Polsce jest szczególny. Widać to choćby podczas Wielkiego Odpustu na Kalwarii Paćławskiej. Pielgrzymowanie do Matki stało się punktem wyjścia do rozważań w czasie homilii wygłoszonej na Kalwarii przez arcybiskupa Józefa Michalika.

Czytaj str. 33

**JUŻ DZISIAJ  
W ŻP  
DODATEK  
BUDOWLANY  
BUDUJ  
Z ŻYCIEM**

**A W NIM:**

- Spacerkiem po przemyskich budowlach
- Wybieramy system kominowy
- Trendy w małych mieszkaniach
- Przygotuj kocioł do zimy
- Policz, ile będzie kosztował cię remont



**KUP ŻYCIE PODKARPACKIE!**

**FABRYKA OKIEN**  
**OKNOTERM**  
PRZEMYSŁ  
www.oknoterm.com.pl  
ul. Batorego 3, tel. (016) 676 05 64  
ul. 3 Maja 52, tel. (016) 679 09 95  
FILIA JAROSŁAW  
Rynek, ul. Wąska 1, tel. (016) 621 03 63  
ul. Słowackiego 22, tel. (016) 621 04 10

**Okna PCV**  
**Moskitiery**  
szybkie terminy realizacji

**TOTALNA WYPRZEDAŻ!**  
**„OBCASIK”**  
Przeżył, Franciszkańska 18

**LIKWIDACJA**  
-70%  
-50%

**IV LIGA**  
**Polonia**  
**upokorzona**  
**w Żurawicy**

Czytaj str. 43

**KLIMATYZACJA**  
Sprzedaż – montaż – serwis  
**5 LAT GWARANCJI**  
**NOWBUD**  
www.nowbud.eu  
tel. 016 670-90-50  
**0600 934 638**

62468

Z Pogorza Przemyskiego **ZNIKAJA**  
**RETORTY** do wypalania węgla drzewnego  
**Ostatni taki wypał?**



Lukasz MENDYCHOWSKI

Jacek SZYMC

Czytaj str. 16

**PRZEMYSŁ:** Jak i gdzie się urlopuje lokalna władza?

## Wakacje VIP-ów

Czytaj str. 11

**KADŁUBISKA** (gm. Narol): Karolinka, która urodziła się w październiku, w domu po raz pierwszy pojawiła się dopiero w lutym

## Karolinka chce chodzić

Czytaj str. 9

**JAROSŁAW:**

Długi weekend w magistracie

## Urzędnik też pracownik, ale...

Czytaj str. 12

**ZA TYDZIEŃ W ŻP**  
**Kobieta,**

**A W NIEJ:**

- Radzimy, jak panowie mogą unikać stylizacyjnych wpadek
- Uwaga, problem! „Niewinny” browar?
- Jak dzielimy się obowiązkami związanymi z edukacją naszych pociech?



## 15-latek w barze

W ubiegły czwartek policjanci wydziału kryminalnego Komendy Miejskiej Policji w Przemyślu zatrzymali piętnastolatka, który w marcu włamał się przez okno do jednego z barów w Przemyślu i skradł kilka butelek wódki. Przy okazji włamał się też do stojącego w barze automatu do gry, z którego ukradł pieniądze. Straży oszacowano na ponad 1,5 tysiąca złotych. Za swój czyn nieletni będzie odpowiadał przed sądem rodzinnym.

## Z Portugalii do Przemyśla

13 sierpnia policjanci z Wydziału Ruchu Drogowego przemyskiej komendy na ulicy Lwowskiej zatrzymali do kontroli 24-letniego Ukraińca, który kierował ciężarowym nissanem. Podczas kontroli pojazdu okazało się, że samochód o takich numerach został skradziony na terenie Portugalii. Ciężarówka została zabezpieczona na policyjnym parkingu.

## Wpadka po roku

W ubiegłym tygodniu przemyscy policjanci zatrzymali sprawcę kradzieży pieniędzy i biżuterii. Okazało się, że prawie rok temu pewien 19-latek okradł swoją sąsiadkę. Kobieta prawdopodobnie nie odzyskała kosztowności, ale materiał dowodowy był tak mocny, że 19-letniego sąsiada czeka pobyt w celi. Nawet do pięciu lat.

## PRZEMYŚL:

Odpowie za własną głupotę  
**Kopnięciem wybił szybę**

Mieszkaniec Przemyśla został zatrzymany przez policjantów po tym, gdy wskoczył na maskę włączającego się do ruchu samochodu i kopnięciem wybił przednią szybę.

Do zdarzenia doszło na ulicy Ledwela w Przemyślu. 26-letni mieszkaniec tego miasta wbiegł przed samochód marki Audi, wskoczył na maskę i kopnięciem wybił przednią szybę w aucie, zanim kierowca zdążył zareagować. Zaalarmowani policjanci po pościgu zatrzymali sprawcę uszkodzenia pojazdu. Po ujęciu ustalono, że wandal był nietrzeźwy. Jak podaje serwis informacyjny policji, za zniszczenie mienia grozi mu do 5 lat więzienia.

(lew)

MEDYKA, KORCZOWA: Przewozili fragmenty rafy koralowej bez zezwolenia

## Koralowiec na granicy

W ostatnich dniach celnicy zatrzymali na granicy polsko-ukraińskiej dwie osoby, które próbowały przemyścić fragmenty rafy koralowej. Koralowiec to gatunek zagrożony wyginięciem, dlatego na jego przewóz przez granicę wymagane są specjalne pozwolenia.

Atakich nie posiadała Lidia I., Ukrainka na stałe mieszkająca w Niemczech, w której bagażu debiutująca celniczka znalazła dwa kilkunastocentymetrowe kawałki koralowca. Ukrainka próbowała przekroczyć granicę w Medyce w sobotę, 15 sierpnia. Niestety, pamiątki z pobytu na Ukrainie zostały zarekwirowane przez funkcjonariuszy służby celnej, zaś kobieta odpowie za próbę wwiezienia koralowca do Polski przed sądem. To nie koniec przemycających pamiątek. W poniedziałek, 17 sierpnia, do podobnego zdarzenia doszło na przejściu granicznym w Korczowej. Cztery wątpliwej urody pamiątki z pobytu na Ukrainie chciał wwieźć na teren Wspólnoty obywatel Niemiec. Czujno-



Pamiątki obywatela Niemiec przewożone przez granicę polsko-ukraińską w Korczowej.

ści młodego celnika nie zmyliła jednak kiczowata forma plastikowych, błękitnych delfinków oraz ozdobione sztucznymi wodorostami muszki – informuje Monika Jasina z Urzędu Celnego w Przemyślu. Wszystkie pamiątki zawierały fragmenty koralowca i

na przewóz żadnej z nich ich właściciel nie posiadał zezwolenia. Przewożone fragmenty koralowca wpisane są na listę gatunków zagrożonych wyginięciem i chronionych konwencją międzynarodową CITES oraz przepisami wspólnotowymi i krajowymi

– tłumaczy M. Jasina. Obywatel Niemiec za próbę wwiezienia do kraju fragmentów koralowca odpowie przed Sądem Rejonowym w Jarosławiu, który wymierzy mu sankcje przewidziane w ustawie o ochronie przyrody.

Ekz

DYNÓW: Bezprecedensowa decyzja samorządowca

## Radny zrezygnował z mandatu

Podczas poniedziałkowej sesji rady miasta radny Dariusz Błotnicki złożył na ręce przewodniczącej rezygnację z mandatu.

Jak powiedział nam były już radny, mandat złożył z powodu tego, iż nie mógł współpracować z burmistrzem. – Trzy lata

byłem radnym-bezradnym. Przychodzili do mnie mieszkańcy z prośbą o podjęcie działań, ale pan burmistrz zawsze tłumaczył się swoją koncepcją. W związku z tym nie bardzo miałem ochotę na szarganie swojego dobrego imienia – tłumaczy Dariusz Błotnicki, który twierdzi także, że część

rady ślepo popiera burmistrza, a myśl o złożeniu mandatu dojrzała w nim samym od przeszło roku. Uzasadnienie pisemne rezygnacji złożył w przewodniczącej rady. Burmistrz Dynowa Zygmunt Frańczak nie chciał początkowo komentować tej nietypowej sytuacji. Pytany przez nas stwierdził

jednak, że zarzuty Dariusza Błotnickiego uważa za nieuzasadnione, a on sam zawsze jest otwarty na konstruktywną krytykę. Według burmistrza rezygnacja z mandatu przez samorządowca jest nieodpowiedzialnym posunięciem.

(lew)

ZYCIE TYGODNIK WOJEWÓDZTWA PODKARPACKIEGO

NAKŁAD: 17 600



WYDAWCA: „Ziemia Przemyska” Spółka z o.o., 37-700 Przemyśl, ul. Barska 15. Prezes Wojciech Mikula. Członek Zarządu Andrzej Gwiazdź. Redaguje zespół: redaktor naczelny Artur Wilgucki, adiustacja tekstów Urszula Gieło. PRZEMYŚL Redakcja: 37-700 Przemyśl, ul. Barska 15; tel.: (0-16) 6702200, 6703041, 6703042, faks: 6707384. Biuro reklam i ogłoszeń: Magdalena Ijaszewicz. Dyrektor do spraw marketingu: Joanna Olech. JAROSŁAW Redakcja, biuro reklam i ogłoszeń: 37-500 Jarosław, ul. Jana Pawła II 10; tel.: 6241750, 6241751, faks: 6241752. Redaktor prowadzący Ewa Klak-Zarzecka. Sport: Mariusz Godos. Dział techniczny: kierownik Mariusz Kościuk. Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych oraz zastrzega sobie prawo adiustacji. Poglądy prezentowane w publikowanych materiałach nie zawsze są zgodne z poglądami redakcji. Redakcja nie odpowiada za treść ogłoszeń, ponadto zastrzega sobie prawo odmowy druku ogłoszeń niezgodnych z linią programową gazety. Druk: Media Regionalne sp. z o.o. w Warszawie, oddział w Kielcach – Drukarnia w Jarosławiu, ul. Zakładowa 50. Prenumeratę tygodnika Życie Podkarpackie przyjmują jednostki RUCH SA oraz Poczta. E-mail: redakcja@zycie.pl

PRZEMYŚL: Policyjny dozór i tymczasowy areszt dla podejrzanych

## Zatrzymani za handel „mariuską”

Policjanci z Wydziału Kryminalnego Komendy Miejskiej Policji w Przemyślu zatrzymali pięć osób zamieszanych w handel marihuaną. Wszyscy są mieszkańcami powiatu przemyskiego.

Zatrzymani trzej młodzi mężczyźni – 17-letni Marcin G., 18-letni Grzegorz B. i 20-letni Sławomir B. podejrzani są o udzielanie swoim kolegom środków odurzających. Jak informuje mł. asp. Mirosław Dyjak, oficer prasowy KMP w Przemyślu, osoby te w przeciagu ostatnich kilku miesięcy kilkadziesiąt razy częstowały marihuaną swoich kolegów. – Usłyszeli oni zarzuty popełnienia przestępstwa. Na wniosek policji prokuratura zastosowała

wobec nich środek zapobiegawczy w postaci policyjnego dozoru. Za udzielanie narkotyków grozi im kara do ośmiu lat pozbawienia wolności – mówi mł. asp. Dyjak.

Policjanci zajmujący się przestępczością narkotykową dotarli także do osób, u których w marihuanę zaopatrywali się wyżej wymienieni mężczyźni. Są to 17-letni Maciej K. oraz 24-letni Maurycy Ch., podejrzani o handel środkami odurzającymi. Wobec młodszego prokuratura zastosowała środek zapobiegawczy w postaci policyjnego dozoru, starszego sąd aresztował na 2 miesiące. Obydwu mężczyznom grożą kary pozbawienia wolności do 8 lat.

MSM

PRZEMYŚL: Sam przeszedł przez ruchliwy most i ulicę

## Szczęśliwy finał poszukiwań 3-latka

Ponad godzinę trwały poszukiwania 3-letniego chłopczyka, który zaginął w niedzielę na nadbrzeżu Sanu.

Do zdarzenia doszło w ubiegłą niedzielę, 16 sierpnia, po zakończonym przedstawieniu cyrkowym, które miało miejsce na nadbrzeżu Sanu. W pewnym momencie matka chłopca zorientowała się, że obok niej nie ma jej 3-letniego syna. Poszukiwania prowadzili funkcjonariusze z Komendy Miejskiej Policji, strażacy z Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej oraz Straż Miejska

w Przemyślu. Zaczęto od terenu wokół namiotu cyrkowego oraz brzegu rzeki. Ponadto przez cyrkowe urządzenia nagłaśniające nadawano komunikaty. Ponieważ nieopodal cyrku nie udało się odnaleźć chłopca, poszukiwania rozszerzono. Jak informuje mł. asp. Mirosław Dyjak, oficer prasowy KMP w Przemyślu, po godzinie policjanci odnaleźli chłopca niedaleko drzwi jego mieszkania. Trwają ustalenia, w jaki sposób chłopiec dotarł sam do domu, co związane było z przejściem przez ruchliwą ulicę oraz most.

MSM

Pani  
**Grażynie KIEK**  
wyrazy głębokiego  
współczucia z powodu  
śmierci  
**MAMY**  
składają Dyrektor,  
pracownicy i mieszkańcy  
Dому Pomocy Społecznej  
w Huwnikach

Z głębokim żalem  
żegnamy  
**Śp. Władysława  
CICHARSKIEGO**  
naszego długoletniego  
współpracownika.  
Rodzinie i Najbliższym  
składamy wyrazy  
głębokiego współczucia  
Zarząd i Rada Nadzorcza  
PPMiU „Plasmet”  
sp. z o.o. w Przemyślu

Wyrazy głębokiego  
współczucia  
Pani Annie **TRZECIAK**  
z powodu śmierci  
**OJCA**  
składają:  
Dyrekcja i Pracownicy  
Zespołu Szkół  
z Oddziałami  
Integracyjnymi im. Orłat  
Lwowskich w Przemyślu

**JAROSŁAW:** Jarosławskie muzeum ma profesjonalny monitoring

# Złodziej nie ma szans

Trzydzieści nowoczesnych kamer już chroni jarosławskie muzeum, w planach są jeszcze bramki indukcyjne oraz wieszaki alarmowe.

Od kilku dni złodziej w jarosławskim muzeum nie ma szans. Dwie kamery wiszą przed wejściem do Kamienicy Orsettich, pozostałe w niewidocznych miejscach. Wewnątrz kamienicy kamery znajdują się we wszystkich pomieszczeniach, w niektórych jest ich nawet kilka. – Moje oko sięga teraz wszędzie – mówi dyrektor jarosławskiego Muzeum „Kamienica Orsettich” Jarosław Orłowski. To w jego gabinecie znajdują się monitory i czynniki. – W każdej chwili można cofnąć obraz, odtworzyć, zbliżyć. Kamery wyposażone są w podczerwień, dzięki temu obraz jest widoczny nawet nocą. Gdy pomieszczenie jest puste, kamery znajdują się w stanie czuwania. Gdy tylko wykryją nawet najmniejszy ruch, zaczynają nagrywanie. To ma uchronić nas nawet przed najdrobniejszymi kradzieżami. A takie się zdarzają. Podczas wystawy lamp naftowych jakiś sprytny zwiedzający ukradł jedną z nich, na szczęście o niewielkiej wartości. Ale

do takich sytuacji nie możemy dopuszczać – tłumaczy dyrektor.

Instalacja monitoringu była możliwa dzięki funduszom przekazanym przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Starostwo Powiatowe w Jarosławiu, któremu muzeum podlega. Obie instytucje przekazały na ten cel po 100 tys. zł.

W planach dyrektora J. Orłowskiego są kolejne zabezpieczenia. – Wszystko wskazuje na to, że otrzymamy pieniądze na ich realizację. A są to bramki indukcyjne, które ustawione przed bardziej cennymi eksponatami mają informować o próbie ich wyniesienia – mówi. Tłumaczy, że miniczip zainstalowany w takiej bramce po podniesieniu eksponatu powoduje zablokowanie wszystkich zamków w drzwiach wejściowych. Osoba mająca w planach wyniesienie eksponatu, nie ma możliwości wyjścia z budynku. Kolejne urządzenia, które mają zabezpieczać w niedługim już czasie jarosławskie wiszące eksponaty, zwłaszcza obrazy, to wieszaki alarmowe. – W ich przypadku wystarczy dotknąć obrazu, a uruchamia się syrena alarmowa – wyjaśnia Jarosław Orłowski.

Ekz



Złodzieje mogą zapomnieć o kradzieży eksponatów z jarosławskiego muzeum.

Ewa KŁAK-ZARZECKA

**ŻUKÓW (pow. Lubaczów)**

## Wpadł do rozrzutnika

Dwunastoletni chłopiec bez wiedzy rodziców uruchomił ciągnik z rozrzutnikiem obornika. Nieprzytomny, z rozległymi obrażeniami ciała, trafił do szpitala.

Do nieszczęśliwego wypadku doszło w poniedziałek, 17 sierpnia, około godziny 15, w miejscowości Żuków pod Cieszanowem. Dwunastolatek przebywał akurat na podwórku. W pewnym momencie bez zgody rodziców uruchomił stojący tam ciągnik, do którego podłączony był rozrzutnik obornika. Chłopiec zaczął myć maszynę. W pewnym momencie wpadł do jej skrzyni, a pracujące urządzenie wciągnęło go w swoje tryby. Rodzice zaniepokojeni nieobecnością syna zaczęli go szukać. Wówczas zauważyli pracu-

jącą maszynę, a w niej zakrwawionego chłopca. – Gdy przyjechaliśmy na miejsce zdarzenia, było ono już uprzążnięte, a maszyna oddana właścicielowi. Jednak zabezpieczyliśmy dowody, a postępowanie wyjaśniające przejęła prokuratura. Chłopiec od poniedziałku był utrzymywany w śpiączce farmakologicznej, we wtorek odzyskał przytomność – wyjaśnia rzecznik prasowy Komendy Powiatowej Policji w Lubaczowie mł. asp. Krzysztof Farion. Tłumaczy, że w ramach prewencji funkcjonariusze policji prowadzą pogadanki z rodzicami, i uczniami w szkołach, dotyczące wykorzystywania dzieci do pomocy przy pracach polowych i ich bezpieczeństwa.

Ekz

**KADŁUBISKA (gm. Narol),**

**HORYNIEC-ZDRÓJ:**

Papierosy w bagażniku

## 4400 paczek w golfie

Dwoje Ukraińców wiozło volkswagenem golfem 4 tys. 400 paczek papierosów bez polskich znaków akcyzy. W ręce funkcjonariuszy straży granicznej wpadli podczas rutynowej kontroli w okolicy Kadłubisk w gminie Narol.

Wszystko działo się 17 sierpnia. Samochód do rutynowej kontroli zatrzymali funkcjonariusze Bieszczadzkiego Oddziału Straży Granicznej z placówki w Horyn-

cu-Zdroju. 4 tys. 400 paczek papierosów bez polskich znaków skarbowych znajdowało się w bagażniku auta, którym podróżowali czterdziestoletni mężczyzna i trzydziestoosmioletnia kobieta. Jak podaje serwis informacyjny Bieszczadzkiego Oddziału Straży Granicznej, mężczyzna przyznał się, iż papierosy należą do niego. Ujawniony przez pograniczników towar wart jest ponad 35 tysięcy złotych.

(fey)

**OSTRÓW**

(gm. Radymno)

## Odkopali szczątki człowieka

Niecodziennego odkrycia dokonali robotnicy pracujący w Ostrowie w gminie Radymno. Kopiąc przepust przez drogę, wykopali ludzkie szczątki.

Na miejsce przybyli powiadomieni przez nich funkcjonariusze policji, technicy z sekcji kryminalnej, prokurator. – Szczątki złożone były na głębokości osiemdziesięciu centymetrów pod ziemią. Pracownicy odkopali je, gdy robili wykop na przepust drogowy. Kości zostały zapakowane i przewiezione do prosektorium w Centrum Opieki Medycznej w Jarosławiu, gdzie patamorfolog określi ich wiek. Ze wstępnych oględzin wynikało, że były to szczątki z okresu pierwszej lub drugiej wojny światowej. Mógł to być żołnierz poległy w walce, ponieważ na tym terenie przebiegała linia frontu – wyjaśnia nadkom. Jan Buć, pełniący obowiązki rzecznika prasowego Komendy Powiatowej Policji w Jarosławiu. Postępowanie wyjaśniające przejęła Prokuratura Rejonowa w Jarosławiu.

Ekz

F.H.U.  
**Mercedes**  
Blacharstwo – Lakiernictwo  
Pomoc drogowa

- kompleksowe naprawy powypadkowe
- rozliczenia bezgotówkowe
- samochody zastępcze

Orły k. kościoła  
ul. Jana Pawła II 43A  
tel. 0604-504-824, (016) 672 4200

61488

**PBSBank**  
Podkarpacki Bank Spółdzielczy

Infolinia 8 017 377 777  
www.pbsbank.pl

Kredyt gotówkowy  
szkolna wyprawka  
dla Twojego dziecka...

**8,90%**

...a dla Ciebie  
mniej zmartwień związanych  
z wrześniowymi zakupami.

**ZAPRASZAMY**  
Oddział w Przemyślu, ul. Mickiewicza 4,  
37-700 Przemyśl tel. 016/67 60 125

Filia w Przemyślu, ul. Monte Cassino 18,  
37-700 Przemyśl, tel. 016/67 70 259

Filia w Przemyślu, ul. Sikorskiego 1B  
37-700 Przemyśl, tel. 016/67 98 000

Filia w Przemyślu, ul. Topolowa 7  
37-700 Przemyśl, tel. 016/67 60 587



### Czy stosunek do zwierząt świadczy o człowieku?

**HENRYK BAK:**

- Na pewno tak. Jeśli ktoś dobrze odnosi się do zwierząt, będzie też szanował ludzi. Z kolei ten, który potrafi skrzywdzić zwierzę, może też wyrządzić krzywdę człowiekowi. Mogę to stwierdzić, bo akurat jestem blisko tych spraw. Mój syn pracuje w schronisku dla zwierząt.

(lew)

### SONDA

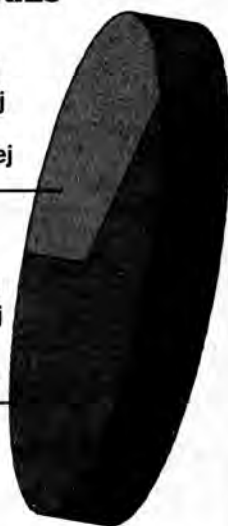
**W RAZIE CHOROBY CZĘŚCIEJ KORZYSTASZ Z: PUBLICZNEJ OPIEKI ZDROWOTNEJ, PRYWATNEJ PORADY LEKARSKIEJ**

**57.4%**

publicznej opieki zdrowotnej

**42.6%**

prywatnej porady lekarskiej



### ZA TYDZIEŃ:

Czy religia zajmuje ważne miejsce w Twoim życiu?

### W SKRÓCIE

**KUŹMINA (GM. BIRCZA)**

### Święto plonów

Święto plonów w Kuźminie, które odbędzie się 23 sierpnia, rozpocznie się mszą św. odprawioną o godzinie 13 w kościele pod wezwaniem Matki Boskiej Nieustającej Pomocy. Po mszy na terenie szkoły odbędą się prezentacje wieńców dożynkowych i przyspiewek ludowych w wykonaniu „Stowarzyszenia Gospodyń Wiejskich” w Kuźminie, występy młodzieży szkolnej, prezentacja prac artystycznych i wyrobów rękodzielniczych, poczęstunek oraz degustacja potraw regionalnych, a także pokazy tradycyjnych prac żniwnych, konkursy i zabawy i rozgrywki sportowe. Święto plonów to element realizowanego projektu „Zwyczajnie i Rękodzieło w Kuźminie”, współfinansowanego przez Fundusz Grupy Partnerskiej „Zielone Bieszczady”, działającej przy Fundacji Bieszczadzkiej. Instytucja ta prowadzi działalność w imieniu Akademii Rozwoju Filantropii w Polsce i Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności.

(lew)

### GMINA JAWORNIK POLSKI: Niebezpieczne znalezisko

## Pocisk koło drogi

W ubiegły czwartek niedaleko Jawornika Polskiego trwały prace ziemne przy drodze wojewódzkiej nr 835. Przed południem wstrzymano ciężki sprzęt i przerwano prace, gdyż robotnicy znaleźli w ziemi metalowy przedmiot przypominający pocisk.

Serwis MPP PRZEWORSK



J. Pocisk moździerzowy znaleziony koło Jawornika Polskiego.

Teren zabezpieczyli policjanci i strażacy, po czym wezwano grupę saperów z Rzeszowa. Wtedy podejrzenia się potwierdziły. Był to niewybuch pocisku moździerzowego, pochodzący z czasów drugiej wojny. Saperzy zabezpieczyli pocisk i sprawdzili, czy ziemia w pobliżu nie kryje innych niebezpiecznych pamiątek.

Przypominamy, że każde takie znalezisko może być bardzo niebezpieczne, dlatego w takich przypadkach zawsze należy powiadamiać policję.

### MAĆKOWICE

## Zaginął Ryszard Buczek

Trwają poszukiwania 39-letniego mieszkańca Maćkowic (gm. Żurawica), który 4 sierpnia br. nie wrócił do domu i do tej pory nie nawiązał kontaktu z rodziną.

Jak informuje mł. asp. Mirosław Dyjak, oficer prasowy Komendy Miejskiej Policji w Przemyślu, 4 sierpnia br. Ryszard Buczek wyjechał z domu w Maćkowicach swoim samochodem marki Polonez Caro, koloru szarego. Nr rej. RPR 61HV. Kierunek jazdy zaginionego nie jest znany. Tego dnia mężczyzna do domu już nie wrócił i do tej pory nie nawiązał kontak-

### RYSOPIS RYSZARDA BUCZKA:

Wzrost 190 cm, waga około 80 – 85 kg, szczupłej budowy ciała, włosy krótkie, widoczna łysina czołowa, twarz pociągła, oczy niebieskie, nos średni, uszy średnie. Wychodząc z domu ubrany był w białą koszulę z krótkim rękawem, jasne spodnie od garnituru oraz czarne buty.



tu z rodziną. Poszukiwania zaginionego prowadzą policjanci z posterunku w Żurawicy. Wszystkie osoby, które znają miejsce pobytu Ryszarda Buczka lub widziały samochód o podanych wy-

żej numerach rejestracyjnych, proszone są o kontakt z Komendą Miejską Policji w Przemyślu, tel. 016 677 33 24, 016 677 33 75 lub tel. alarmowy 997.

MSM

### PRUCHNIK: Zmarł mężczyzna potrącony w Pruchniku

## Śmiertelne potrącenie

Policjanci wyjaśniają okoliczności wypadku ze skutkiem śmiertelnym.

13 sierpnia, na ulicy Jarosławskiej w Pruchniku, około

g. 21.20 pięćdziesięcioletni kierowca volvo na prostym odcinku drogi potrącił piesze. Poszkodowany, 39-letni mężczyzna, doznał poważnych obrażeń i został przewieziony do szpitala. Niestety,

pomimo wysiłków lekarzy zmarł. Ze wstępnych ustaleń wynika, że pieszy zatoczył się i wpadł pod koła nadjeżdżającego samochodu. Kierowca volvo był trzeźwy.

J.

### MEDYKA, PRZEMYŚL:

Prawie 35 tysięcy stracili anonimowi przemytnicy

## Niczyje papierosy

Jeszcze nigdy tak nie było, żeby w pociągu, który przyjeżdża do nas z Ukrainy, kontrolujące go służby nie znalazły choć kilkudziesięciu paczek papierosów. Oczywiście, piszemy tylko o większych ujawnieniach. Ta-

kie trafiło się w ubiegłą środę. Funkcjonariusze Straży Granicznej i Izby Celnej po dokładnym skontrolowaniu pociągu relacji Kijów – Wrocław z przeróżnych skrytek konstrukcyjnych wynieśli 4314 paczek papierosów,

których wartość szacunkowo oceniono na 34 tysiące 512 złotych. W tym przypadku, podobnie jak zwykle, nikt się nie przyznał do kontrabandy.

J.

### BORATYN (gm. Chłopice): Co było przyczyną pożaru stodoły?

## Czyżby dziewczynka z zapalkami?

Policjanci wyjaśniają, czy dwunastolatka zaproszyła ogień, który strawił stodołę.

W ubiegły czwartek, około g. 18 w Boratynie, na terenie jednego z gospodarstw wybuchł pożar stodoły, która pomimo podjętej akcji gaśniczej spłonęła całkowicie wraz ze składowanym w niej sia-

nem i słomą. Policjanci ustalili, że o pożarze zaalarmowała dwunastolatka, która przebywała tam na wakacjach u swojej rodziny. Trudno było dowiedzieć się czegoś więcej, gdyż dziewczynka znikła. Dwie godziny później zapukała do drzwi jednego z domów w sąsiedniej Rokietnicy i powiedziała, że się zgubiła i nie wie jak trafić do domu.

Ze wstępnych ustaleń wynika, że dwunastolatka prawdopodobnie bawiła się zapalkami w stodole i zaproszyła ogień. Kiedy nie udało jej się ugasić płomieni, zaalarmowała o pożarze, po czym przerażona uciekła. Jak było naprawdę, wyjaśniają policjanci z Komendy Powiatowej Policji w Jarosławiu.

J.

### OD ŚRODY DO ŚRODY



## My będziemy mieli co jeść

Kończą się żniwa. Rozpoczyna się batalia rolników o godziwą cenę zboża. W ubiegłym roku za tonę pszenicy rolnicy otrzymywali 600, 650 złotych, w tym od 380 do 450 złotych. Po batalii cenowej przyjdzie następna: o możliwość sprzedania zboża. Już widzę kilometrowe kolejki traktorów do punktów skupu. Wygląda to tak, jakby rolnicy chcieli wszystkich uszczęśliwić na siłę. Państwo, rząd, szarych zjadaczy chleba. Zapasy zboża są duże. Ubiegły rok przyniósł rekordowe zbiory. Ten ponoć dorówna poprzedniemu. Nie ma się czym martwić. Będziemy mieli co jeść. Być może dlatego rodzą się dziwaczne pomysły palenia zbożem w piecu. Z takim pomysłem wystrzeliła Krajowa Federacja Producentów Zboż, skupiająca zarówno potentatów, jak i drobnych rolników. Członkowie Federacji proponują: spalmy ziarno w elektrociepłowniach i wykorzystajmy na energię.\*

W przeszłości ćwiczyliśmy już podobne zapędy, gdy dla utrzymania na odpowiednio wysokim poziomie cen plantatorów kawy woleli ją spalić lub zatopić, niż sprzedać po cenach niższych. Nie wiem, na ile zmieniła się mentalność polskiego rolnika. Czy gorliwie modlą się o dobry urodzaj, myśli tylko i wyłącznie o zysku, czy ciągle chleb jest dla niego symbolem tego, co w życiu najważniejsze. Nie wiem też, czy my, korzystający z ciężkiej pracy rolników, jesteśmy już tylko konsumentami odpowiedniej dla zdrowia ilości węglowodanów? Czy przeciwnie: nadal modlimy się słowami Norwida: „Do kraju tego, gdzie kruszynę chleba podnoszą z ziemi przez uszanowanie dla darów Nieba... Tęskno mi, Panie...” (Moja Piosenka II).

Rozważania o paleniu zboża dziwnie brzmią w zestawieniu z liczbami głodujących na świecie ludzi. 826 milionów ludzi na świecie cierpi z powodu głodu i niedożywienia. 2 miliardy ludzi (czyli 1/3 populacji) nie dysponuje dostateczną ilością pożywienia. 12 milionów dzieci rocznie umiera na choroby związane z niewłaściwym odżywianiem. Ponad miliard ludzi na świecie żyje za mniej niż 1 dolara dziennie. Ponad miliard ludzi nie ma dostępu do czystej wody.\*\*

A my chcemy palić zbożem w kotłowniach? Wysyłamy coraz precyzyjniejsze sondy w najdalsze zakątki kosmosu. Rozwijamy niezwykle precyzyjne technologie w elektronice, w przemyśle, medycynie, a nie potrafimy rozwiązać problemu głodu na świecie. A wystarczyłoby trzy rzeczy: serce, współczucie i zrozumienie.\*\*

Artur WILGUCCI  
Redaktor naczelny

**Rolnikom**  
- szacunek za kolejne żniwa

\* Gazeta Wyborcza

\*\* Na podstawie  
Word Watch Institute

## SYGNAŁY

## MEDYKA

## Pracownika obowiązuje jakaś kultura

– Jakiś czas temu przekraczałam piesze przejście w Medyce. Jestem kobietą w widocznej już ciąży. Celniczka, na którą trafiłam, poprosiła mnie więc na kontrolę osobistą, bo najwidoczniej była przekonana, że na brzuchu przypięłam sobie papierosy i teraz, korzystając z odmiennego stanu, próbuję wnieść je nielegalnie do kraju. Kazano mi się rozebrać, by zweryfikować podejrzenia. Ja tymczasem żadnych papierosów nie miałam, bo po prostu byłam na zakupach w przygranicznym sklepie. To, że chciano mnie skontrolować, mogę zrozumieć, z prawem nie zamierzam dyskutować. Ale sposób, w jaki zwracała się do mnie pracownica Izby Celnej, pozostawiał wiele do życzenia. Zucie gumy, niegrzeczny ton chyba nie przystoju pracownikowi żadnej instytucji i nie powinny mieć miejsca nawet na granicy, gdzie jak wiadomo, nerwowe sytuacje są na porządku dziennym – oburza się Czytelniczka.

## PRZEMYSŁ

## Trzeba zadbać o te drzewa

– Przy ulicy Krasieńskiego, na odcinku od apteki do Mostu Siwca rosną młode drzewa. Niestety trzy, czy to przez zaniedbanie, czy z jakiejś innej przyczyny zdążyły już uschnąć. Naprawdę szkoda, bo przecież o każdą zieleń w mieście powinniśmy dbać, jak tylko się da. Apeluję więc do odpowiedzialnych na zielone tereny w mieście, by sprawdzili, co jest przyczyną schnięcia drzew i zadbałi o pozostałe, póki jeszcze są w dobrej kondycji – mówi Czytelniczka.

## Martwy przepis

– Zastanawia mnie w naszym mieście jedna sytuacja. Na starówce wечно widzę zaparkowane samochody, mimo że jest wyraźny zakaz, a stanąć można jedynie na 15 minut i to tylko w sytuacji, kiedy auto przywozi towar do sklepu. Podobna sytuacja jest na ulicy Dworskiego, zaraz za bankiem, jadąc w stronę Medyki. Sznur samochodów to tam codzienny widok, więc po co znak zakazu, skoro nikt się nim nie przejmuje, ani kierowcy, ani służby porządkowe. Są w naszym mieście wyznaczone miejsca do parkowania. Jest ich cały czas za mało, ale nie może być tak, że znaki drogowe i zakazy jednych obowiązują, a innych nie – narzeka mieszkaniak.

## JAROSŁAW

## Kiedy będzie lepiej?

– Jeżdżę dużo po kraju i jeszcze nie widziałem takiego miasta jak Jarosław. Niby miasto nie najmniejsze, a wjeżdżamy do niego, jak do dużej wioski. Chociaż teraz pewnie obrazem dużej wioski. Często wjeżdżam do miasta od strony Lubaczowa. Pomijam sytuację na moście, bo jest ona tymczasowa, ale jak wygląda skrzyżowanie na Garbarzach? Rozjechane drogi, ogromne kałuże, brak oświetlenia. Ktoś może powiedzieć, że to gmina Wiązownica. No tak, tylko że obraz od skrzyżowania w kierunku mostu dotyczy już terenów miejskich. A tu także po obu stronach jezdnii nie ma chodników, tylko błoto albo olbrzymie kałuże. Po drugiej stronie mostu obraz też nie jest pocieszający, bo chodniki są, ale tak stare i zarosnięte trawą, że prawie ich nie widać. Mam pytanie do władz miasta: kiedy to się to zmieni? – podnosi problem Czytelnik.

Sygnały przyjmowały: Urszula GIEŁO, Ewa KŁAK-ZARZECKA

Sygnały przyjmujemy pod numerami telefonów:  
Przemyśl: (0-16) 670 22 00, 670 30 41, 670 30 42  
Jarosław, Lubaczów: (0-16) 624 17 50

WIERZBNA (gm. Pawłosiów): Kolejny wypadek na torach. Mieszkańcy mają dość!

## Pociąg uderzył w ciągnik



Hubert OCHMANSKI

Z rozbitego ciągnika już więcej nic nie będzie. Teraz czeka go już tylko złomowanie. To cud, że nikt poważnie nie ucierpiał.

– W mgłę widać tylko dwa oczka. Wydaje się, że jest jeszcze daleko, ale i tak ciężko przed nim uciec – opowiada Dariusz Czereba. Mowa o pociągu. W Wierzbnej, w środowy poranek, 12 sierpnia, w podobnych okolicznościach pociąg PKP uderzył w przejeżdżający przez tory ciągnik.

Według relacji świadków, kierowca ciągnika podjechał do przejazdu, zatrzymał się i rozglądał, czy nie nadjeżdża pociąg. Było wolno, więc ruszył. Niestety, po chwili z gęstej mgły wyłonił się pociąg pociąg, uderzył w przód ciągnika i zepchał go na słup kolejowy, który również uległ zniszczeniu. Kierowca ciągnika doznał obrażeń głowy i po chwili został przewieziony do szpitala. Ciągnik najprawdopodobniej trafi na złom. – W tym momencie niewiele z niego można uratować. Koszt tego ciągnika to ponad 50 tysięcy złotych – mówi jego właściciel D. Czereba.

## Mamy dość!

Teraz mieszkańcy domagają się lepszego oznakowania przejazdu. – Nie popuszczę tego. To nie pierwszy wypadek w tym miejscu. Przejazd nie ma rogatki ani sygnalizacji świetlnej. W dodatku jest niewidoczny, bo zarosnięty krzakami – mówi podenerwowany całą sytuacją D. Czereba. Droga przez przejazd kolejowy w Wierzbnej prowadzi do Pełkiń. Korzystają z niej dzieci uczęszczające do szkoły w Wierzbnej oraz rolnicy, dla których stanowi dojazd do pól. A kilkanaście razy na dzień trasę tę przecinają pociągi pasażerskie i towarowe.

Mieszkańcy życzyliby sobie, by zamontowano tu rogatki, ale szanse na to są raczej nikłe. – Koszt utworzenia takiego przejazdu to ponad milion złotych – informuje Krzysztof Leszkowicz, rzecznik rzeszowskiego oddziału PKP Polskie Linie Kolejowe. – Trzeba do tego doliczyć wysokie koszty utrzymania, tymczasem do ich pokrycia nie chcą

przyłączać się zarządcy dróg. A przejazdów tego typu jest wiele – mówi i dodaje, że PKP zależy na bezpieczeństwie, ale dopóki fundusze na to nie pozwalają, nie ma co liczyć na rogatki czy sygnalizację świetlną w Wierzbnej. – Przejeżdżając przez każdy przejazd kolejowy trzeba zawsze pamiętać o zachowaniu szczególnej ostrożności. Same rogatki nie zawsze wystarczą – przekonuje.

## Nie pierwszy raz

Do podobnego wypadku doszło w tym samym miejscu przed laty. Też była gęsta mgła i też przez przejazd kolejowy przejeżdżał ciągnik. – Holowaliśmy go i lina nam pękła. Ciągnik stanął na torach i nim zdążyliśmy go usunąć, uderzył w niego pociąg – wspomina poszkodowany w tym wypadku Zbigniew Pieczko. W przeszłości również dochodziło tu do innych, nieco drobniejszych spotkań czołówek – pociąg.

hank

Z LISTÓW DO REDAKCJI  
Pierwsza ścieżka z... samochodami

Można powiedzieć, że pierwszy Modcinek ścieżki rowerowej w Przemyślu mamy już gotowy; zaczyna się pod mostem drogowym im. Orłąt Przemyskich i biegnie do końca ulicy 22 Stycznia. Truizmem pozostaje twierdzenie, że rower i samochód to pojazdy trudne do pogodzenia w ruchu drogowym. I choć władze miasta wychodzą naprzeciw amatorom dwóch kółek (nie do przecenienia pozostają tu także akcje w tej sprawie, organizowane przez Towarzystwo Ulepszenia Miasta), problemy zaczy-

nają stwarzać właściciele samochodów, parkujący na tej ścieżce właśnie.

Można by oczywiście zrobić zdjęcia z powiększeniem, uwidaczniając w ten sposób numery rejestracyjne, a następnie zamieścić je w internecie i nawet narazić się na naruszenie ochrony danych osobowych... Może jednak wystarczyłoby tylko postraszyć strażą miejską czy policją drogową... Kierowco! Daj pojeździć chociaż po ścieżce rowerowej!

Waldemar WIGLUSZ, Przemyśl

## OLESZYCE

## Troje dzieci rannych w wypadku

Trzy dziewczyny w wieku 9, 12 i 15 lat zostały poszkodowane w wyniku czołowego zderzenia, do którego doszło na drodze w Oleszycach w powiecie lubaczowskim.

Wypadek zdarzył się 11 sierpnia, około godziny 16.40. Według ustaleń policji, 55-letni kierowca terenowego mitsubishi nie dostosował prędkości do warunków, zjechał na lewy pas ruchu i czołowo zderzył się z nissanem, prowadzonym przez 44-letniego mężczyznę. W wyniku wypadku ranny został kierowca mitsubishi i trzy pasażerki nissana. Postępowanie w sprawie tego zdarzenia prowadzi funkcjonariusze z posterunku policji w Oleszycach.

(lew)

**OKNA**  
Z PVC, DREWNA I ALUMINIUM

**PROMOCJA**  
Przy zakupie okien  
**MOSKITIERY ZA PÓŁ GENY**

**VIDOK**  
OKNA I DRZWI

\* o szczegóły promocji pytaj w salonach firmowych VIDOK

SALONY FIRMOWE PRODUCENTA: [www.vidok.com](http://www.vidok.com)  
PRZEMYSŁ, ul. Batorego 1, tel. /016/ 676 02 27, 676 02 28, PRZEMYSŁ, ul. Franciszkańska 1, tel. /016/ 678 68 55, JAROSŁAW, ul. Jana Pawła II 43, tel. /016/ 621 00 15, PRZEWORSK ul. Krakowska 7, tel. /016/ 648 98 64, LUBACZÓW, ul. Grunwaldzka 1, tel. /016/ 632 29 95

**Klimaty CAFE**  
Tradycyjne polskie potrawy  
Najlepsza kuchnia w dolinie Sanu

PRZEMYSŁ Katedralna 12  
wejście od ul. Fredry  
**ZAPRASZAMY!**

Szczególnie polecane są tu: pierogi z ziemniakami, kaszą, bryndzą, kapustą czy szpinakiem, karp nadziany kaszą lub mięsem, zupa po węgiersku, placek po węgiersku, gotówki z sosem pomidorowym.

**PROWADZIMY ABONAMENTY!!!!!!**

## W SKRÓCIE

PRUCHNIK  
Pruchnickie  
sochaczki

Twórcy z całego Podkarpacia wezmą udział w tradycyjnym jarmarku sztuki ludowej, który odbędzie się 23 sierpnia na rynku w Pruchniku. „Pruchnickie sochaczki” to święto malarzy, rzeźbiarzy, garncarzy, wikliniarzy, kowali, koronkarek, tkaczek, hafciarek i producentów miodu i wyrobów z wosku pszczelego oraz tych twórców, którzy reprezentują ginące zawody. W ramach imprezy odbędą się także VI Spotkania Kabaretów Wiejskich i z Małych Miasteczek. Nazwa sochaczki nawiązuje do dawnego określenia targów mięsnych, w których uczestniczyli chłopi z okolicznych wsi. Socha, czyli kij, służyła do wieszania mięsa przez rzeźników. Tę roczny jarmark organizowany jest przez Centrum Kulturalne w Przemyślu wspólnie z Gminnym Centrum Kultury Sportu i Turystyki w Pruchniku.

(lew)

NIENADOWA, ISKAŃ  
Energia nauki

Projektor – wolontariat studencki Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności oraz Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo SA prowadzą na naszym terenie akcję edukacyjną „Energia nauki”. Akcja ma na celu popularyzowanie wiedzy z zakresu nauk ścisłych, a w jej ramach wybrane podstawówki i gimnazja w gminach poniżej 20 tysięcy mieszkańców odwiedza Mobilne Centrum Nauki. 17 sierpnia organizatorzy odwiedzili Publiczne Gimnazjum w Nienadowej, a 18 sierpnia byli w Szkole Podstawowej w Iskani.

(lew)

CIESZANÓW  
Lubaczów  
najlepszy  
w powiecie

Na obiektach sportowych Zespołu Szkół w Cieszanowie odbyło się 1 sierpnia Powiatowe Święto Sportu, którego organizatorami były: Powiatowe Centrum Kultury i Sportu w Lubaczowie i Centrum Kultury i Sportu w Cieszanowie. W zawodach wystartowały reprezentacje gmin: Cieszanów, Oleszyce, Horyniec-Zdrój i Lubaczów oraz miasto Lubaczów. Zawodnicy rywalizowali w konkurencjach: 100 m kobiet i mężczyzn, 400 m kobiet, 800 m mężczyzn, wyciskanie odważnika, bieg w workach, przeciąganie liny, wielobój kadry kierowniczej, piłka siatkowa mężczyzn, tenis ziemny, minipiłka nożna, rowerowy tor przeszkód, skok w dal kobiet i mężczyzn, pchnięcie kulą kobiet i mężczyzn. Zwyciężyła reprezentacja miasta Lubaczów, która pokonała Cieszanów i Oleszyce. Na IV miejscu uplasowała się gmina Lubaczów, a na V Horyniec-Zdrój.

(lew)

LUBACZÓW  
Zagrąło Video

9 sierpnia na stadionie MOS odbył się koncert Wakacyjny. W ramach koncertu wystąpiły m.in. zespoły: The Beatles Revival z Czech oraz gwiazda wieczoru – polski zespół Video.

(lew)

## PRZEWORSK: Policjanci zlikwidowali sporą uprawę konopi

## Policyjne żniwa

Rozpoczęły się policyjne żniwa, polegające na tym, że funkcjonariusze ujawniają, a następnie likwidują plantacje maku i konopi indyjskich, których uprawa jest zakazana przez prawo.

W ubiegły czwartek policjanci z wydziału kryminalnego Komendy Powiatowej Policji w Przeworsku w jednej z podprzeworskich wiosek ujawnili sporą plantację konopi, liczącą 490 krzaków, z których najwyższe dochodziły do trzech metrów. Po wstępnej analizie okazało się, że akurat ten gatunek hodowany

przez 48-letniego mężczyznę jest zakazaną odmianą. Policjanci ocenili, że po przerobieniu tych roślin powstałoby z nich susz marihuany wart na czarnym rynku od 80 do 100 tys. złotych. Po zlikwidowaniu plantacji sprawę przekazano do sądu rejonowego, który za nielegalną uprawę takich ilości konopi może wymierzyć karę pozbawienia wolności nawet do 8 lat.

Najbardziej dorodne krzaki z zakazanej plantacji.



## JAROSŁAW: Trwają prace adaptacyjne na terenie jarosławskiej uczelni

## Miał być kościół – będzie centrum

Miał być kościół – będzie centrum kultury akademickiej. Mowa o pracach budowlanych prowadzonych na terenie Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Jarosławiu.

Budowlę świątyni na terenie uczelni rozpoczęto w 2004 r. Po ministerialnej kontroli wstrzymano ją. Władze PWSZ postanowiły znaleźć nowe zastosowanie dla w połowie gotowego budynku. Zdecydowano, że w miejscu planowanej świątyni powstanie centrum kultury akademickiej.

Nie mamy jeszcze konkretnego planu tego, co będzie się odbywać w CKA, ale na pewno będzie to miejsce przeznaczone na zajęcia dydaktyczne i cele duchowe – poinformowała nas Alicja Kłos, kanclerz jarosławskiej uczelni. Do jednego z pomieszczeń CKA najprawdopodobniej przeniesiona zostanie kaplica. Dziś znajduje się ona przy ul. Pruchnickiej. Pomieszczenia po niej zostaną przeznaczone na zajęcia dydaktyczne. Prace adaptacyjne potrwać do 2010 r.

hank

Przez kilka lat budowany był kościół dla studentów. Dziś wiadomo już, że w 2010 r. powstanie w jego miejscu centrum kultury akademickiej.

PRZEMYŚL, HORYNIEC-ZDRÓJ  
Nie zabierajcie „Pienin”!

Plany PKP InterCity przewidują m.in. ograniczenie kursów ekspresu „Pieniny” i likwidację pociągu „Roztocze”.

„Solidarność” protestuje przeciwko planom ograniczenia kursów pociągu ekspresowego „Pieniny” na trasie Przemysł – Kraków oraz likwidacji kursów pociągu „Roztocze”, który jedzie m.in. przez uzdrowisko Horyniec-Zdrój.

Protesty związane są z planem oszczędnościowym spółki PKP InterCity, który można było znaleźć m.in. w branżowym czasopiśmie *Transport i Komunikacja*. Projekt zakłada m.in. zmniejszenie liczby kursów pociągu ekspresowego „Pieniny” z Przemysła do Krakowa do dwóch w tygodniu. W inne dni „Pieniny” jeździłyby tylko na trasie Kraków – Warszawa. Dziś pociąg ten kursuje codziennie na trasie Przemysł – Warszawa. Z Przemysła wyrusza o 4.01, by dotrzeć do Warszawy przed godziną 11. Z Warszawy wyjeżdża o 17.28, a do Przemysła dociera o godzinie 0.19.

Międzyzakładowa Sekcja Kolejarzy NSZZ „Solidarność” i Komisja Zakładowa „S” przy Zakładzie Linii Kolejowych w Rzeszowie protestują ponadto przeciwko planom

likwidacji kursów pociągu „Roztocze” relacji Zamość – Rzeszów, który dowozi dziś m.in. kuracjuszy do Horyńca-Zdroju. Pociąg ten w Rzeszowie jest łączony ze składem pośpiesznego pociągu do Wrocławia. – Pociąg ekspresowy „Pieniny” jest dla mieszkańców Podkarpacia jedynym dogodnym środkiem transportu umożliwiającym dojazd do Warszawy w godzinach przedpołudniowych, natomiast łącznik do pociągu pośpiesznego „Roztocze” dla mieszkańców gmin położonych przy linii 101, a zwłaszcza kuracjuszy ośrodków wypoczynkowych w Horyńcu-Zdroju, jest wygodnym i bezpiecznym środkiem transportu umożliwiającym dojazd w głąb Polski. Odwołanie tych pociągów doprowadzi do znacznych utrudnień komunikacyjnych dla mieszkańców Podkarpacia, dalszego spadku zainteresowania przewoźnikami kolejowymi oraz degradacji Podkarpacia – uważa Jan Szczański, przewodniczący Komisji Zakładowej NSZZ „Solidarność” przy Zakładzie Linii Kolejowych w Rzeszowie.

(lew)

**REKRUTACJA**  
→ 2009/2010  
studia bezpłatne

TERMIN SKŁADANIA DOKUMENTÓW NA STUDIA:

stacjonarne: od 08.06.2009 r. do 21.08.2009 r.  
niestacjonarne: 08.06.2009 r. do 11.09.2009 r.

ZARZĄDZANIE	<p>Nabór na nowe kierunki:</p>			
TURYSTYKA I REKREACJA				
EUROPEISTYKA				
PIELĘGNIARSTWO				
POLITOLOGIA				
GEODEZJA I KARTOGRAFIA				
BUDOWNICTWO KIERUNEK ZAMAWIANY			FILOLOGIA ANGIELSKA	FILOLOGIA GERMAŃSKA
INFORMATYKA KIERUNEK ZAMAWIANY			PEDAGOGIKA	

Rekrutacja: tel. 016 624 40 64      rekrutacja@pwszjar.edu.pl  
Dział Toku Studiów: tel. 016 624 46 43      www.pwszjar.edu.pl

## W SKRÓCIE

### PRZEMYŚL

#### Jesień Słowackiego

W tym roku Przemyska Jesień Poetycka odbędzie się 4 września. W ramach imprezy przewidziana jest sesja literacka, poświęcona Juliuszowi Słowackiemu (rok 2009 jest poświęcony temu poecie), a także spektakl *Grabiec* według *Balladyny* w wykonaniu teatru MIST z Krakowa. Tradycyjnie, o godzinie 20 rozpocznie się Noc Poetów, po której z recitalem wystąpią Bożena Boba-Dyga (śpiew) i Grzegorz Palus (akordeon). Organizatorem imprezy będzie Przemyskie Centrum Kultury i Nauki „Zamek”.

(lew)

### JAROSŁAW

#### Konkurs dla fotografujących

Miejski Ośrodek Kultury w Jarosławiu jest organizatorem konkursu Konfrontacje Fotograficzne „Tylko jedno zdjęcie 2009”. Konkurs ma charakter otwarty, każdy uczestnik może jednak wystąpić tylko jednym zdjęciem. Termin nadsyłania prac 15 września 2009 r. Szczegółowy regulamin i karta zgłoszenia dostępne są na stronie internetowej MOK ([www.mok-jar.pl](http://www.mok-jar.pl)).

(lew)

### PODKARPACIE

#### Pieniądze dla młodzieży

Do 7 tysięcy złotych można uzyskać, startując w Regionalnym Konkursie Grantowym w ramach programu „Równać szanse”, ogłoszonym przez Polską Fundację Dzieci i Młodzieży. Celem programu jest wyrównywanie szans na dobry start w dorosłe życie młodzieży w wieku od 13 do 19 lat z małych miejscowości. Zgodnie z informacjami fundacji, o dofinansowanie mogą ubiegać się organizacje pozarządowe, domy kultury, biblioteki gminne oraz nieformalne grupy dorosłych, które chcą założyć organizację pozarządową, z terenów wiejskich i miast do 20 tysięcy mieszkańców. Termin składania wniosków 10 października 2009 r. Kryteria konkursu i formularze dostępne są na stronie internetowej programu ([www.rownacszanse.pl](http://www.rownacszanse.pl)).

(lew)

PRZEMYŚL, HOMBURG: Umowy jeszcze nie ma, a młodzież już się spotyka

# Starosta złapał Szwejka za nos

Powiat przemyski rozpoczął współpracę z powiatem Saarpfalz w niemieckim landzie Saary, tuż przy granicy z Francją. „Stolicą” tego powiatu jest miasto Homburg wielkości Jarosławia.

Jesienią ubiegłego roku w Saarpfalz gościła delegacja powiatu przemyskiego, na czele ze starostą Janem Pączkiem, biorąc udział w listopadowych spotkaniach ekologiczno-pedagogicznych. Natomiast w lipcu br., na terenie powiatu przemyskiego przebywała delegacja powiatu Saarpfalz, której przewodził starosta Clemens Lindemann. Goście z Niemiec zwiedzili m.in.: Przemysł, Krasiczyn, Dubiecko i Kalwarię Paclawską.

Z przedstawicielami starostwa powiatowego oraz Rady Powiatu Przemyskiego omówione zostały zasady współpracy pomiędzy tymi jednostkami samorządowymi. Oficjalne podpisanie porozumienia nastąpi jesienią tego roku w Homburgu – informuje rzecznik prasowy Starostwa Powiatowego w Przemysłu Zdzisław Szeliga.

Co istotne, porozumienia jeszcze nie podpisano (dominującymi wątkami będzie współpraca w dziedzinie kultury, oświaty, ekologii i turystyki), ale bezpośrednie kontakty zostały nawiązane – doszło już do wymiany młodzieży ze szkół licealnych w Dubiecku i Nie-



Starosta powiatu Saarpfalz Clemens Lindemann spotkał się także ze... Szwejkiem.

nadowej. I ta współpraca edukacyjna będzie kontynuowana.

– Nie będziemy składać deklaracji dotyczących spraw gospodarczych, ale jak przedsiębiorcy wykazą zainteresowanie, to pomożemy w nawiązaniu kontaktów

– powiedział starosta Jan Pączek. C. Lindemann dodał: – Pragniemy nawiązać współpracę związaną z edukacją, czyli wymianą grup dzieci i młodzieży oraz współpracę kulturalną. Tak na dobry początek.

Powiat przemyski ma podpisane porozumienia z Żółkwią, Mościskami, Starym Samborem i Pustomytami na Ukrainie, powiatem Heves na Węgrzech oraz Humennem na Słowacji.

MG

### PRZEMYŚL:

Na razie w warszawskich salonach prasowych

## Gra planszowa ze Szwejkiem będzie promować

„Dobry wojak Szwejk i wehikuł czasu Wincentego Svobody” – taki tytuł nosi gra planszowa, która trafiła do warszawskich salonów prasowych w ubiegłym tygodniu. W Przemysłu ma się pojawić przy okazji Wincentiad.

Gra to dzieło duetu: Daniel de LaTour (autor rysunków) i Janusz Berger (autor scenariusza i opisów pól). Gracz wędruje z Józefem Szwejkiem, który spędza dzień w Twierdzy Przemysł, ale dzięki wehikułowi czasu użyczonemu przez Wincentego Svobodę przenosi się w lata współczesne. W Przemysłu jest już m.in. stok narciarski. Uczestnicy gry po drodze zwiedzają zabytki miasta i okolic – Zamek Kazimierzowski, Krasiczyn, forty Twierdzy Przemysł.

Gra planszowa miała swoją premierę w Warszawie. Była dostępna m.in. na Okęciu i Dworcu Centralnym, w salonach Inmedio i Relay. Każdy klient, który kupował gazetę lub czasopismo w tych salonach, otrzymywał gratis grę i komiks *Nieznana przygoda dobrego wojaka Szwejka w mieście Przemysłu*, który swoją premierę miał już jakiś czas temu.

(lew)

**ZAGNAJCIE WAKACJE**

piknik rodzinny  
wspólne grillowanie  
muzyka biesiadna  
dmuchańce  
gry i zabawy dla dzieci  
konkursy z nagrodami

**29** Zapraszamy  
sierpnia  
od 11<sup>00</sup> do 19<sup>00</sup>

CENTRUM HANDLOWE

e c h o

Przemysł, ul. 29 Listopada 4

Carrefour  
EXPRESS



**PRZEMYŚL:** Prawdopodobnie we wrześniu rozpocznie funkcjonowanie pierwszy w historii miasta hotel... dla psów i kotów

# U pani Agnieszki full wypas

Agnieszka Stodolińska miłośniczką do zwierząt zapalała już w latach szkolnych. Kanapki, które miała szykowane przez rodziców na drugie śniadanie, rozdawała napotkanym po drodze psom. Teraz wychowuje cztery psy, kota i wietnamską świnię. Za kilka tygodni otworzy pierwszy w naszym regionie hotel dla zwierząt.

**P**sy to moje hobby. Nie pracuję, więc mogę poświęcić im wiele czasu. Wszystkie to psy hodowlane. Z dwoma jeżdżę na wystawy. Kapanie, czesanie czy strzyżenie ich to czynności, które trudno wykonywać w łazience, tym bardziej że to duże psy. Postanowiłam więc wybudować dla nich drewniany domek, w którym będą kojce wewnętrzne do odchowu szceniąt i stanowiska do kąpieli i czesania – mówi pani Agnieszka. Wraz z pomysłem na budowę domku przyszedł kolejny – na zorganizowanie w nim hotelu dla zwierzątek. – Jeśli będę miała gdzie, to dlaczego nie? Wiem jedno: w żadnym wypadku nie chcę tego traktować jako pracy zarobkowej – zapewnia.

## Mały eksperyment

Zdecydowała się na mały eksperyment. Dała ogłoszenie do gazety o chęci zaopiekowania się czymś psem lub kotem np. na czas wyjazdu właściciela na wakacje. Odzew

był w zasadzie żaden. – W ciągu dwóch tygodni miałam ledwie dwa telefony. Nie dziwię się jednak, gdyż w naszym regionie coś takiego nigdy nie funkcjonowało i ludzie mogą być uprzedzeni. Jednak trudno im się dziwić, skoro wielkie oczy wystawił na mnie pewien pracownik Powiatowego Urzędu Pracy, kiedy przysłałam z pomysłem na działalność gospodarczą. Zapytałam, jakie warunki muszę spełnić i co zrobić, aby hotel mógł zacząć funkcjonować. Niezwykle zdziwiony pan odpowiedział pytaniem, czy coś takiego w ogóle istnieje. Teraz z kolei ja się bardzo zdziwiłam, bo wystarczy wystukać w Internecie hasło hotel dla psów i kotów i pojawia się dziesiątki adresów w całej Polsce – śmieje się pani Agnieszka.

Jeździła trochę po Polsce i widziała, jak takie hotele działają. Niektóre nie spełniają żadnych warunków. Mało jest profesjonalnych. – Taki hotel musi spełniać kilka norm. Przede wszystkim pies musi mieć w klatce odpowiednią ilość miejsca. Musi mieć stały dostęp do jedzenia i wody. Musi być systematycznie wyprawiany – wylizana.

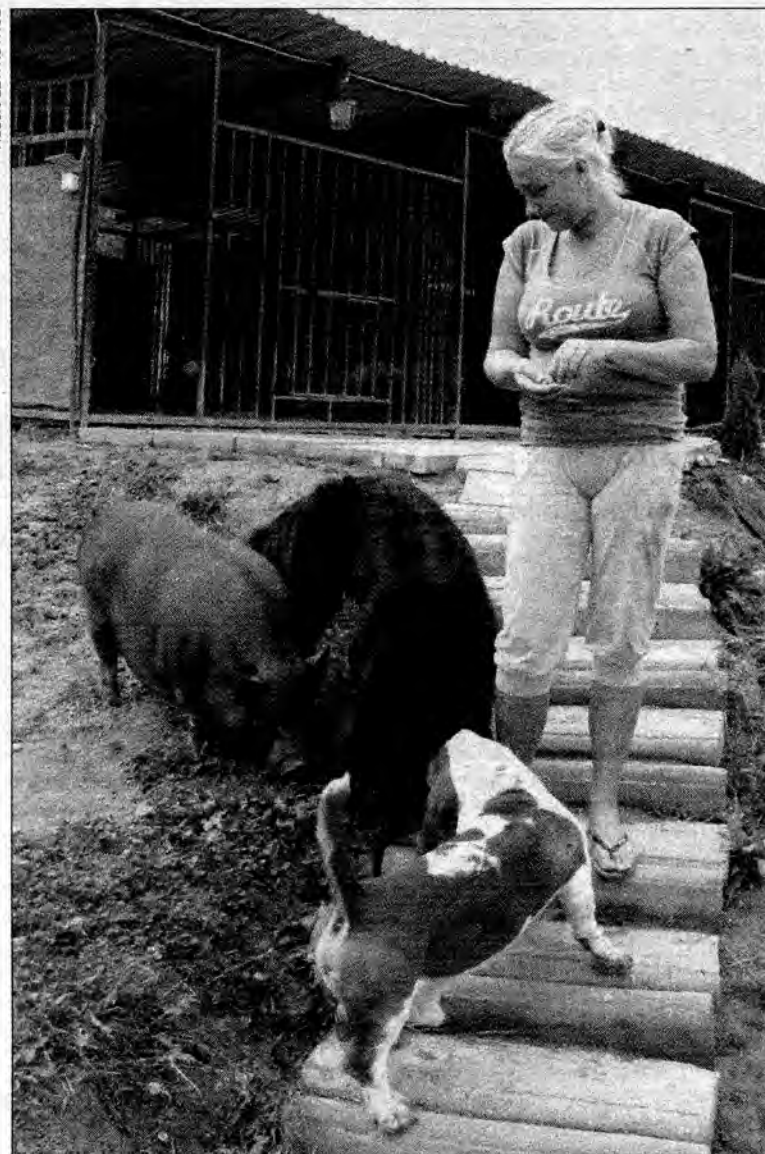
## Kapanie, czesanie, tresura

W psim hotelu będą cztery miejsca. Dla kotów natomiast pani Agnieszka planuje wybudować specjalną wolierę. – Będzie ze-

wnętrzną i wewnętrzną, połączone ze sobą. Planuję przygotować miejsce na przyjęcie trzech, czterech kotów. I to zależy jeszcze jakiego kota, bo czasami jest tak, że te zwierzęta się nie tolerują. Zwierzęta będą miały zapewnioną stałą opiekę weterynaryjną. Umowę podpiszę z Kamilem Polichem. Na co jeszcze moi klienci mogą liczyć? Chcę stworzyć dla psów specjalny wybieg, mogę psa wykapać i rozczesać. Chcę w tym kierunku ukończyć kurs groomerski. Jeśli klient sobie zażyczy, to mogę załatwić lekcje tresury. Mam doświadczonego szkoleniowca, który chętnie podejmie taką pracę. Jeśli chodzi o jedzenie, to chcę, aby właściciel zwierzęcia przywoził ze sobą jedzenie dla niego, bo każdy preferuje co innego – wyjaśnia.

Na przyjęcie pierwszych gości hotel będzie gotowy za niecały miesiąc. We wrześniu, czyli trochę po sezonie, bo najwięcej chętnych powinno być w czasie wakacji. – Osób, które wyjeżdżają na wakacje, a mają zwierzęta, jest bardzo dużo. Niektórzy, niestety, podzucają je do rodziny, bo nie mają co z nimi zrobić. Myślę, że teraz ten problem – w pewnym oczywiście stopniu – zniknie – uważa pani Agnieszka. Wiadomo, że doba w hotelu kosztować będzie ok. 30 zł od podopiecznego.

MG



**AGNIESZKA STODOLIŃSKA** ze swoimi podopiecznymi. Za miesiąc będzie ich więcej.

**PRZEMYŚL:** Ludzie uratowali dręczone zwierzę

## Ktoś zawiązał kotka w worek i wrzucił do śmietnika

Zwyrodnialec – to chyba odpowiednie słowo na określenie kogoś, kto zawiązał małego kotka w czarny worek i wrzucił do śmietnika przy cmentarzu.

Hubert LEWKOWICZ



**MARTA I JERZY KOPROWSKY** są miłośnikami zwierząt, posiadaczami dwóch psów i kota. Znalezione w śmietniku kotek miał dużo szczęścia, że to właśnie pan Jerzy pierwszy go zauważył.

chcielibyśmy bardzo podziękować temu panu, który bezinteresownie nam pomógł i wezwał straż miejską

– mówi pan Jerzy, który pierwszy zauważył kota w śmietniku.

(lew)

**Dwa psy znalezione w Przemyślu czekają na swoich właścicieli w Schronisku dla Bezdomnych Zwierząt w Orzechowcach. Kontakt, tel. 604 860 398 lub 016 672 07 07.**



AKCJA KATOLICKA  
PREZYDENT MIASTA PRZEMYŚLA  
GMINNA KOMISJA ROZWIĄZYWANIA  
PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH

ZAPRASZAJĄ  
DZIECI, RODZICÓW  
I MŁODZIEŻ NA:

**FESTYN**  
podsumowujący  
**PRZEMYSKIE DNI TRZEŻWOŚCI**

**23 SIERPNIĄ 2009 r. (NIEDZIELA)**  
w godz. od 15.00 do 20.00  
**ZNIESIENIE**  
(obok stoku narciarskiego)

**W programie:**  
– WYSTĘPY ZESPOŁÓW MUZYCZNYCH  
– GRY I ZABAWY DLA DZIECI  
– KONKURSY Z NAGRODAMI  
– ZABAWY z „KLANZĄ”  
– PREZENTACJA SŁUŻB MUNDUROWYCH  
a także wiele innych atrakcji  
**SERDECZNIE ZAPRASZAMY**

W godzinach trwania festynu uruchomiona zostanie dodatkowa linia autobusów MZK „Przemyskie Dni Trzeźwości”, odjeżdżających z przystanku przy ul. Jagiellońskiej na Zniesienie. W przypadku deszczu festyn zostanie przeniesiony do Zamku Kazimierzowskiego w Przemyślu.



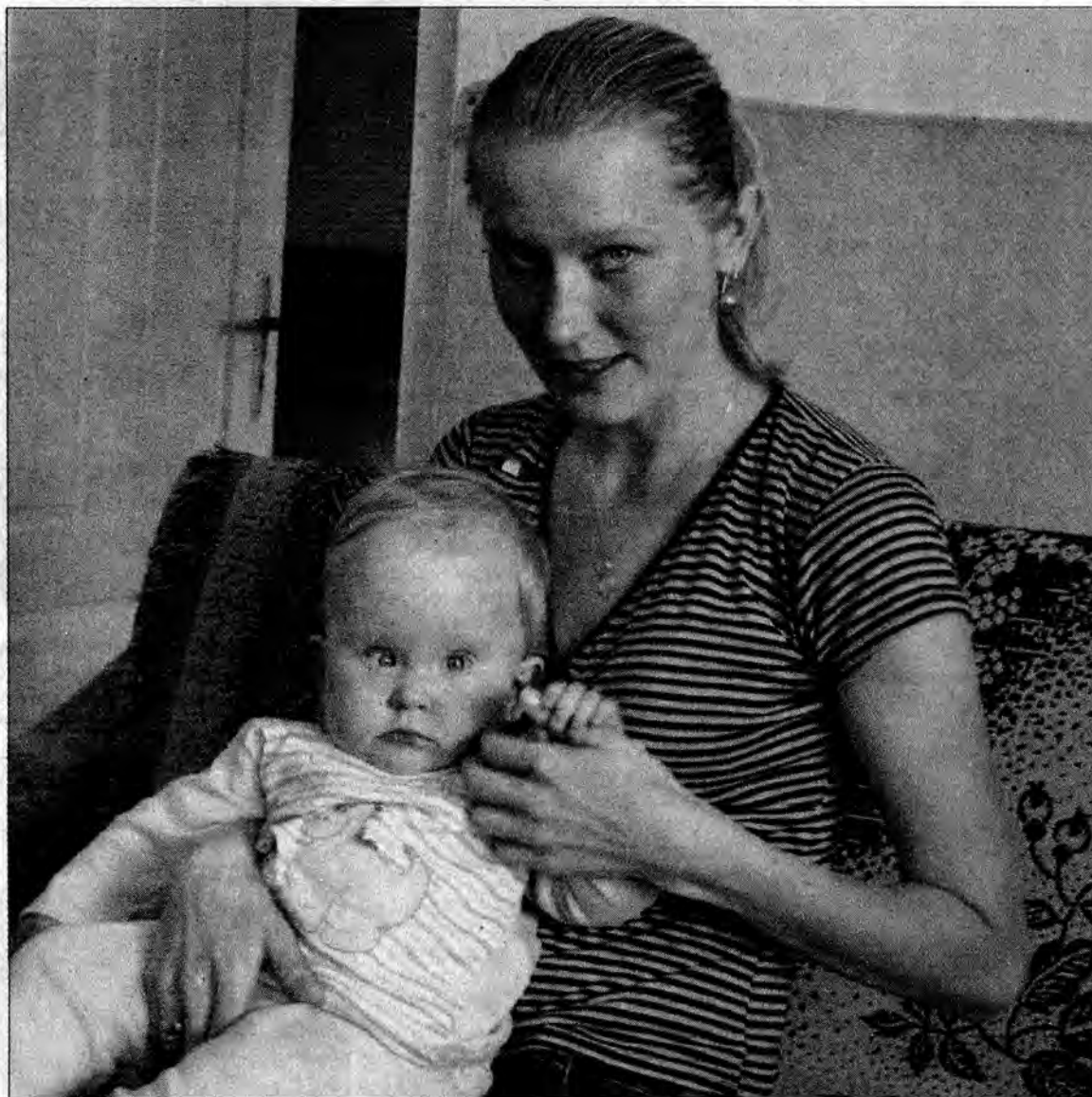
**KADŁUBISKA** (gm. Narol): Karolinka, która urodziła się w październiku, w domu po raz pierwszy pojawiła się dopiero w lutym

# Karolinka chce chodzić

Pierwszą operację przeszła w pierwszą noc swojego życia. Całe jej dotychczasowe, dziewięciomiesięczne życie to ciągła walka z chorobą.

**K**adłubiska – malutka wioska oddalona o trzy kilometry od Narola. Około pięćdziesięciu domów ulokowanych jakby na bocznych torze. W jednym z tych domów mieszka mała Karolinka. Z mamą, tatą, dziadkami i trzema wujkami. Kiedy dziewięć miesięcy temu pojawiła się na świecie, nikt nie zdawał sobie sprawy, że przyjdzie jej tak wiele wycierpieć. Operowana była już w pierwszą noc po urodzeniu. Od tamtej pory w szpitalach była już wielokrotnie, jeszcze częściej na wizytach u lekarzy. W listopadzie czeka ją kolejna operacja, a w międzyczasie musi być poddawana rehabilitacji.

Karolina to pierwsza córka Wolaninów. Gdy pani Edyta przed porodem była na kontrolnym USG w Narolu, nic nie wskazywało na to, o czym usłyszała, kiedy tylko córeczka przyszła już na świat w szpitalu w Tomaszowie Lubelskim. Po narodzinach została przewieziona do Lublina i tam poddana operacji. Diagnoza brzmiała: przepuklina oponowo-rdzeniowa, rozszczep kręgosłupa. Po jakimś czasie ujawniło się też wodogłowie, które współistnieje z tym samym schorzeniem. Trzeba było wstawić do główki zastawkę odprowadzającą płyn. Karolinka, która urodziła się w październiku, w domu po raz pierwszy pojawiła się dopiero w lutym. Ale nie na stałe. Osiem miesięcy po operacji pojawiło się zakażenie ran. I znów szpital, leczenie, kontrole. – Właściwie to co miesiąc musiała być w szpitalu – mówi Edyta Wolanin. Rodzice i dziadkowie postanowili, że dalej leczyć będą Karolinę w Rzeszowie. – Byliśmy nawet u profesora Sneli, ale powiedział nam, że musi minąć rok, by podjąć dalsze decyzje – opowiada Janusz Drozd, dziadzio Karoliny. Po dro-



W ramionach mamy Karolinka czuje się bezpiecznie.

dze była jeszcze wizyta we Wrocławiu. – Całe szczęście, że mamy tam rodzinę, więc było się gdzie zatrzymać – dodaje pan Janusz.

## 70 kilometrów na rehabilitację

Dziś Karolinka, głównie dzięki determinacji rodziny, jest w o wiele lepszym stanie. Rusza rączkami,

śmieje się, chwytą zabawki. – Jej stan się poprawia, ale to wymaga ciągłej rehabilitacji – podkreśla babcia dziewczynki, Teresa Drozd. W jesieni Karolinka przejdzie operację mającą zlikwidować przykurcz nóg. Do tego czasu pani Edyta będzie musiała wozić ją do Jarosławia na rehabilitację. Co dwa dni, a z Kadłubisk

do Jarosławia jest blisko siedemdziesiąt kilometrów! Oprócz tego dziewczynka musi być na razie także cewnikowana, by uniknąć kłopotów z pęcherzem. Sytuacja finansowa rodziny też nie jest najlepsza. Pracuje tylko tata Karolinki, mama zajmuje się cały dzień dzieckiem. A przecież nietrudno sobie wyobrazić, ile pochłona choćby same tylko dojazdy. Na razie pomagają wnuczce dziadkowie. PCPR w Lubaczowie pomógł w pozyskaniu specjalnego wózka i fotelika, w którym Karolinka

## PONAD 500 NOWORODKÓW ROCZNIE

**W** Polsce przeciętnie dziewięcioro na każde dziesięć tysięcy urodzonych dzieci (ponad 500 noworodków rocznie) przychodzi na świat obciążone wadą rozwojową, zwaną przepukliną oponowo-rdzeniową. Przepuklina oponowo-rdzeniowa jest zaburzeniem zamknięcia kanału kręgowego i kręgosłupa w trzecim tygodniu życia zarodkowego dziecka. Różniamy przepukliny okolicy szyjnej, piersiowej, lędźwiowej i krzyżowej. Jest to złożona, wielosegmentowa wada dotycząca rdzenia kręgowego, wychodzących z niego nerwów rdzeniowych i osłon kostnych rdzenia, tj. kręgow kręgosłupa, może ona także łączyć się z ubytkami skóry. Wadzie tej towarzyszą zaburzenia przewodzenia bodźców nerwowych od struktur centralnych na obwód ciała, czyli do mięśni, skóry i narządów wewnętrznych takich jak pęcherz moczowy, ostatni odcinek jelita grubego i odbytu. Zaburzona jest także droga nerwowa od zewnątrz do centralnego układu nerwowego.

(źródło: [www.spinabifida.w.interia.pl](http://www.spinabifida.w.interia.pl) – strona internetowa Stowarzyszenia Chorych z Przepukliną Oponowo-Rdzeniową R.P.)

może być przewożona samochodem. Dobrą inicjatywą wykazali się też dyrektorzy szkół w Narolu. Radosław Nowosiwiat i Maria Woś oraz Wiesław Zdybek zorganizowali zbiórkę na Karolinę. – Jesteśmy bardzo wdzięczni za to. Uzbierane pieniądze czekają, aż będą naprawdę potrzebne, a już niedługo operacja i dopiero teraz się zacznie... – zaznacza Janusz Drozd.

Hubert LEWKOWICZ

## PRZEMYSŁ

# Nawierzchnia zieleniaka do remontu

Przez zielony rynek przy ulicy Sportowej codziennie przewijają się tysiące ludzi. Od lat wiadomo, że nie jest to najlepiej zorganizowane miejsce handlu, ale jest i ludzie chętnie z niego korzystają. Problem jest nie tylko w organizacji, ale i stanie technicznym ciągów komunikacyjnych na tym terenie.

**N**awierzchnia wspomnianych ciągów jest w opłakanym stanie. Zarówno kupcom, jak i kupującym (nie zawsze młodym i sprawnym osobom) utrudnia to poruszanie się, szczególnie kiedy ma się do udźwignięcia kilka kilogramów zakupów. – Były przypadki potknięć, zwichnięć, upadków na nierównej nawierzchni. Apelujemy o poprawę nawierzchni ciągów komunikacyjnych – mówi jeden ze stałych bywalców zielonego rynku.

Jak poinformowała nas Maria Rychlicka, kierownik zielonego rynku, obiekt ten jest administrowany



Przez zielony rynek codziennie przewijają się tysiące ludzi.

przez PGK, natomiast jego właścicielem jest przemyski urząd miasta. Przedsiębiorstwo dokonuje więc na nim jedynie drobnych napraw i dba o utrzymanie czystości. – Ostatnia naprawa ciągów komunikacyjnych miała miejsce po tegorocznej zimie. Mamy świadomość,

że przydałby się solidniejszy remont, ale wymiana nawierzchni ciągów wymaga nakładów finansowych i jest uzależniona od właściciela i przyznania odpowiednich na ten cel środków finansowych samorządu miejskiego – stwierdziła M. Rychlicka.

## KOBIETA

D O D A T E K  
T Y L K O  
D L A  
K O B I E T

W KAŻDĄ  
OSTATNIĄ  
ŚRODĘ  
MIESIĄCA

**ZYCIE**  
MAGAZYN



Kapitan-radny Tomasz Kulawik wrócił z rejsu promującego miasto

# Jacht z przemyską banderą opłynął Norwegię



– Lubię patrzeć na zachwyty i szeroko otwarte oczy tych, którzy są na morzu po raz pierwszy i nie mogą się nadziwić wschodowi i zachodowi słońca! To niesamowite, jak człowiek potrafi się cieszyć, kiedy na przykład zobaczy fokę!... – mówi **TOMASZ KULAWIK**, kapitan jachtu, który właśnie wrócił z rejsu wokół Norwegii.

– Telefon wyłączam w pierwszym dniu rejsu i włączam go dopiero w Polsce – mówi uśmiechnięty brodac, zupełnie niepodobny do Tomasza Kulawika sprzed rejsu. – I chyba to właśnie daje poczucie nieograniczonej wolności. I brak zegarka. Kiedy nie wiem, czy dziś jest czwartek, czy sobota – wiem, że jest dobrze!...

**R**ejs wokół Norwegii był dwuetapowy: pierwszy etap – ubiegłego lata. Drugi i ostatni zakończył się kilka dni temu. Dlatego kapitan Kulawik jeszcze zarośnięty jak Rumcajs. – Są naciski, żebym doprowadził się do porządku, więc długo to już nie potrwa... – wzdycha. – Ale broda w czasie rejsu bardzo się przydaje, chroni po prostu. Tomasz Kulawik pływa od lat. Nie chce zdradzić sposobu, ale faktem jest, że tylko tego lata ma 10 tygodni urlopu: 4 tygodnie już wykorzystał na Norwegię, 6 planuje za chwilę spędzić wokół Afryki! – Hm, staram się przed rejsami i po nadrabiać zaległości w pracy i jako mi się udaje... – śmieje się.

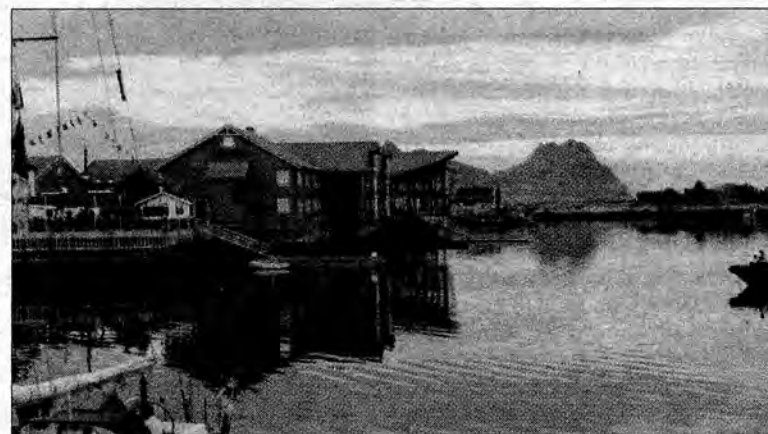
Na co dzień Kulawik pracuje w pracowni architektonicznej. Ma też kilka innych zawodów: ekonomista, elektryk, mistrz stolarski... Żeglarskie uprawnienia, a jakże, też ma, ze stopniem kapitana jachtowego włącznie. W rejsie wokół Norwegii poza nim uczestniczył jeszcze jeden przemyslanin (ale cała załoga, jak jeden mąż, w każdym porcie rozdawała foldery, promujące Przemysł).

## Mycie naczyń i obieranie ziemniaków

Co jest takiego w żeglarskim, że wciągnęło Kulawika bez reszty? – Goniłwa za niepoznanym. Niezależność. Poczucie nieograniczonej wolności. I brak zegarka. Kiedy nie wiem, czy dziś jest czwartek czy sobota – wiem, że jest dobrze!... Choć z drugiej strony kapitan odpowiada za wszystkich i to jest duży stres, tyle że inny niż w pracy. Trzeba tak dobrać załogę, by zminimalizować ryzyko pojawienia się konfliktów.



Z wyprawy wokół Norwegii Kulawik zapamiętał kąpiel w oceanie arktycznym (temperatura ok. 5 stopni!). I ludzi: – Niesamowicie otwartych, tolerancyjnych, życzliwych, uśmiechniętych!... Do tego dużo pięknej drewnianej architektury.



I teraz w każdym norweskim porcie już wiedzą o istnieniu miasta Przemysł.

Kulawik jest żeglarzem starym. Żadne tam samotne mierzenie się z żywiołem: – Lubię towarzystwo, lubię przekazywać swoją wiedzę, lubię patrzeć na zachwyty i szeroko otwarte oczy tych, którzy są na morzu po raz pierwszy i nie mogą się nadziwić wschodowi i zachodowi słońca! To niesamowite, jak człowiek potrafi się cieszyć, kiedy na przykład zobaczy fokę!...

Z wyprawy wokół Norwegii Kulawik zapamiętał kąpiel w oceanie arktycznym (temperatura ok.

5 stopni!). I ludzi: – Niesamowicie otwartych, tolerancyjnych, życzliwych, uśmiechniętych!... Do tego dużo pięknej drewnianej architektury.

A czego Kulawika nauczyło morze? – Hm, szczerze? Mycie naczyń i obierania ziemniaków!

Za kilka tygodni kolejna wyprawa: tym razem Afryka. Za rok – Antarktyda. Docelowo – oczywiście rejs dookoła świata. – Już muszę myśleć o folderach z Przemysła, żeby wystarczyło...

(oh)

## RZESZÓW - JASIONKA:

Ukrainka udawała Polkę

# Schowwała swój paszport w tabliczce czekolady

ZYCIE PODKARPACKIE 19 SIERPNIA 2009

W ubiegłym tygodniu na lotnisku w Jasionce wylądowała Ukrainka, która jak się okazało, posługiwała się skradzionym polskim dowodem osobistym, natomiast swój paszport schowała w tabliczce czekolady.

10 sierpnia do Rzeszowa samolotem z Londynu przylądowała 49-letnia Ukrainka. Podczas odprawy paszportowej pokazała polski dowód osobisty,

który funkcjonariuszom Straży Granicznej wydał się podejrzany, więc sprawdzili dokument w bazie SIS. Wtedy okazało się, że dowód został skradziony cztery lata temu. W tej sytuacji poddano podróżną dokładnej kontroli i funkcjonariusze w tabliczce czekolady znaleźli jej paszport, z przeterminowaną wizą. Ukrainka tłumaczyła się, że bała się wracać z nieważną już wizą, więc na targowisku w Londy-

nie za 2000 funtów kupiła polski dowód osobisty. Wojewoda podkarpacki na wniosek komendanta Placówki Straży Granicznej w Rzeszowie – Jasionce wydał decyzję o wydaleniu z terytorium Polski Ukrainki, która posługiwała się skradzionym polskim dowodem osobistym, co jest przestępstwem (art. 275 § 1 kk). Dodatkową karą była nałożona na nią grzywna.

J.

## KOBIETA

D O D A T E K  
T Y L A K O  
K O B I E T

W KAŻDĄ  
OSTATNIĄ  
ŚRODĘ  
MIESIĄCA

**ZYCIE**  
PODKARPACKIE



**PRZEMYSŁ:** Jak i gdzie się urlopuje lokalna władza?

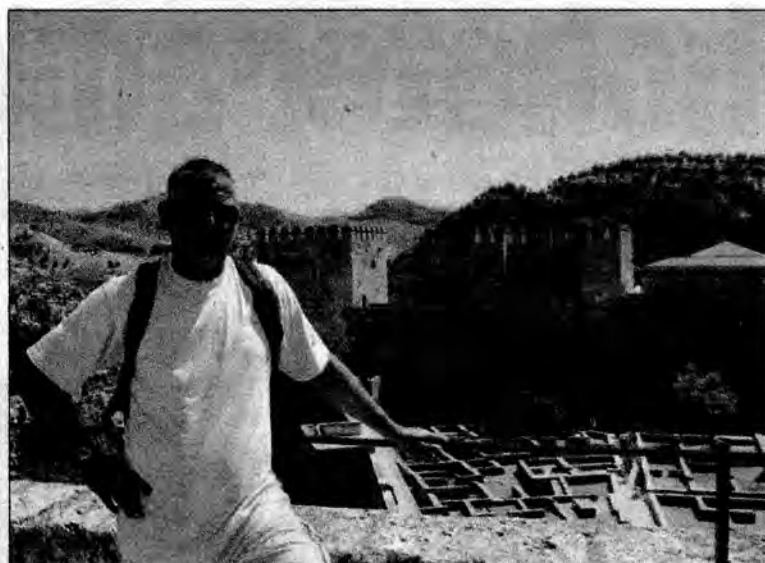
# Wakacje VIP-ów

**Wypoczywają raczej aktywnie i raczej indywidualnie, tj. bez biur podróży, ale rzadko kiedy wyłączają telefony komórkowe.**

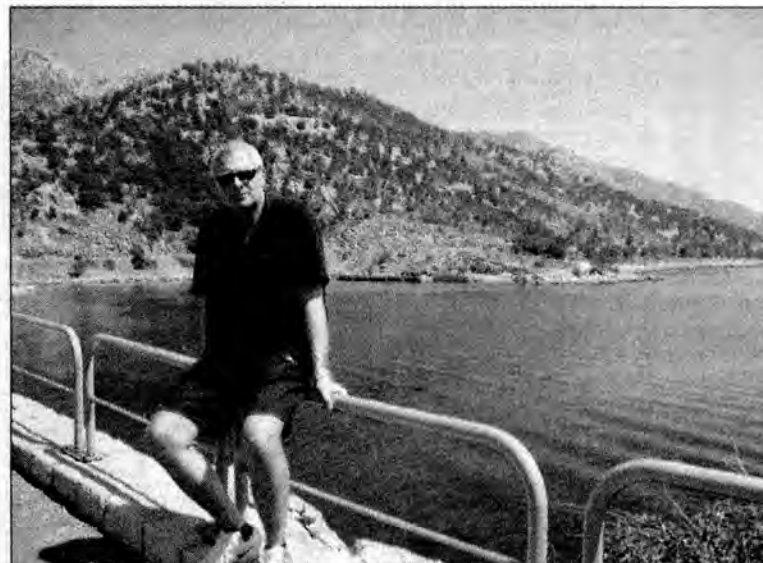
**P**rezydent Przemyśla Robert Choma wrócił właśnie z Chorwacji. Tym razem miał szczęście: nikt go (jak to miało miejsce w ubiegłym roku) nie ścigał z wypoczynku, więc udało mu się wykorzystać aż dziesięć dni urlopu. Prezydent preferuje wypoczynek niezorganizowany (tj. organizowany przez wypoczywającego): – Pojechaliśmy w pięć rodzin. Miejsce polecił nam znajomy. Założenie było takie, że jak się nam nie spodoba, to poszukamy innego. Czyli – trochę wyjazd w ciemno. Ja zwykle wypoczywam aktywnie, ale miałem pecha: już pierwszego dnia, biegając, naciągnąłem mięsień i na tym się ostra aktywność skończyła. Przez resztę urlopu musiałem się oszczędzać. Najwięcej czasu spędziłem chyba w wodzie, grając w piłkę. Poza tym jadłem ryby, miejscowe sery i degustowałem wino... Czy wyłączyłem komórkę? Nie, ale udawało mi się ją zostawiać na kilka godzin, szczególnie, kiedy wychodziłem nad wodę. Przyznaję, że kontrolnie dzwoniłem do firmy, zapytać, czy wszystko w porządku... Dawniej podczas urlopów stres – czy aby nie dzieje się pod moją nieobecność coś złego – miałem większy. Teraz już nad tym panny, ale i tak taki całkowity luz przychodzi mniej więcej po siedmiu dniach wypoczynku... Dziewczyny w Chorwacji? No, ładne, ale najpiękniejsze były z Polski, bo tam dużo Polaków wypoczywa.

## W pszenicy i na weselu

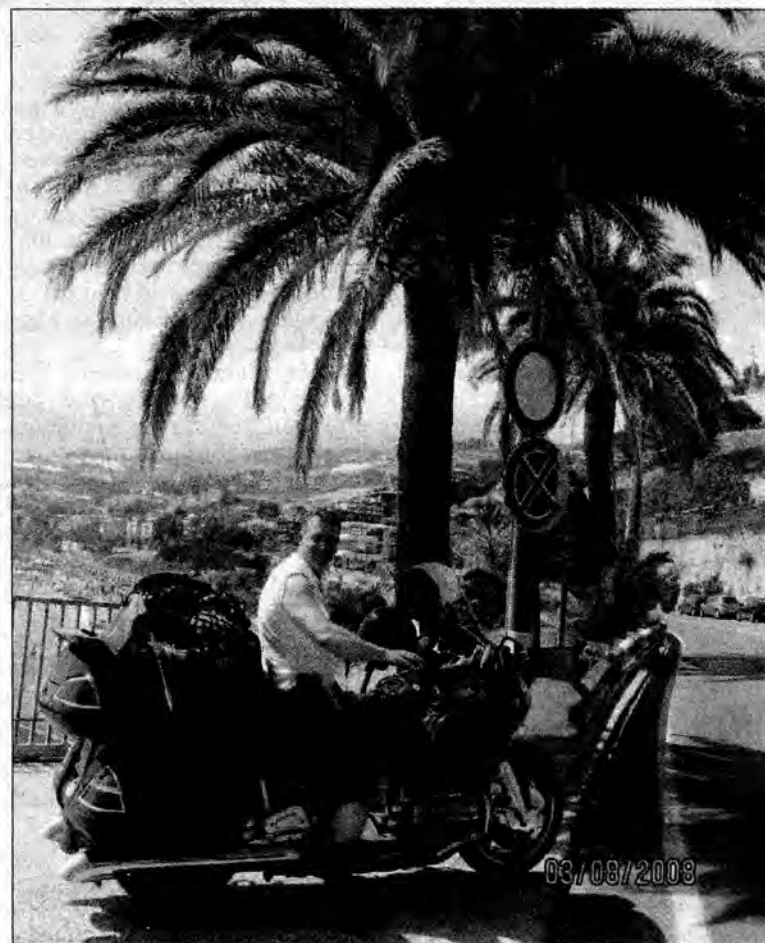
Starosta przemyski Jan Pączek niby jeszcze w trakcie urlopu, a już w robocie: – Właśnie jadę do urzędu pilne pismo podpisać... Na wczasach, owszem, byłem, ale tylko 4 dni. Na Węgrzech, w Hajdusoboszlo, bo tam wody termalne są, a ja bardzo lubię wypoczywać nad wodą, szczególnie kiedy jest cieplejsza od polskich rzek. Jak pływam? Wydaje mi się, że całkiem nieźle. W każdym razie 50-metrowy basen spokojnie przepłynę kilka razy... Zwiedzałem też trochę okolicę, piłem dobre wino



Posel **MAREK RZASA**: – Najlepsze wakacje? W Hiszpanii! W życiu się tak dobrze nie bawiłem!...



Prezydent Przemyśla **ROBERT CHOMA** był w Chorwacji: – Przyznaję, że kontrolnie dzwoniłem do firmy zapytać, czy wszystko w porządku...



Posel **PIOTR TOMAŃSKI** jest wielkim miłośnikiem motocykli.

i kupiłem tokaj w Tokaju. Z lokalnych specjalistów jadłem węgierską zupę fasolową, ale szczerze mówiąc, wcale mi nie smakowała... Trudno powiedzieć, czy wypocząłem, bo trochę za krótki ten wyjazd był. Teraz niby mam jeszcze wolne, ale żniwa są, a ja mam trzy hektary pszenicy, więc właściwie urlopuję się w polu.

Posel Tomański w ostatni weekend bawił się na weselu. – No tak, ale to jedna z nielicznych chwil wypoczynku, bo tego lata akurat na żaden urlop się nie wybieram. Nie da rady po prostu – za dużo pracy. Próbuję za to wyrwać się na weekendy – może w najbliższy uda mi się wyskoczyć na zlot motocyklistów do Wrocławia. Zresztą, ja nie mam za bardzo co narzekać na brak wakacji, bo tak naprawdę to wakacje zrobiłem sobie już na początku roku: w styczniu byłem tydzień na Dominikanie, u zaprzyjaźnionego misjonarza. Telefon? Niestety, cały czas musi być włączony, nawet podczas urlopu. Nie zawsze wprawdzie odbieram, ale zwykle oddzwaniam.

## W samochod i przed siebie

Świeżo upieczony poseł Marek Rzaśa też nieopalony: – W tym roku nie ma szans... Organizuję

swoje biuro w Przemyślu. Cała ta logistyka się przeciąga, więc oficjalne otwarcie będzie chyba dopiero we wrześniu. Może potem uda mi się wyskoczyć na chwilę w Bieszczady. Moje ulubione miejsca to obie połoniny i okolice Polańczyka w kierunku Chrewtu. Nie jest to jednak tak do końca pewne, więc nieliczne wolne popołudnia przeznaczam na rower i wycieczki po Pogórze Przemyskim, żeby przynajmniej odrobinę odpocząć... Najlepsze wakacje? W Hiszpanii na zaproszenie córki! W życiu się tak dobrze nie bawiłem!

Wójt gminy wiejskiej Przemyśl Witold Kowalski również przemęczony: – Wyjątkowo trudny rok i pracowite lato. Może ze dwa razy udało mi się pójść z dziećmi nad San i to wszystko... Dlatego sierpniowy urlop będzie trwał przynajmniej dwa tygodnie. Wsiądziemy sobie w samochód i pojedziemy przed siebie. W góry oczywiście, bo preferujemy wypoczynek aktywny. Zwykle są to Bieszczady, zdarza się, że Tatry albo ukraińskie Karpaty. Komórka? Niestety, cały czas włączona. To jest wpisane w charakter mojej pracy.

(oh)

**PRZEMYSŁ:** Przystanie straszyc

## Rozpoczął się remont hali sportowej

Długo oczekiwany remont przemyskiej hali sportowej POSiR przy ulicy Mickiewicza wreszcie się rozpoczął. Prace rozłożone są na trzy lata.

**P**rzemyska hala o remont prosiła się od dawna. W pierwszym etapie prac zaplanowanych na ten rok przeprowadzana jest m.in. wymiana okien, modernizacja parkietu i wymiana sieci CO. Planowana jest także wymiana trybun. W przyszłych latach rozbudowane zostanie m.in. za-

plecze sanitarne hali. Prace przy rozbudowie i modernizacji hali przy ulicy Mickiewicza mają się zakończyć w 2011 roku. Jak informuje Witold Wołczyk z kancelarii prezydenta miasta, na trzyletni remont hali milion złotych przeznaczył zarząd województwa podkarpackiego. Tylko w tym roku drugi milion wyłoży urząd miasta. Pieniądze na ten cel będą musiały także zostać wpisane do budżetu miasta na rok 2010 i 2011.

(lew)

## Salon meblowy **Simba**

**Promocja wakacyjna!**

Przemyśl, ul. 3 Maja 19 (DH „Szpak”) – II piętro, tel. (016) 670 33 77  
Jarosław, ul. Reymonta 2 tel. (016) 621 12 83

JAROSŁAW:

Długi weekend w magistracie

## Urzędnik też pracownik, ale...



Gdy w piątek, 14 sierpnia, całe miasto tętniło życiem, urzędnicy jarosławskiego magistratu świętowali.

W piątek niezbyt miła niespodzianka czekała tych, którzy wybrali się do jarosławskiego urzędu miasta. Magistrat był nieczynny. Taki prezent burmistrz zafundował swoim pracownikom.

Gi, co lubią długie weekendy i zazwyczaj w tym czasie świętują, w tym roku narzekali. Święto Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny, a więc 15 sierpnia, ustawowo uznany za dzień wolny od pracy, przypadł w sobotę. Odpadł więc długi weekend, tak bardzo lubiany przez urzędników, mniej przez pracowników wykonujących zawody, które nie zwalniają od pracy nawet wtedy, gdy inni świętują. Według przepisów *Prawa pracy*, każdy pracownik może odebrać sobie w innym terminie dzień wolny za wypadające w sobotę święto. W jarosławskim magistracie znalazł się jednak sposób na skrócony „długi weekend”. Burmistrz Andrzej Wyczawski zarządzeniem ustanowił 14 sierpnia, a więc ostatni piątek poprzedzający ustawowe święto, dniem wolnym od pracy. Jarosławski ratusz w piątek dla petentów był zamknięty. Z małym wyjątkiem. Dyżur pełnił urzędnik w wydziale gospodarki przestrzennej i ochrony zabytków, w związku z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego terenów przy ul. Pogodnej, Bandurskiego i Spółdzielczej, który został już wcześniej przedłożony do konsultacji społecznej. Reszta urzędników świętowała. Oczywiście, burmistrz poinformował mieszkańców o wolnym piątku na internetowej stronie urzędu. Nie każdy jednak z Internetu korzysta. Znaleźli się więc tacy, którzy w piątek do urzędu się wybrali. Jak się okazało, ościenne urzędy pracowały w tym dniu. W okrojonym składzie, bo znaczna część urzędników wybrała się na urlopy, ale wszystkie wydziały funkcjonowały. Zarówno w Przemyślu, jak w Przeworsku i Lubaczowie. Pracował również Podkarpacki Urząd Wojewódzki i Podkarpacki Urząd Marszałkowski. Jak nas poinformowano, urzędnicy marszał-

ka świętowali 12 czerwca, a więc w piątek po Bożym Ciele. Wówczas to marszałek województwa Zygmunt Cholewiński zarządził dzień wolny od pracy, przysługujący właśnie za ostatnią sobotę. W pozostałych urzędach, jak się dowiedzieliśmy, urzędnicy mogą odebrać sobie sobotę, 15 sierpnia, w dowolnym terminie.

### Rzecznik dodaje małe „ale”

Czy burmistrz Jarosławia Andrzej Wyczawski miał prawo zamknąć cały urząd i uniemożliwić mieszkańcom korzystanie z jego usług, zapytaliśmy fachowców od prawa pracy. – Urzędnik też pracownik, więc wolne mu się należy – mówi inspektor Dawid Baran, rzecznik prasowy Okręgowego Inspektoratu Pracy w Rzeszowie. Jednak rzecznik dorzuca małe „ale”. – Jeżeli ustawowe święto zbiega się z dniem wolnym od pracy, przypadającym z tytułu pięciodniowego czasu pracy, a więc z sobotą, pracownikowi należy się dodatkowy dzień wolny od pracy w innym terminie, właśnie za tę ustawową sobotę. W jakim, pracownik sam ma prawo sobie ustalić – wyjaśnia. – Czy pracodawca ma prawo zamknąć cały zakład pracy? Tak, ale kwestia odrębna jest to, że jeżeli jest to urząd, to burmistrz czy też prezydent powinien wyznaczyć dyżury, tak by petenci mogli skorzystać w razie potrzeby z jego usług. Bo urząd jest po to, by służyć mieszkańcom. A dlaczego tak się nie stało, proszę zapytać burmistrza – mówi D. Baran. Rzecznik Okręgowego Inspektoratu Pracy w Rzeszowie dodaje jeszcze, że pracownicy ich instytucji też w piątek świętowali, ale na stanowiskach pracy pozostawali urzędnicy odpowiedzialni za porady prawne, wypadki przy pracy i sekretariat.

Burmistrza jednak nie zapytaliśmy, bo w poniedziałek w urzędzie był nieobecny, a telefonu komórkowego nie odbierał. Natomiast sekretarz miasta, odpowiedzialny za pracę urzędu, przebywał na urlopie wypoczynkowym.

Ekz

PRZEWORSK, MIROCIN: Nie wszyscy młodzi są źli

## Nie jesteśmy bohaterami

– Mam naprawdę ciekawą i nietypową informację – mówi przez telefon st. asp. Andrzej Trelka, rzecznik Prasowy Powiatowej Komendy Policji w Przeworsku. Jakoś tak jest, że najczęściej informujemy o nieletnich włamywaczach, złodziejach czy rozbójnikach, a tym razem mieliśmy w Przeworsku przypadek, kiedy czterech szesnastolatków udowodniło, że wśród nieletnich chłopców są również uczciwi, wrażliwi i naprawdę zasługujący na ogromną pochwałę.

Zdwoma Michałami i Łukaszem spotykam się na Kalwarii. Obok nas nieprzerwanie ciągną kompanie wracające z drózek. Chłopcy są trochę zażenowani nagłym rozgłosem: – Wcale nie uważamy się za bohaterów, bo myśmy nic takiego wielkiego nie zrobili. Bohater to taki, co komuś życie uratuje, a my tylko oddaliśmy to, co ktoś zgubił. Przecież to były czyjeś pieniądze i na pewno ten ktoś ich potrzebował. Chłopcy nie widzą niczego nadzwyczajnego w tym, że tak postąpili. – Szkoda, że nie ma tutaj Marcina. On też był wtedy z nami – przypominają sobie o koledze.

### Zwykły dzień

– To było w poniedziałek – opowiada bez zbytnich emocji. – Rano pojechaliśmy do Przeworska na basen i kiedy już mieliśmy wracać, Marcin na peronie dworca auto-



Michał, Michał i Łukasz.

busowego zobaczył leżącą na ławce karteczkę razem z dowodem osobistym. Podnieśliśmy dowód, a wtedy Łukasz zauważył ciasno zwiniętą reklamówkę, z której wystawało kilka banknotów stużłotowych. Nawet nie przeliczyliśmy, ile tego było, tylko od razu stwierdziliśmy, że najlepiej pójść z tym na policję.

– Poszedłem z Łukaszem – kończy Michał. – Dopiero tam pan policjant otworzył tę reklamówkę i po przeliczeniu dowiedzieliśmy się, że było w niej dwa tysiące dwieście pięćdziesiąt złotych. Z odnalezieniem właściciela nie było problemu, bo był dowód. Okazało się, że zgubił

to jeden pan z Rozborza. Jak on nam dziękował... i znaleźne dostaliśmy. Dziesięć procent. Bardzo nam się ta kasa przydała, bo właśnie wybieraliśmy się na odpust do Kalwarii.

### Normalni chłopcy

Jeden i drugi Michał, Łukasz oraz Marcin mieszkają w Mirocinie. W tym roku skończyli gimnazjum i wybierają się do różnych szkół średnich. Interesują się, podobnie jak wielu ich rówieśników, sportem, muzyką i filmem. Gdy pytam, co jeszcze można by było o nich powiedzieć, wzruszają ramionami.

Jacek SZWIC

JAROSŁAW: Pracownicy COM ciągle walczą o 300 zł podwyżki

## To regulacja płac, a nie podwyżki

Tak grzmią pracownicy Centrum Opieki Medycznej w Jarosławiu. Do 15 sierpnia związki zawodowe w tej placówce dały czas dyrekcji na przedstawienie proponowanych podwyżek. Rozmowy ostatniej szansy odbyły się dzień przed wyznaczonym terminem. Ostatecznie strona związkowa uznała zaproponowane podwyżki za regulację płac.

W rozmowach uczestniczyli reprezentanci wszystkich związków zawodowych działających w szpitalu. Po raz pierwszy od czerwowego protestu pracowników COM do walki o podwyżki przyłączyli się lekarze. Propozycja dyrekcji objęła blisko trzysta osób z 860-osobowej załogi COM. Jedną trzecią z to pielęgniarki i położne. Grupę tę podzielono na dwie kategorie: pielęgniarki z mniejszym niż pięcioletni stażem pracy i te, które pracują powyżej pięciu lat. Jeśli związki przystaną na ofertę dyrekcji, podwyżką – w tym wypadku 120 – 140 zł – obojętne zostaną tylko te dłuższe związki z COM. Pracownicy administracji mają dostać po 100 zł więcej. Grupie powyżej stu osób płace zostaną podniesione tylko

o 50 złotych. Doceniono ponadto pracowników, którzy w ostatnim czasie podnosili swoje kwalifikacje zawodowe. – Mam świadomość, że propozycja nie jest w pełni satysfakcjonująca. Sądzę, że dla wielu będzie to jednak jakiś sukces – podkreśla Janusz Szkodny. Według wyliczeń, miesięczny koszt podwyżek to obciążenie 28 tys. zł dla budżetu szpitala.

### Dawno powinni to zrobić!

Wyliczenia te oraz wysokość podwyżek nadal nie zadowalają pracowników. Po analizie propozycji, Komisja Zakładowa NSZZ Solidarność przyjęła uchwałę, w której zaakceptowała „podwyżki” dyrekcji, ale uznała je za regulację płac: – Nadal oczekujemy trzystu złotych wzrostu płac do końca roku – mówią związkowcy. Ponadto pracownicy martwią się o tych najmniej zarabiających, którzy planują odejść na emeryturę. – Pracowali całe życie w tutejszym zakładzie, poświęcali się, a teraz nic z tego nie mają – tłumaczy. Jeżeli dyrekcja nie ustosunkuje się do oczekiwań związkowców, w najbliższym czasie na terenie szpitala przeprowadzony będzie strajk ostrzegawczy. Dyrekcja



Hubert OCHMAŃSKI

– Mam świadomość, że propozycja nie jest w pełni satysfakcjonująca. Sądzę jednak, że dla wielu będzie to jakiś sukces – podkreśla JANUSZ SZKODNY.

twierdzi, że nie ma pieniędzy na podwyżki. Za poprzednik rok Narodowy Fundusz Zdrowia zalega szpitalowi blisko trzy miliony złotych. Jak poinformował nas dyrektor Szkodny, o pieniądze te szpital walczyć będzie w sądzie.

Hubert OCHMAŃSKI

**JAROSŁAW:** Woda spływa do studni, a urzędnicy twierdzą, że tak ma być

# Woda spływa do studni

W domu przy Elektrownianej mieszka Anna Tokarz z rodziną, tu mieszkali jej rodzice, a przed nimi dziadkowie. Zarówno oni, jak sąsiedzi wiedzieli, że woda z górnych działek musi spływać przez dolne na sam dół. Nikomu do głowy nie przyszło, że można ją zatrzymać, stawiając mur.

Taki mur wybudował sąsiad Anny Tokarz, ten który mieszka poniżej. – Gdy pada deszcz, woda zatrzymuje się na mojej działce. Zwróciłam się do urzędu miasta. Wcześniej nie miałam pojęcia, do kogo w tej sprawie pisać, ale sam sąsiad mnie uświadomił. Napisał na mnie skargę, że terenu nie wyprofilowałam i woda z mojej działki spływa na jego podwórko. Tak było od kilkudziesięciu lat, zawsze woda z góry na dół spływała. Nie wiem, czego on chciał. Urząd odpisał mi, że według prawa wodnego nie wolno zmieniać kierunku wody – opowiada. I wówczas sąsiad wybudował mur. – Na długości czterdziestu metrów zamknął odpływ wody z mojej działki. Po deszczu woda stoi na moim podwórku, podmywa mi garaż i co najważniejsze studnię – mówi.

O tę studnię rozchodzi się pani Annie najbardziej, bo to jedyne źródło wody pitnej dla jej rodziny. Dlatego zwróciła się z prośbą o pomoc do Urzędu Miasta w Jarosławiu. Urzędnicy przyznali jej rację. Powołali się na art. 29 ustawy Prawo wodne, według którego sąsiad zmuszony jest umożliwić przepływ wody. – Sąsiad odwoływał się do Samorządowego Kolegium Odwoławczego, to dopatrzyło się jakiś niedociągnięć w postępowaniu prowadzonym przez urząd miasta, potem urząd



**ANNA TOKARZ** wskazuje na różnice w poziomach pomiędzy sąsiednimi działkami: – Niestety, woda, która spływa z działek położonych wyżej, przenika wprost do mojej studni.

wydał kolejną decyzję, identyczną z poprzednią. Wszystko trwało prawie dwa lata. Zakończyło się w zimie, jak leżał śnieg. Gdy stopniał, zobaczyłam, że woda najbardziej gromadzi się wokół studni – mówi Anna Tokarz.

## Koło się zamknęło

Tak jak zalecił urząd miasta w decyzji, sąsiad wykonał odpływ wody. W 40-metrowym murze zrobił dwa otwory o wymiarach 20 na 24 cm. Oba w sąsiedztwie studni sąsiadki: – Teraz tak mnie

urządził, że wszystkie wody opadowe z górnych działek i z ulicy, szukając ujścia, spływają w okolicy otworów i przenikają wprost do mojej studni. Zwróciłam się jeszcze raz do urzędu, by dopilnowali wykonania wydanej przez siebie decyzji. Ale bezskutecznie. Odpisali, że sprawa została zakończona – twierdzi pani Anna, która w Internecie znalazła rozporządzenie ministra gospodarki przestrzennej i budownictwa w sprawie warunków technicznych, jakim

powinny odpowiadać budynki i ich usytuowania. Znalazła w nim zapis określający, jakie warunki powinno spełniać ogrodzenie. – Nie wiem, czy w urzędzie nie znają takiego przepisu, że murowane ogrodzenie musi być w dwudziestu pięciu procentach ażurowe. W przypadku muru sąsiada tak nie jest – żali się. Ze swoim problemem zwróciła się do sądu rejonowego, ale z sądu otrzymała odpowiedź, że jest to sprawa administracyjna i do administracji samorządowej

powinna się udać. Koło się zamknęło. – Myślałam jeszcze, że poskarżę się na działania urzędników burmistrzowi, ale ten stanął w ich obronie. Zwróciłam się więc ze skargą do przewodniczącego rady. Czekam na odpowiedź.

Naczelnik wydziału gospodarki komunalnej i ochrony środowiska Zbigniew Piskorz zna sprawę, ale racji pani Tokarz przyznać nie chce. – Prowadziliśmy to postępowanie właśnie na wniosek pani Anny Tokarz. Wydaliśmy decyzję, która ją zadowalała. To nie ona odwołała się od niej, lecz jej sąsiad. Ale Kolegium Odwoławcze utrzymało w mocy naszą decyzję. W kwietniu na spornych działkach odbyła się wizja lokalna. Uczestniczyli w niej nasz urzędnik i obie strony sporu. Nikt nie miał zastrzeżeń do wykonanych otworów, mało tego, wszystkie strony podpisały protokół bez zastrzeżeń. Dopiero w maju pani Tokarz zgłosiła swoje uwagi, po zakończonym postępowaniu – wyjaśnia naczelnik. Dodaje przy tym, że uwagi dotyczące nieprawidłowego wykonania ogrodzenia powinna ona kierować nie do urzędu miasta, lecz starostwa powiatowego, bo to starosta jest władny do wydawania pozwoleń na budowę takich obiektów lub, jeśli uważa, że zostało złamane prawo, do powiatowego nadzoru budowlanego. – Poza tym należy podkreślić, że problem z odpływem wody na tym terenie powinien zostać uregulowany kompleksowo. Nie przez burmistrza miasta, bo to nie jego kompetencje, lecz wspólnie przez wszystkich mieszkańców. Ekz

## FOTOCIEKAWOSTKA

### Kańczudzka czy Kańczuska?

Od jakiego czasu w Pruchniku ulice mają swoje nazwy. I bardzo dobrze, gdyż to piękne miejsce ze wszech miar zasługuje na miejski charakter. Jedną z ulic jest ulica Kańczudzka, której nazwa zwraca uwagę z powodu pisowni uwidocznionej na drogowym znaku w centrum Pruchnika. Rzeczywiście, w pierwszym odruchu każdy stworzy przymiotnik, wymieniając występujące w wyrazie Kańczuga „g” na „dz”. Tymczasem słownik ortograficzny PWN pod redakcją profesora Edwarda Polańskiego (Warszawa 1997) podaje tylko jedną poprawną wersję przymiotnika utworzonego od nazwy miasta, a mianowicie „kańczuski”. Zgodnie ze słownikowymi normami ulica powinna się więc nazywać Kańczuska.

(lew)



## PRZEMYŚL, JAROSŁAW, PRZEWORSK

### Kolej przyjazna rowerzystom

Średnio 23 tysiące osób podróżujących z rowerami wybrało w ostatnich miesiącach pociągi Przewozów Regionalnych.

Magnesem przyciągającym rowerzystów jest niewątpliwie przystępna cena. W weekendy sezonu letniego „dwa kółka” można przewieźć już za złotówkę – to efekt wprowadzenia promocji „Kolej na rower”. W pozostałe dni bilet na rower kosztuje

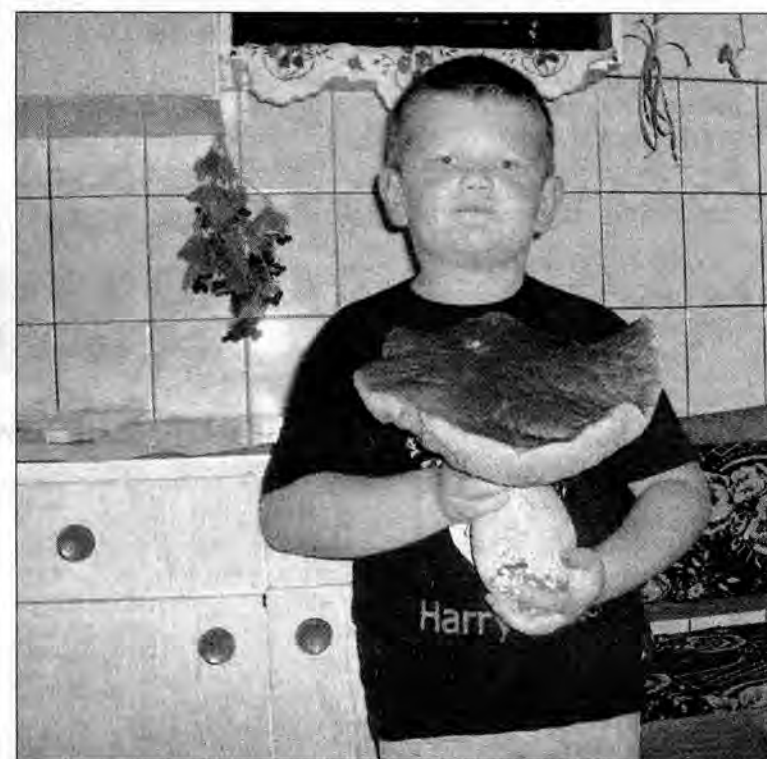
5 zł. – Dużym plusem jest możliwość dojechania pociągami Przewozów Regionalnych do wielu atrakcyjnych turystycznie miejscowości położonych nad morzem, w górach, w okolicy lasów czy nad jeziorami. W dodatku sama podróż trasami posiadającymi walory krajobrazowe stanowi dodatkową zachętę. Ponadto bilety umożliwiają przewóz roweru pociągami przygranicznymi do najbliższych stacji sąsiedzkich w

Niemczech, Czechach, na Słowacji, Ukrainie i Białorusi – informuje Piotr Olszewski, rzecznik prasowy, PKP Przewozy Regionalne. Wagonów przystosowanych do przewozu rowerów jest coraz więcej. Specjalne stojaki, uchwyty i wydzielone miejsca pozwalają na bezpieczny transport, bez zakłócania podróży pozostałym pasażerom i bez narażania sprzętu na uszkodzenie.

MSM

## NIENADOWA (pow. przemyski)

### Taaakie grzyby tylko w Nienadowej!



Sześciolatek Patryk Wojdyło (na zdjęciu) wybrał się w poniedziałek, 17 sierpnia, na grzybobranie. Jego rezultaty były imponujące. Do koszyka chłopca trafił taki oto okaz, ważący 1,5 kilograma, o średnicy kapelusza 30 cm i obwodzie

korzenia 28 cm. Potężny grzyb został znaleziony w miejscowości Nienadowa. Młodemu grzybiarzowi gratulujemy sukcesu i życzymy jeszcze większych okazów podczas kolejnego grzybobrania.

(u)

Nadesłane przez czytelnika

ŻYCIE PODKARPACKIE 19 SIERPNIA 2009

**JAROSŁAW:**

Najpierw zboże,  
teraz pieniądze  
**Na rzecz  
powodzian**

Podkarpacka Izba Rolnicza otrzymała od urzędu marszałkowskiego zgodę na przeprowadzenie zbiórki pieniędzy. Zebrane datki trafią do rąk rolników, którzy ucierpieli podczas tegorocznej powodzi w powiatach ropczyko-sędziszowskim, dębickim i brzozowskim.

Zbiórka trwa od początku sierpnia. Zakończy się do końca września. Akcja objęła całe Podkarpacie. – Pragniemy podjąć wszelkie możliwe działania, mające na celu niesienie pomocy mieszkańcom terenów objętych powodzią, szczególnie mając na uwadze rodziny wiejskie żyjące z pracy w rolnictwie – tłumaczy Wiesław Lada, dyrektor biura PIR. Pieniądze można wpłacać na specjalnie utworzone konto: Bank Spółdzielczy w Lubniu o/Boguchwała nr 429161 0001 0000 4532 2000 0090 z dopiskiem „POWÓDŹ”. Zbiórka prowadzona będzie także podczas świąt i uroczystości dożynkowych. Zainteresowani mogą również wrzucać swoje datki do specjalnych puszek, które znajdują się w biurach rejonowych PIR w Jarosławiu, Lubaczowie, Przemyślu i Przeworsku. Pod koniec lipca z inicjatywy PIR zorganizowano zbiórkę zboża dla poszkodowanych w wyniku powodzi. Hojni mieszkańcy byłego województwa przemyskiego przekazali na ten cel łącznie 45 ton zboża, najwięcej w gminie Stary Dzików.

hank

**PRZEMYŚL, PADERBORN:** Tancerze ze Szkoły Tańca „A – Z” na każdym kroku zbierali gromkie brawa

**„A – Z” na „Europafest 2009”**

Na przełomie lipca i sierpnia na specjalne zaproszenie władz miasta Paderborn, 40-osobowa grupa tancerzy ze Szkoły Tańca „A – Z” z Przemyśla uczestniczyła w obchodach święta patrona partnerskiego miasta w Niemczech – Liboriusza, zwanych „Europafest 2009”.

Na tę okazję przygotowano został nowy program pokazów tanecznych, który obejmował tańce standardowe, m.in.: efektowne, pełne ekspresji tango argentyńskie „Tango espressivo”, tańce nowoczesne (hip-hop, breakdance) w wykonaniu tancerzy z „Dance 4 Fans Club”, a także gorące tańce latynoamerykańskie w specjalnie skomponowanej choreografii

„Color Latino”. Uroku pokazom dodały kolorowe stroje i odpowiednio dobrana muzyka.

Cykl pokazów tancerzy „A – Z” odbywał się w różnych miejscach miasta, w towarzystwie innych zaproszonych zespołów, m.in. z Anglii, Ghany i Boliwii. Słowa uznania o tanecznym profesjonalizmie oraz szczególną opieką grupa otrzymała od Heidi Wernerus-Neumann – prezesa Towarzystwa Przyjaźni Paderborn – Przemyśl. – Podczas wizyty w ratuszu nasza grupa spotkała się z burmistrzem Paderborn Heinzem Pausem. Przekazaliśmy podziękowania oraz pamiątkową statuetkę z okazji jubileuszu 15-lecia naszej szkoły – powiedziała szefowa szkoły Aleksandra Solga.

MG



**TELE-TAXI JAROSŁAW**  
tel. (016) 621 05 05  
(016) 623 05 05  
(016) 621 33 81

**☉ najtańsze przejazdy**  
**☉ pierwszy km – 5 zł, każdy następny – 2 zł**  
**☉ bezpłatny dojazd na wezwanie telefoniczne (I. strefa)**  
**☉ zakupy na telefon**

[www.taxi-jaroslaw.pl](http://www.taxi-jaroslaw.pl)

56925

**RADIO TAXI „GALICJA” – rok założenia 1995**  
**196-21 lub 0800 111 111**  
dostępny we wszystkich sieciach komórkowych  
Infolinia – bezpłatne zamawianie

**POSTOJE:**  
Rejtana, Lelewela, BILLA

- zakupy na telefon
- przesyłki kurierskie

**CAŁĄ DOBĘ** (0-16) 670-79-70

56926

**TAXI 24h**  
pod **KASZTANEM**  
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE  
TAKSÓWEK  
**0-800-592-393**  
ul. św. Józefa ul. Długosza  
670-66-66 679-11-11  
**ZAPRASZAMY**

56927

**PODZIĘKOWANIE**

Centrum  
Ratownictwa  
Medycznego  
Jerzy Tarkowski  
w Jarosławiu

za przeprowadzenie  
zajęć z udzielania  
I pomocy  
podczas kolonii  
letniej  
w Ruszelczycach  
dziękuję  
Drużynowy 69.  
Przemyskiej  
Drużyny  
Harcerskiej

[www.taxi.end.com.pl](http://www.taxi.end.com.pl)

**RADIO TAXI KRESY**  
bezpłatne zamawianie taksówek  
**0 800 22 22 22**

**☉ 16 19625**  
**☉ 16 19626**

**POSTOJE:**  
Sportowa, Słowackiego [SZPITAL], Sanocka,  
Grunwaldzka [STATOIL], Kazanów, Lwowska

56924

**Super RADIO TAXI 24h**  
**196-23**  
**(016)-6704044**  
Bezpłatne zamawianie:  
**0800-442244**  
Dla stałych klientów  
10% zniżki

Postoje: Rynek Starego Miasta,  
Grunwaldzka – Narutowicza,  
Szpital Monte Cassino, os. Kmiecie

56923

**MUZYŁOWICE**  
WRZESIEŃ 1998  
**NARODOWE**

**REKONSTRUKCJA  
HISTORYCZNA**

**Maćkowice**  
22 sierpnia 2009, godzina 17<sup>00</sup>  
od godziny 13<sup>00</sup> Piknik Pałagowy

Organizatorzy:  
Gmina Zurawica  
Przemyskie Stowarzyszenie  
Rekonstrukcji Historycznej i B.O.K.

Patronat honorowy:  
Wojt. Gminy Zurawica Janusz Szabaga  
Poseł na Sejm RP Piotr Tomasiński  
Starosta Przemyski Jan Paczek  
IPN Oddział w Rzeszowie

Sponsorzy:  
Urząd Gminy w Zurawicy, Stowarzyszenie Powiatowe w Przemyślu  
IPN Oddział w Rzeszowie, PNH EUROFERA Przemyśl  
Wieloletni Związek KASBUD s.c. Budy, Janowice  
Babis Józef Budowa Dróg i Mostów Jarosław  
PPH INTEGRAL Sp. z o.o. Rzeszów  
Bank Spółdzielczy w Zurawicy, Panna KONTUR Książczy,  
Związek Oczyszczalni B.S. Dylak w Sądowcu

**ESKO** nowiny **Polish Radio RZESZÓW** **HYGIE**

64162

**JAROSŁAW:** Pierwszy oficjalny singiel Gabriela Delgado – 14 płyt do rozdania czeka!

## Singiel i 14 remiksów

Rozmowa z Gabrielem Delgado, jarosławskim didżejem i producentem muzyki.

Do sprzedaży trafił właśnie Twój pierwszy oficjalny album zatytułowany *So like wind*. Czego można się po nim spodziewać?

– Płytę z singlem wydaliśmy na początku sierpnia. Prace nad albumem trwały pięć miesięcy. Znajduje się na nim kawałek, do którego razem z DJ Thomasem stworzyłem muzykę. To kawałek bazowy. Na jego podstawie powstało czternaście remiksów z gatunku house, dance, electro czy hands up. W jego produkcji pomogli mi Estera Kobra oraz wokalistka Alicja z zespołu Iluzer. Opracowaniem remiksów zajęli się zagraniczni producenci.

Co wyrażasz swoją muzyką?

– Nie wydajemy płyty, by na niej zarabiać. Chodzi o dobrą zabawę. Na płycie znajduje się



– Nie wydajemy płyty, by zarabiać na niej. Chodzi o dobrą zabawę – przekonuje Gabriel Delgado.

jeden kawałek zmiksowany na czternaście różnych sposobów. Dzięki temu każdy znajdzie tam wersję dla siebie. Płynąca ze wszystkich utworów energia idealnie nadaje się do grania na dyskotekach.

*So like wind* dostępny jest od pewnego czasu w sieci. Jak przyjęli go fani elektro i techno?

– Jestem zaskoczony tym, jak odebrany został mój najnowszy singiel. Po wpisaniu frazy *So like wind* w wyszukiwarkach internetowych wyskoczył setki podstron, nawet japońskich, z plikami mp3 do mojego singla. To świadczy o dużej popularności. Ponadto kawałek ten przez cztery tygodnie był również na pierwszym miejscu pod względem ściągnięcia w portalu Wirtualna Polska. Uznanie znalazł także za granicą, gdzie w czeskich radiu „Kiss” obecnie jest na siódmej pozycji w TOP10. Ponadto już dziś wiem, że singiel wchodzi w skład trzech składanek.

Gdzie można będzie Cię posłuchać na żywo?

– Koncertuję w Polsce i za granicą. Ostatnio występowałem w okolicach Lubaczowa. Już wkrótce zagram w Bolesławcu, a 6 września w Jarosławiu. W najbliższym czasie nadal będę zajmować się produkcją muzyki.

Rozmawiał Hubert OCHMAŃSKI

Dla Czytelników przygotowaliśmy 14 płyt z singlem *So like wind*. Wystarczy zadzwonić w czwartek o g. 11 pod nr tel. 016 670 22 00 lub 016 624 17 50. Płyty są do odebrania w oddziałach ŻP w Przemyślu i Jarosławiu.

**GABRIEL DELGADO**, a właściwie Gabriel Piśko to didżej i producent muzyki z Jarosławia. Swoją pasję odkrył w wieku 13 lat. Poprowadził wtedy pierwszą imprezę w szkole. Od tamtej pory zajmował się miksowaniem muzyki. Po paru latach wyjechał za granicę, gdzie nauczył się profesjonalnych technik produkcji muzyki. Tworzy od 2004 r. Dotąd grywał we Włoszech, w Niemczech, na Słowacji, Ukrainie oraz w Polsce, gdzie m.in. miksuje muzykę na meczach Znicza Jarosław. W swoim dorobku ma kilkanaście produkcji i remiksów. Na co dzień współpracuje z polskimi i zagranicznymi wytwórniami muzycznymi.

**JAROSŁAW:** Odpust połączony z Jarmarkiem św. Jacka

## Odpust i jarmark u dominikanów

Tłumy wiernych przybyły w sobotę do bazyliki Matki Bożej Bolesnej w Jarosławiu, gdzie odbywały się uroczystości odpustowe Wniebowzięcia NMP. Jedni przeżywali duchowe rekolekcje, inni biegali po kolorowych kramach. W niedzielę zaś parafianie uczestniczyli w jarmarku św. Jacka.

Jak co roku, uroczystości odpustowe poprzedziła wigilia połączona z procesją do cudownego źródła. W sobotę tłum wiernych wypełnił świątynię podczas odpustowej sumy koncelebrowanej przez ks. kardynała Henryka Gulbinowicza. Zaś plac przed bazyliką wypełniły stragany z odpustowymi gadżetami, oblegane przez całe rodziny.

Świętowanie u ojców dominikanów nie zakończyło się w sobotę. W niedzielę w ogrodach klasztoru odbył się Jarmark św. Jacka, założyciela Polskiej Prowincji Dominikanów. Ojcowie dominikanie przy pomocy sióstr zakonnych zorganizowali zabawy i gry dla dzieci. Dla dorosłych, zwłaszcza parafianek, zorganizowali konkurs lepienia pierogów. Wieczorem, przy zapachu kiełbasek z grilla parafianie wysłuchali koncertu Orkiestry „Laudate Dominum”.

Ekz



Odpustowe kramy oblegane były przez dzieci.

**SIENIAWA:** Liczą na powtórkę sukcesu za rok

## Podkarpacki lider

Według najnowszego rankingu samorządów, ten w Sieniawie okazał się najlepszy na całym Podkarpaciu. W skali kraju uplasował się na 40. pozycji w setce najlepszych samorządów.

Tak prestiżowe wyróżnienie i nobilitacja to efekt pracy obecnego samorządu gminnego z burmistrzem na czele oraz dobrego zarządzania swoimi finansami

i inwestowania – mówi Janusz Świt, zastępca burmistrza Sieniawy. Najwyższe lokaty w rankingu mogą zająć te samorządy, które dbają o rozwój i podniesienie poziomu życia mieszkańców. Przy punktowaniu samorządów pod uwagę brano m.in. to, jak dużo pieniędzy unijnych udało się pozyskać wólarzom w latach 2006 – 2008, a także czy w gminie stawia się na rozwój przedsiębiorczości

i ochronę środowiska. Włodarze Sieniawy liczą, że w przyszłym roku uplasują się na jeszcze wyższej pozycji: – Biorąc pod uwagę bieżący rok, skalę prowadzonych jednocześnie 11 inwestycji, ilość pozyskanych środków z funduszy europejskich i krajowych, można z optymizmem patrzeć w przyszłość i liczyć na miejsce w ścisłej krajowej czołówce samorządów w roku kolejnym – uważa J. Świt.

hank

**RADAWA**

## Biesiada nad zalewem



Pokazy taneczne w konkursie dla najmłodszych uczestników Biesiady.



Publicność nie zawiodła organizatorów Biesiady Podkarpackiej.

Wybory Miss Lata, pokazy tańca ulicznego i muzyka dla wszystkich – to atrakcje przygotowane na niedzielne popołudnie dla okolicznych mieszkańców i wczasowiczów spędzających urlop w Radawie.

Biesiada Podkarpacka w ostatni weekend przeniósł się nad radawski zalew. Tu w ośrodku wypoczynkowym, należącym od kilku lat do gminy Wiązownica, odbywają się coraz częściej imprezy rozrywkowe. W niedzielę dziewczyny mogły zaprezentować swoją urodę i wdzięki, startując w wyborach miss, a najmłodszy wziąć

udział m.in. w konkursie tańca, zorganizowanym przez Fabrykę Sztuki Ulicznej ZONE, grupę młodych ludzi prowadzących warsztaty tańca ulicznego w Rzeszowie. Uczestnicy Biesiady nie mogli narzekać na muzykę. Były utwory ludowe i muzyka klezmerska w wykonaniu zespołu „Berdo”, muzyka poprockowa, którą zagrał zespół Eden Express, a także światowe covery, które wykonał zespół „Volare”. Publiczność bawił również kabaret Zygzak z Warszawy. Na koniec niebo nad Radawą rozświetliły tysiącami kolorów sztucznych ogni.

Ewa KŁAK-ZARZECKA (2)

ŻYCIE PODKARPACIE 19 SIERPNIA 2009

Ekz

# Ostatni taki wypał?

Lukasz MENDYCHOWSKI (5)



Gdyby się opłacało, na wypale pod Arłamowem Boguś nie musiałby siedzieć sam.



Sposób ułożenia metrówek w piecu? Proszę bardzo – idziemy układać!

– Nie opłaca się... – wzdycha Boguś. – Niedługo pewnie i te piece pojedą na Ukrainę... I drewno tam tańsze, i pracownik. Szkoda...

**F**akt. Na osiem pieców dym idzie tylko z dwóch. I długo nam przeszło, nim znaleźliśmy czynny wypał. Większość retort, które kiedyś dymiły na Pogórze, stoi dziś zimnych. Wypał między Makową a Arłamowem może być ostatni. – Nie opłaca się... – wzdycha Boguś. – Słyszałem, że niektóre polskie firmy już przeniosły swoje piece na Ukrainę. Niedługo pewnie i te pojedą. I drewno tam tańsze, i pracownik. Szkoda...

Węglarz wyjaśnia: – Na załadowanie jednego pieca drewnem trzeba wydać około tysiąca złotych. Po wypaleniu zostaje tona węgla. Rzadko kiedy kupiec chce za nią zapłacić więcej niż tysiąc. Po doliczeniu kosztów związanych z transportem, sprzętem i pracownikiem okazuje się, że do interesu trzeba dokładać.

Gdyby się opłacało, na wypale pod Arłamowem Boguś nie musiałby siedzieć sam. Ale do dwóch pieców jeden palacz wystarczy. – Jeden dobry palacz – podkreśla mężczyzna. – Taki, co to nie przysnie z przepicia i roboty przypilnuje jak należy!

Boguś, początkowo nieufny, rozkręca się. Nieczęsto ma gości, więc dziś prawie święto: – Pięć miesięcy sam tu jestem. Owszem, zjeżdżałem do domu, ale tam też

puste cztery ściany, tyle że miejsca więcej... Rodzice mi zmarli, rok po roku, sam jestem. Gospodarkę niby po nich mam, tylko gospodarzyć się nie opłaca. No to dorabiam na wypale.

Boguś mieszka koło Birezy. Jest kawalerem. Starym kawalerem – tak pewnie mówią o nim we wsi. On sam też narzeka na samotność: – Dom duży, a pusty... Jak człowiek po wypłacie, to z kolegami gdzie pójdzie. Ale i to zgubne jest. Raz tak cztery stówki wziąłem. Aż się zdziwiłem, jak szybko ich nie miałem!...

### I to nie pasztet byle jaki!...

Boguś zarzeka się, że w pracy nie pije. Raz, że w nocy wstać trzeba, żeby koło pieca pochodzić, dwa – szef by się gniewał. – A jak dobry szef, to trzeba go szanować! Mój do rany przyłoż, słowo daję! Mam porównanie, bo to nie pierwszy wypał, na którym pracuję. Zdarzało się, że ani chleba, ani do chleba nie dawali... A ten codziennie obiad mi przywozi. O, proszę: jest woda, oranżada, zupa, konserwa. I to nie pasztet byle jaki!... – Boguś chwali swojego bossa. – Inna rzecz, że ja mu tu wszystkiego dobrze przypilnuję. Nie ma ryzyka, że coś nie tak będzie. No to musi dbać o mnie, no nie?...

Węglarze (oni sami mówią o sobie: palacze) pracują na wypalach cały rok. W lecie pół biedy – kąpiel w potoczku, ogrzewać baraków nie trzeba. W zimie gorzej. I budę trzeba ogrzewać. Nieraz



Na osiem retort pod Makową dymią już tylko dwie.

się zdarzyło, że człowiek przysnął (czy to ze zmęczenia zbytniego, czy od trunku trefnego) i nie obudził go nawet ogień trawiący barak... I tu, na Makowej, wspomina Boguś, raz palacz omal życia nie stracił. W ostatniej chwili się ocknął i z budy wyskoczył!...

Boguś, niczym ostatni Mohikain, opowiada o technice wypalania węgla: drewno – najlepiej buk albo grab, olcha też może być. Temperatura spalania – powyżej

800 stopni. Czas – około 36 godzin. Z pieca pełnego surowego drewna po wypaleniu zostanie połowa (objętościowo) węgla drzewnego. Sposób ułożenia metrówek w piecu? Proszę bardzo – idziemy układać!

### Na obrączkę dla Dorotki

Na ciężarówce leży jeszcze trochę klocków. Za mało, żeby załadować cały piec. Ale i tak zrzucić z auta trzeba. No to do roboty! Mypodaje-

my, palacz układa wewnątrz pieca półokrąg. Cienkie metrówki przy ścianach, grube w środku. Między nimi, dla równego ułożenia, zwęglone polana z poprzedniego wypalania. Boguś nie jest zbyt rosnym mężczyzną, ale ręk i ramion nie jeden Pudziań mógłby mu pozazdrościć: pekate metrówki ładuje do pieca, jak piekarz bochenki.

Kiedy nie ma roboty, obserwuje przyrodę: – Zauważyłem na przykład, że dym idzie razem z nurtem potoku. Albo to drzewo: jest sierpień, a ono zieloniutkie jak w maju! Wiecie dlaczego? Bo to nie pierwsze jego liście, a drugie już! Nie wiem czemu tak... Może mu za gorąco przy wypale...

W baraku u Bogusia czysto i schludnie. Tu słoiczki, tam ręczniczki. Łóżko elegancko załane, podłoga wymieciona. Jakby całkiem niedawno kobieca ręka domek porządkowała. – Hm, to ja sam... – mówi Boguś. – Nie lubię bardaku. A kobieca ręka, owszem, może i będzie... Na obrączkę właśnie zbieram. Już raz prawie uzbierałem, ale przehulałem. No to teraz na pół mam, a na drugie pół pracuję. Dorotka ma na imię. Mieszka trzysta metrów ode mnie. Wszystko sama potrafi: i kosą, i piłą, i czym popadnie! Tylko trochę nerwowa jest... Jakby tak mniej nerwowa była, już bym na tę obrączkę miał!...

(oh)



Z pieca pełnego surowego drewna po wypaleniu zostanie połowa (objętościowo) węgla drzewnego.



W baraku u Bogusia czysto i schludnie. Tu słoiczki, tam ręczniczki... – Nie lubię bardaku. A kobieca ręka, owszem, może i będzie... Na obrączkę właśnie zbieram. Już raz prawie uzbierałem, ale przehulałem.



# Buduj z Życiem **ZYCIE** PODKARPACIE

**POLICZ**

## Ile będzie kosztował Cię remont?

Zastanawiasz się nad remontem mieszkania? Chcesz wymienić płytki w kuchni i łazience, w salonie odświeżyć parkiet, a w przedpokoju zamiast wykładziny położyć panele? Może jeszcze malowanie pokoi? Podpowiemy Ci, ile zapłacisz za remont średniej wielkości mieszkania.

**N**owe kafelki w kuchni i łazience, cyklizowanie parkietu, malowanie mieszkania – to wydatek rzędu nawet 40 tysięcy złotych. Oczywiście można wydać mniej lub więcej, wszystko zależy od wyboru materiałów budowlanych. Remont mieszkania możesz wykonać sam lub zlecić go fachowcom. Wszystko zależy od tego, jaką kwotę chcesz na to przeznaczyć. W przypadku, kiedy zdecydujesz się na pomoc fachowców, warto zacząć od dobrego architekta wnętrz, który wykona gotowy projekt Twojego mieszkania. Potem tylko pozostaje Ci zlecić wykona-

nie firmie budowlanej, a Ty w tym czasie możesz wyjechać na dłuższy urlop i wrócić już do nowego wnętrza. Jak znaleźć dobrego fachowca? Najlepszą metodą jest polecenie kogoś przez znajomego, który remontował mieszkanie. Można też szukać kogoś na własną rękę, ale zanim zdecydujemy się na zamówienie usługi, sprawdźmy fachowca. Nie sugerujemy się też niską ceną materiałów budowlanych czy wielkimi promocjami. Warto poradzić się fachowca, którego będziemy angażować.

MSM

Ceny usług na str. 19  
Ceny materiałów na str. 21

Lukasz MENDYCHOWSKI

### BUDUJ Z NAMI

*solidna* rok założenia 1993  
**BETONIARNIA**

**TRANSBET Sp. J.**

# PROMOCJA!

ul. Topolowa 5, Przemyśl  
tel. 016 678 08 99, 016 678 08 19

PAMIĘTAJ!

# Przygotuj kocioł do zimy

Systematyczna konserwacja kotła gwarantuje brak usterek wynikających ze zużycia poszczególnych części, minimalizuje także ryzyko wystąpienia niespodziewanych awarii. Poza tym oznacza niższe koszty eksploatacji – oczyszczony i wyregulowany kocioł osiąga wyższą sprawność energetyczną, dzięki czemu użytkownik ponosi niższe koszty eksploatacji bieżącej. Dlatego pamiętaj, sprawdź swój kocioł przed zimą.

Zgodnie z art. 61 i 62 Prawa Budowlanego obiekty budowlane powinny być poddawane okresowej kontroli przynajmniej raz w roku. Dotyczy to także urządzeń grzewczych. – Kotły centralnego ogrzewania i podgrzewacze wody podobnie jak inne urządzenia techniczne wymagają regularnych, corocznych przeglądów. Często zdarza się, że eksploatowane są bez czyszczenia i regulacji dwa, a nawet trzy sezony grzewcze – mówi Marian Hanas z Instal System z Przemysła. Dodaje także, że za systematycznymi przeglądami przemawiają nie tylko względy formalne. Dużo ważniejsze od nich są argumenty związane z bezpieczeństwem oraz ekonomią. Przy sprawnie działającym gazowym urządzeniu grzewczym, który ma czysty palnik, czystą nagrzewnicę, sprawnie działającą wentylację czy wystarczającą ilość powietrza do spalania, zawartość toksycznego tlenku węgla w spalinach jest śladowa. – Należy wiedzieć, że aby prawidłowo, to jest ekonomicznie i bezpiecznie, spalić jeden metr sześcienny gazu potrzeba około dziewięciu metrów sześciennych powietrza, przy czym powstaje około dwunastu metrów sześciennych spalin. Gdy do pomieszczenia będzie napływać za mała ilość powietrza, wystąpi niepełne spalanie gazu. Wtedy w spalinach pojawi się trujący tlenek węgla, czyli czad, który przy niesprawnej wentylacji wywiewnej gromadzi się w pomieszczeniu, migruje po budynku, narażając użytkownika na groźne dla zdrowia i życia zatrucie. Trzeba też wiedzieć, że tam, gdzie jest zamontowany kocioł gazowy z grawitacyjnym odprowadzeniem spalin do przewodu kominowego nie wolno stosować mechanicznej wentylacji wyciągowej – wyjaśnia M. Hanas.

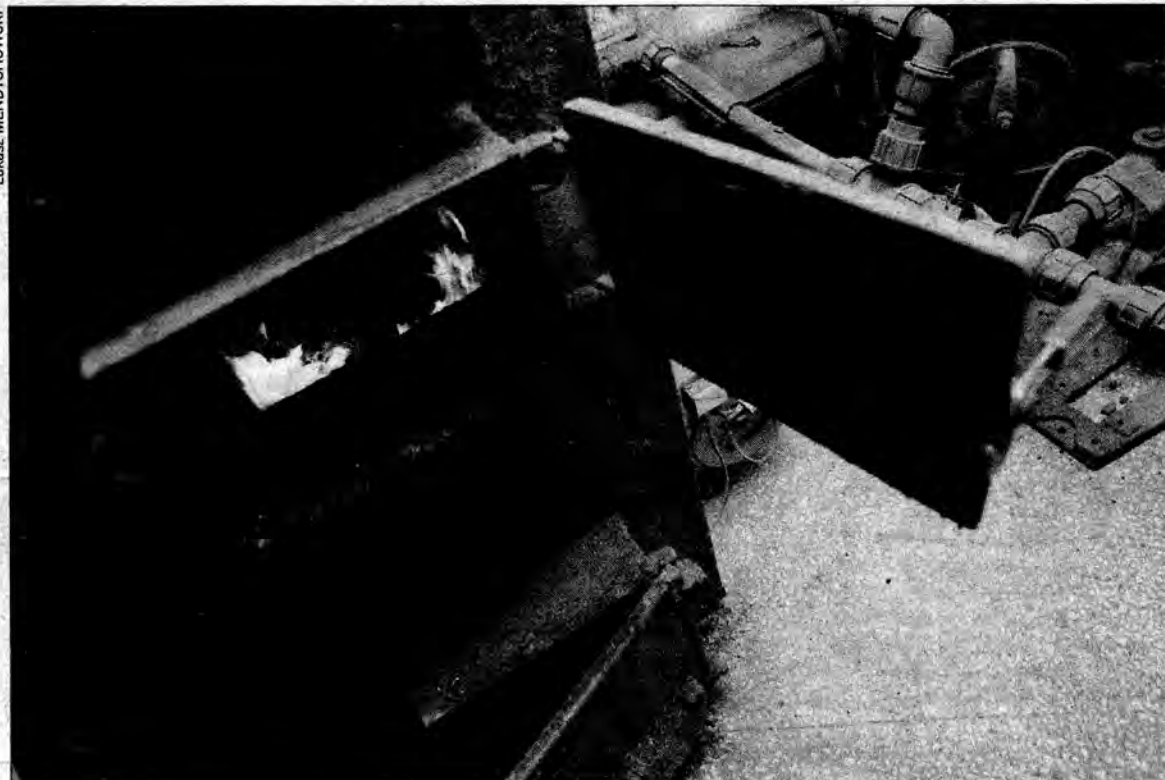
**Bez kontroli więcej paliwa**  
Systematyczna konserwacja kotła gwarantuje brak usterek wynikających ze zużycia poszczególnych części, minimalizuje także ryzyko wystąpienia niespodziewanych awarii. Poza tym oznacza niższe koszty eksploatacji – oczyszczony i wyregulowany kocioł osiąga wyższą sprawność energetyczną, dzięki czemu użytkownik ponosi niższe koszty eksploatacji bieżącej. Bez regularnych kontroli i czyszczenia urządzenie grzewcze potrafi zużywać nawet do 10 procent

## CZYNNOŚCI PRZY PRZEGLĄDZIE KOTŁA:


1. Sprawdzenie wentylacji i nawiewu w kotłowni.
2. Sprawdzenie szczelności instalacji gazowej.
3. Sprawdzenie prawidłowości podłączeń hydraulicznych.
4. Sprawdzenie prawidłowości podłączenia z przewodem kominowym.
5. Sprawdzenie podłączeń elektrycznych.
6. Sprawdzenie czy dokonano przeróbek przy kotle.
7. Czyszczenie wymiennika wody – spaliny.
8. Czyszczenie palnika.
9. Sprawdzenie czasu zadziałania czujnika temperatury spalin.
10. Na uruchomionym urządzeniu ustawić parametry prawidłowego działania urządzenia.

więcej paliwa. Jak tłumaczy pan Marian, kontrola urządzeń gazowych polega na sprawdzeniu ich stanu technicznego i ocenie przydatności do dalszej, bezpiecznej eksploatacji. Podczas przeglądu należy sprawdzić szczelność elementów doprowadzających gaz i wodę, stan instalacji elektrycznej, instalację odprowadzającą spaliny, ogólne działanie urządzenia i instalacji grzewczej, należy oczyścić palnik, wymiennik ciepła, filtry, elektrodę jonizacyjną obecności płomienia i zapłonową oraz sprawdzić prawidłowość działania czujnika ciągu kominowego. Przeglądu urządzenia grzewczego powinna dokonać osoba z odpowiednimi uprawnieniami. Wszystkie te czynności znacząco obniżają ryzyko awarii urządzenia. Skutkiem odstąpienia od okresowego przeglądu jest możliwość braku ciepłej wody i zimno w domu, w najgorszym przypadku zatrucie czadem. – W przypadku, kiedy wymieniamy urządzenie grzewcze: kocioł, podgrzewacz ciepłej wody, należy zwrócić uwagę, czy producent gwarantuje pełny serwis w kraju, najlepiej blisko naszego miejsca zamieszkania. Nowoczesne kotły c.o. posiadają szereg zabezpieczeń, chroniących między innymi przed wpływem gazu do pomieszczenia w przypadku zgaśnięcia palnika, nadmiernym wzrostem temperatury lub ciśnienia wody, zanikiem ciągu kominowego. W takich awaryjnych sytuacjach odcięty zostaje dopływ gazu do kotła i urządzenie wyłącza się, a ponowne uruchomienie kotła wymaga odblokowania ręcznego, zgodnie z instrukcją obsługi. Ważne, aby kocioł był dostosowany do posiadanego w domu rodzaju gazu. Kocioł musi posiadać na tabliczce znamionowej wybitą cechę podgrupy gazu oraz znak CE, świadczący, że producent danego typu kotła uzyskał dla niego certyfikat potwierdzony przez akredytowane laboratorium – dodaje właściciel firmy Instal System.


MSM



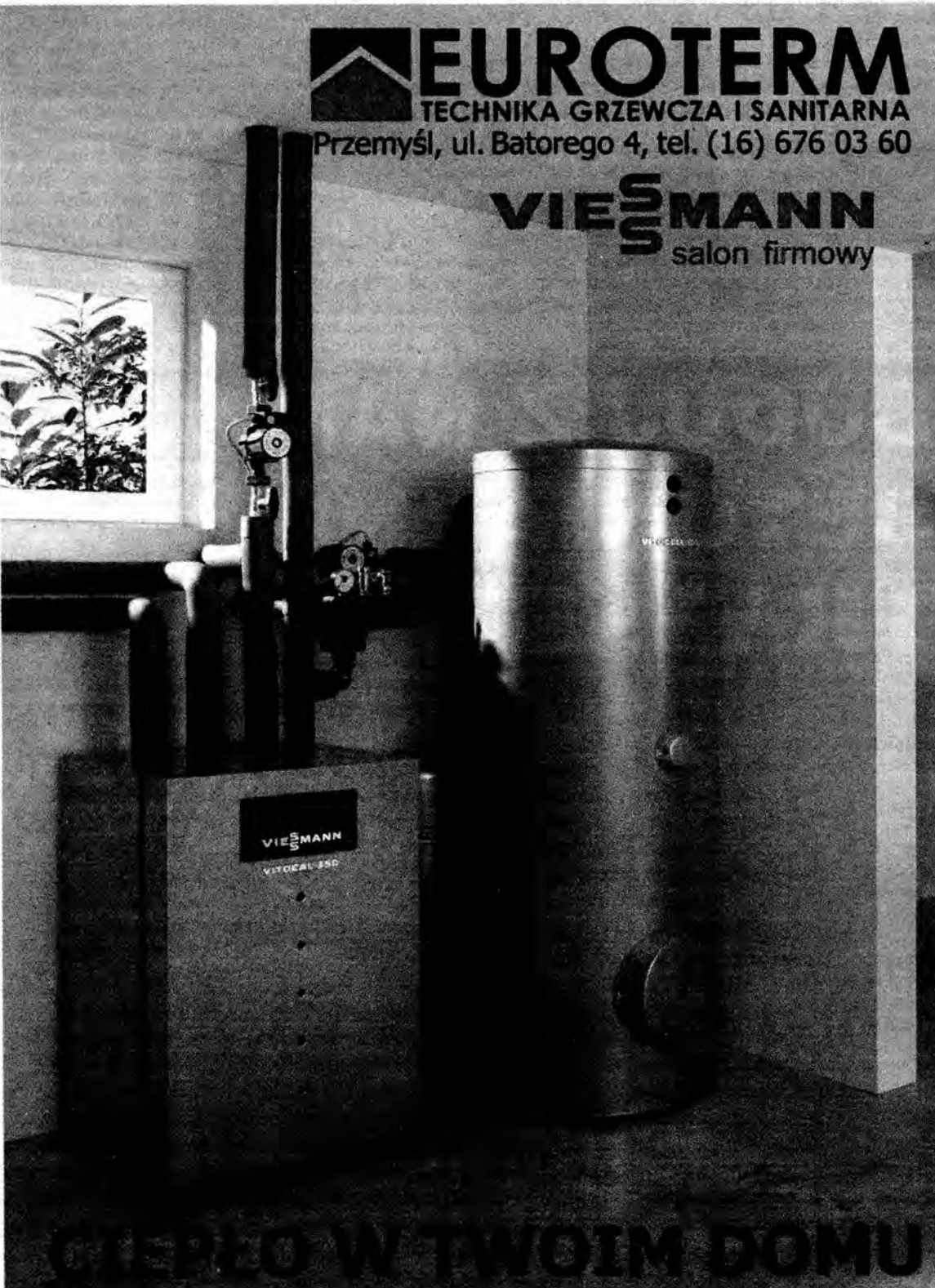
Oczyszczony i wyregulowany kocioł osiąga wyższą sprawność energetyczną, dzięki czemu użytkownik ponosi niższe koszty eksploatacji bieżącej.



**EUROTERM**  
TECHNIKA GRZEWcza I SANITARNA  
Przemysł, ul. Batoiego 4, tel. (16) 676 03 60



**VIESMANN**  
salon firmowy



**WYBÓR WŁAŚCIWEGO KOTŁA DO DOMU**

## SYLWETKA

# Nie ma sukcesu bez pełnego poświęcenia

Rozmowa z **MARIUSZEM GROCHOWICZEM**, współwłaścicielem firmy Transbet w Przemyslu, o tym, czy trudno jest prowadzić własny biznes i skąd wziąć pomysły na jego utworzenie, jakim jest szefem oraz o najtrudniejszych i najmilszych momentach w działalności firmy.

Lukasz MENDYCHOWSKI



**Jak długo zajmuje się pan biznesem betoniarskim?**

– Początek działalności Transbetu to 1993 rok. Na początku to była jednoosobowa firma, w 1995 roku została przekształcona w spółkę cywilną, a w 2001 roku w spółkę jawną.

**Jakie były początki pana działalności?**

– Trudne. Na początku od likwidującej się firmy kupiliśmy jeden betonowóz, wywrotkę i węzeł betoniarski na ulicy Ofiar Katynia, na którym działaliśmy do 2005 roku. A w 2005 roku przenieśliśmy się na ulicę Topolową 5. Tutaj postawiliśmy od podstaw nową wytwórnię betonu, w pełni skomputeryzowaną.

**Skąd pomysł na taki biznes?**

– Pewnie głównie z tego, że z wykształcenia jestem budowlanem, tak jak mój ojciec. Przed założeniem własnej firmy pracowałem w różnych państwowych firmach budowlanych, a moją specjalizacją była prefabrykacja budowlana. W pewnym momencie chciałem spróbować własnych sił w budowlance i przy współpracy z ojcem powstał Transbet.

**Ilu pan zatrudnia pracowników?**

– Zatrudniamy dwanaście osób. Firma nie jest duża, jest raczej rodzinna. Wspólnikami są członkowie najbliższej rodziny. W trakcie szesnastu lat działalności firma się rozrasta bardziej w kierunku sprzętowym niż etatowym. Zatrudnienie jest ograniczone do minimum, w związku z sezonowością naszej działalności.

**Co poradziłby pan młodemu człowiekowi, który zamierza otworzyć swój biznes?**

– Powiedziałbym mu pewnie to, co powtarzam swoim dzieciom, że zawsze, jak się coś robi, to trzeba się starać, być w tym jak najlepszym. To jest podstawa. Poza tym jak się za coś bierzemy, to powinniśmy to robić z pasją. Musimy też odnaleźć się w życiu. Bo nie ma sukcesu bez pełnego poświę-

cenia. Chyba że ktoś wygra w totalotka. Ale wtedy to nie jest żaden sukces, raczej szczęście. Zaczynając swoją działalność, trzeba też poświęcić jej dużo czasu, bywa, że kosztem rodziny. No, ale niestety takie są początki. A później, aby firma dobrze prosperowała, trzeba być otwartym na wszystkie nowości. Nigdy nie można stać w miejscu.

**Uważa pan, że odniósł sukces?**

– Nigdy tak nie uważałem. Dla mnie to pojęcie jest bardzo chwiejne. Dążymy do tego, żeby mieć z czego żyć. Im bardziej firma jest stabilna, standard życiowy pewnie też nam się jakoś podnosi. Dla mnie w tej branży sukcesem jest zawsze podpisanie umowy i otrzymanie wynagrodzenia za wykonaną usługę. Na szczęście jak do tej pory nie mieliśmy większych problemów z odbiorcami.

**Były jakieś szczególnie trudne momenty w pana działalności?**

– Trudne momenty są chyba zawsze. Nasza działalność jest sezonowa, mówimy, że dla nas sezon wiosenno-jesienny jest jak zima dla rolników. Co prawda nasz węzeł jest przystosowany do produkcji betonu w zimie, ale Przemysł jest miastem, w którym inwestycji zimowych jest bardzo mało albo ich w ogóle nie ma. I to może być dla nas trudną sytuacją.

**A najmilsze chwile?**

– Cały czas cieszy mnie dobra załoga, która jest podstawą dobrej działalności firmy. Moi pracownicy są sprawdzeni, można na nich polegać, wiem, że mogą zamknąć biuro i wyjechać, a ludzie, którzy zostaną, są na tyle odpowiedzialni, że zrobią to, co mają do zrobienia. Cieszy też to, że nasza firma się rozwija, szczególnie patrząc na nasze początki i na to, na jakim sprężeniu zaczęliśmy.

**Jakim jest pan szefem?**

– Chyba nie jest źle. Świadczyć o tym może stabilny skład osobowy w tej firmie. Nie oceniam siebie jako dobrego czy złego pracodawcę. Na pewno jestem wymagający. Ale tutaj nie ma dla nikogo zamkniętych drzwi, no chyba że jest taka potrzeba czy ważne spotkanie.

**A jak pan ocenia jakość usług świadczonych przez pana firmę?**

– Wzrost i przyrost klientów z roku na rok jest chyba najlepszym odzwierciedleniem tego, jakie świadczymy usługi. Poza tym jakość określają też pewne przepisy, bo aby wyprodukować i sprzedać towar musimy deklorować zgodność z obowiązującymi normami.

**Jakie ma pan plany na przyszłość?**

– Ciągła rozbudowa. Firma jest chyba tak jak studnia bez dna. Możliwości inwestycyjnych jest naprawdę dużo.

Małgorzata SZTURM-MENDYCHOWSKA

## CENY USŁUG FACHOWCÓW

Różnią się one jakością podłoża, rodzajem użytych materiałów, wielością robót:

Położenie parkietu razem z cyklinowaniem, malowaniem i listwowaniem: **28 - 35 ZŁ** za m kw.

Cyklinowanie: **7 - 9 ZŁ** za m kw.

Położenie płytek i fugowanie: **25 - 35 ZŁ** za m kw.

Malowanie ścian: jeden kolor - **4 ZŁ** za m kw., dwa kolory - **5 - 6 zł** za m kw.

Gipsowanie ściany razem z pomalowaniem: **10 - 12 zł** za m kw.

Panele: **6 - 10 ZŁ** za m kw. Położenie rigipsów: **20 - 30 zł** za m kw.

## KOBIETA

DODATEK TYLKO DLA KOBIET

W KAŻDĄ OSTATNIĄ ŚRODĘ MIESIĄCA

ZYCIE



## COLLEGE KOMPUTEROWE

Przemysł, ul. Słowackiego 85, tel. 016 678-51-39  
Pod patronatem Wyższej Szkoły Informatyki i Zarządzania w Przemyslu

Posiadasz wykształcenie średnie lub wyższe, chcesz zdobyć konkretną wiedzę oraz wartościowy zawód systemem zaocznym? Zgłoś się do nas.

Zapraszamy do **STUDIUM:**

### INFORMACJI NAUKOWEJ

4 semestry w specjalności  
✓ Bibliotekarstwo i informacja  
✓ Ochrona i zarządzanie witryną

### INFORMATYKI

4 semestry w specjalności  
✓ Inżynieria oprogramowania www  
✓ Administrator sieci i internetu  
✓ Multimedia i grafika komputerowa

### OPIEKI

Opiekun w domu pomocy społecznej  
4 semestry w specjalności  
Psychoterapia

Opiekunka dziecięca - 4 semestry  
Opiekunka środowiskowa - 2 semestry

### FLORYSTYKI

4 semestry w specjalności  
✓ Uprawa roślin i projektant ogrodów  
✓ Kompozycje kwiatowe i aranżacja wnętrz

### BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY

Technik BHP - 3 semestry

### EKONOMII

4 semestry w specjalności  
✓ Agent celny  
✓ Broker ubezpieczeniowy  
✓ Przedstawiciel handlowy

### ADMINISTRACJI

4 semestry w specjalności  
✓ Kreator projektów unijnych  
✓ Asystent menadżera  
✓ Zarządzanie personelem

**Matura nie jest wymagana!**

Szkola posiada uprawnienia szkoły publicznej!

(WWW.WSIIZ.EDU.PL)

Informacji udziela i prowadzi nabór sekretariat:  
College Komputerowe SP Przemysł, ul. Słowackiego 85, tel. 016 678 51 39 lub WSIIZ 678 05 91  
Po ukończeniu danego kierunku pomagamy znaleźć zatrudnienie!  
**UWAGA !!!** Organizujemy kursy w gr. 7-9 os. z matematyki, j.angielskiego i niemieckiego przygotowujące do egzaminów gimnazjalnych lub matury.

**FHU GAJDAX** Przedstawiciel firmy DRUTEK SA największego producenta stolarki otworowej z PCV w Polsce

OKNA - DRZWI - FASADY z PCV, drewna i aluminium  
DRZWI ZEWNĘTRZNE I WEWNĘTRZNE - PARAPETY wew. i zew.  
ŻALUZJE - ROLETY - MOSKITIERY - MARKIZY - KARNISZE  
BRAMY GARAZOWE

pomiary - montaż - doradztwo techniczne

**WIELKA PROMOCJA! DOBRE JAK ZAWSZE - TANIE JAK NIGDY**  
Przemysł: ul. Mickiewicza 20, tel./fax (016) 6785520, kom. 602 645 639  
ul. 3 Maja 28, tel./fax (016) 6703083, kom. 664 282 251 www.gajdax.pl gajdax@op.pl

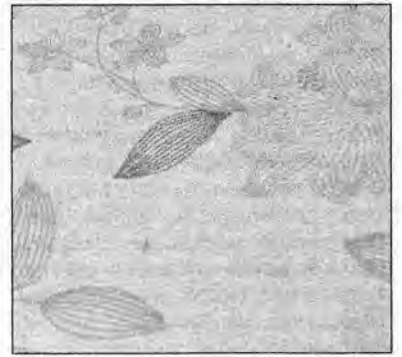
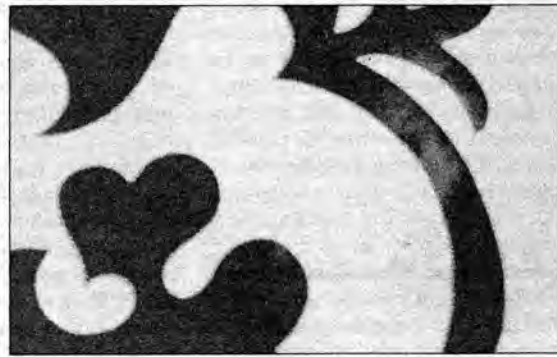
# Nowoczesne wnętrza są kolorowe

Wzorzyste, kolorowe tapety lub wykładzina dywanowa na ścianach oraz intensywne kolory wnętrz, to wszystko króluje w nowoczesnych mieszkaniach w bloku.

**J**ak mówi Joanna M. Kafar, architekt z Przemysła, tak naprawdę nowoczesność w mieszkaniu zależy od gustu jego właściciela. Każde mieszkanie, nawet to najbardziej unowocześnione, powinno być przede wszystkim funkcjonalne. Najważniejsze jest to, abyśmy się w nim dobrze czuli. Dlatego zanim zaczniemy je urządzać, zastanówmy się dokładnie, czy dobrze będzie nam się mieszkało w pokoju z czerwonymi ścianami, czy może lepiej wybrać mniej krzykliwą barwę. – Powracają kolory i można wręcz powiedzieć, że panuje prawdziwe szaleństwo kolorów. Dominują intensywne barwy, przeróżne pasy i wzory na ścianach. W większych pomieszczeniach może być na przykład tak, że każdą ścianę w pokoju pomalujemy innym kolorem. Można też wyeksponować tylko jedną z nich, poprzez zaakcentowanie inną barwą czy jakimś elementem. Jeżeli chcemy, aby jedna ze ścian zwracała na siebie uwagę, dobrym rozwiązaniem jest też zmiana jej struktury – wyjaśnia Joanna M. Kafar. Przy malowaniu mieszkania pamiętajmy, że ściany w ciemnych kolorach optycznie zmniejszają pomieszczenie. Do łask powróciły tapety, oczywiście wzorzyste, z motywami kwiatowymi oraz motywami sprzed kilkudziesięciu lat. W małych mieszkaniach idealnie sprawdzają się też fototapety i przeróżne zdobienia na ścianach. Wiele osób zaczyna wieszać na ścianach wykładziny dywanowe. Jak doradza pani architekt, wykładziny można też wieszać w niewrażliwych miejscach w mieszkaniu, jak np. słupy. Takie włochate o dziwnym wyglądzie czy kolorze na pewno dodadzą wnętrzu uroku. Będą też idealnym rozwiązaniem dla małżeństw mających małe dzieci, gdyż wpadając na słup, maluch z pewnością nie nabije sobie guza. Nowością, która



**JOANNA M. KAFAR**, architekt: – Powracają kolory i można wręcz powiedzieć, że panuje prawdziwe szaleństwo kolorów. Dominują intensywne barwy, przeróżne pasy i wzory na ścianach. W większych pomieszczeniach może być na przykład tak, że każdą ścianę w pokoju pomalujemy innym kolorem. Można też wyeksponować tylko jedną z nich, poprzez zaakcentowanie inną barwą czy jakimś elementem.



Do łask powróciły tapety, oczywiście wzorzyste, z motywami kwiatowymi oraz tymi motywami sprzed kilkudziesięciu lat.

od jakiegoś czasu króluje na rynku wykończeniowym, są naklejki welurowe.

#### Kamień na podłodze

Mając wybrany kolor, tapetę czy wykładzinę na ścianę, mo-

żemy pomyśleć o podłodze. Do wyboru mamy pełną gamę materiałów, poczynając od płytek,

terakot, gresów, poprzez parkiet czy panele. Nowością jest na pewno to, że w łazienkach

**„GRAN-ART”**  
Przemysł, ul. św. Józefa 7  
016 6705525  
605-339-959

**KOMINKI**

Najpiękniejsze portale ręcznie rzeźbione

- kuchnie z płaszczem wodnym
- centralne odkurzenie
- ogrzewnictwo
- sauny, łaźnie
- wanny SPA
- okna RABIEŃ

**RATY**  
www.kominki.podkarpacie.com

**UZDATNIANIE WODY AquaService**  
**CZYSTA WODA** tel. 608 622 675  
016 7324950

- Filtry do wody, odkamienianie, usuwanie bakterii z wody, usługi wod.-kan., c.o., SOLARY ULRICH
- Bezobsługowe przydomowe oczyszczalnie ścieków ECODREM
- Montaż, doradztwo
- Dystrybutory wodne do biur

**NAJWIĘKSZY WYBÓR W REGIONIE**

Przemysł, ul. Boh. Getta 24  
tel. 016 678 52 69  
www.kawinski.pl

**Kominki**

- WKŁADY KOMINKOWE /polskie i zagraniczne/
- PIECE WOLNO STOJĄCE I CZĘŚCI ZAMIENNE
- OBUDOWY KOMINKOWE I AKCESORIA
- FACHOWE DORADZTWO I MONTAŻ

**KLIMATYZACJA**  
**WENTYLACJA z ODZYSKIEM CIEPŁA**  
**CENTRALNE ODKURZANIE**

Sprzedaż – montaż – serwis  
**5 LAT GWARANCJI**

**NOBUD** tel. 016 670-90-50  
www.nowbud.eu 0600 934 638

zaczyna pojawiać się drewno, które temu miejscu dodaje przytulności. Zarówno na ścianach, jak i na podłodze coraz częściej zaczyna się też pojawiać kamień. – Zamiast paneli polecam deski drewniane wielokierunkowe. Są one łączone wielokierunkowo, prasowane i, co ważne, bardziej wytrzymałe od paneli – mówi J. Kafar. Istnieje stereotyp, że ciemna podłoga pomniejsza pomieszczenie. Ale nie jest tak zawsze, bo jeżeli chcemy dodać jej elegancji, to właśnie ciemny kolor jest wskazany.

#### Schówek za szafą

W małych mieszkaniach ciekawym rozwiązaniem są szafy przesuwne, za którymi można ukryć nie tylko ubrania, ale i całe meble. Na drzwi takiej szafy zakłada się kolorową płytę czy lustro. Ciekawym rozwiązaniem są zdjęcia bądź tapety na całej powierzchni. W przypadku tapety może być kontrast do koloru ścian lub barwa, która się z nimi zleje.

#### Zabawa z oświetleniem

Ważnym elementem nowoczesnego wnętrza jest odpowiednio dobrane oświetlenie. Światłem można się doskonale bawić, dlatego nie ograniczajmy się do jednego punktu świetlnego. Jedno, górne światło daje tylko rozświetlenie całego pomieszczenia. Pani architekt poleca wiele światel w jednym pomieszczeniu, aby wywołać w nim różny nastrój różnego nastroju, w zależności od tego, jaki klimat jest pożądany w danym momencie. Wiele uroku mają lampy stojące, rozpraszają delikatne światło ku górze i ku dołowi, podkreślając meble czy przedmioty, które znajdują się w bliskim otoczeniu lampy. – Namawiam do światel ukrytych, które są niespodzianką i zagadką. Umieszczamy je na przykład w szczelinach, w szkle – dodaje J.M. Kafar.

MSM

#### CENY NIEKTÓRYCH MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH, Z KILKU SKLEPÓW BUDOWLANYCH W PRZEMYSŁU:

- Farba emulsyjna biała 10 l: 15 – 40 zł
- Farba emulsyjna akrylowa kolorowa:
- Dekoral: 2,5 l: 47 – 40 zł, 4 l: 47 – 52 zł, 5 l: 68 – 71 zł
- Śnieżka: 2,5 l: 33 – 37 zł, 5 l: 65 – 69 zł
- Dulux: 2,5 l: 41 – 44 zł, 5 l: 77 – 81 zł
- Nobiles: 2,5 l: 43 – 47 zł, 5 l: 83 – 86 zł
- Panele AC3:**
- dąb klepka: 15 – 25 zł m kw.
- dąb deska 21 – 24 zł m kw.
- buk klepka 20 – 27 zł m kw.
- Panele AC4:**
- orzech: 37 – 40 zł m kw.
- dąb: 31 – 37 zł m kw.
- Deski podłogowe AC2:**
- bambus, ciemna 68 – 91 zł m kw.
- bambus, jasna 68 – 72 zł m kw.
- Płytki podłogowe: 20 zł wwyż za m kw.
- Dekory ściennie: 6 zł wwyż za sztukę
- Płytki ściennie: 20 zł wwyż za m kw.
- vFugi: 9,50 zł za kg
- Klej Atlas 25 kg: 17 – 20 zł.
- Silikon bezbarwny lub biały, opakowanie :7 – 9 zł
- Profil do rigipsu GL CD60: 8 – 9 zł za 3 m
- Profil obrysowy GL UD30: 6 – 7 zł za 4 m
- Zaprawa tynkarska 25 kg: 9 – 11 zł
- Płyta gipsowo-kartonowa, 1200x2600 cm: 17 – 19 zł za sztukę
- Płyta gipsowa o podwyższonej odporności na wilgoć, tzw. zielona 1200x2600 cm: 29 – 32 zł za sztukę
- Gładź gipsowa 25 kg: 20 – 35 zł
- Gips budowlany 2 kg: 2,80 – 3,80 zł
- Gips szpachlowy: 2 kg: 3 – 4 zł, 15 kg: 9 – 11 zł

**ŻELAZNY**

**OFERUJEMY:**

- X KAFLE
- X OKUCIA
- X ART. WOD.-KAN.
- X ART. METALOWE
- X ART. ELEKTRYCZNE
- X FARBY

Przemysł, P. SKARGI 4  
☎ 016 670 80 81

63962

## KREDYT GOTÓWKOWY

### Na potrzeby w każdym rozmiarze



- szeroki zakres kwot – od 2 000 zł do 300 000 zł
- pieniądze od ręki – nawet w 30 minut
- specjalna oferta kredytowa dla posiadaczy nieruchomości

Zapraszamy:

Przemysł, ul. Dworskiego 8, tel.: 016/6762110, 016/6762101-02  
Jarosław, ul. Słowackiego 1, tel.: 016/6236100, 016/6236101  
Przeworsk, ul. Krasickiego 1, tel.: 016/6487517, 016/6488289

www.kredytbank.pl

Infolinia: 0 801 360 360

Opłata jak za połączenie lokalne.



Należymy do Grupy KBC

64057

## KREDYT HIPOTECZNY

- Zakup lub budowa domu
- Zakup mieszkania
- Zakup działki budowlanej
- Remont
- Zakup lokalu użytkowego
- BEZ FAKTUR VAT



Wystarczy oświadczenie o dochodach

Dostępna również POŻYCZKA HIPOTECZNA

KREDYT KONSOLIDACYJNY

ZADZWOŃ TERAZ: 016 675 16 15

Firma Finansowo-Ubezpieczeniowa „Kocyła”

Anna Kocyła

Przemysł, ul. Kazimierza Wielkiego 5

Biuro czynne:

Pn.-Pt. 9.00 - 17.00

64026

Wiele banków w 1 miejscu



# ŻYCIE JAK MALOWANE

KREDYTY NA DOWOLNY CEL • ATRAKCYJNE OPROCENTOWANIE

## KREDYTY GOTÓWKOWE

Kredyty na oświadczenie: do 10.000 zł • Kredyty bez zabezpieczeń: do 20.000 zł  
Maksymalnie: do 60.000 zł • Okres kredytowania do 72 miesięcy

Decyzja kredytowa: od 3 minut

WYBIERZ SOBIE DOGODNY KREDYT

szczegóły w markecie kredytowym MULTIKA  
Przemysł, ul. Kazimierza Wlk. 5

016 678 72 17

www.multika.com.pl

**PAMIĘTAJ!** Prawidłowo wykonany i konserwowany komin stanowi gwarancję bezpieczeństwa dla mieszkańców ogrzewanego domu

# Wybieramy system kominowy

Wkład z blachy kwasoodpornej czy wysokotemperaturowy, system kominowy jedno- czy dwuścienny – zastanawiasz się, który z nich będzie odpowiedni do twojego domu? Wspólnie z Tomaszem Dudą, właścicielem firmy DUDI-MEX z Przemysła podpowiadamy, jaki system i jaki wkład kominowy sprawdzi się w twoim domu.

**K**omin spełnia bardzo ważną rolę w każdym domu. Stanowi drogę ujęcia dla spalin i dymu, oraz pełni funkcje wentylacyjną. Prawidłowo wykonany i konserwowany komin stanowi gwarancję bezpieczeństwa dla mieszkańców ogrzewanego domu. Gdy jest sprawny, wszystkie spaliny są odprowadzane na zewnątrz. – Czasami jednak przewód kominowy jest nieszczelny. Szczególnie często ten problem dotyczy starych domów, w których kominy budowane były według przestarzałych metod i nie nadają się do nowoczesnych, energooszczędnych pieców, tym bardziej że z upływem lat ich szczelność zmniejsza się. Powoduje to wiele niedogodności, poczynając od tworzenia się brzydkich plam na ścianach sąsiadujących z przewodem kominowym i wyczuwalnego w całym domu zapachu dymu, na zagrożeniu zatrucia spalinami kończąc – mówi Tomasz Duda z firmy DUDI-MEX. W celu wykluczenia bądź wykrycia uszkodzeń komina powinno się przeprowadzać co roku kontrolę kominarską. Ponadto przy każdej wymianie pieca należy upewnić się, że komin, który posiadamy, jest odpowiedni do nowego urządzenia, a w razie potrzeby dostosować go. Przy budowie lub remoncie komina musimy pamiętać o dostosowaniu go do przepisów prawa budowlanego. W szczególności dotyczy to wielkości i rodzaju komina oraz jego umiejscowienia.

## Który wkład, jaki system?

Decydując się na montaż wkładu kominowego warto skorzystać z pomocy fachowców, którzy dora-



dzą nam przy wyborze komina oraz zamontują go w profesjonalny sposób. Jak doradza T. Duda, montując wkład do komina wybudowanego wewnątrz domu, wybieramy system jednościenny. – Wielkość i rodzaj komina powinny być dostosowane do rodzaju kotła, z którego chcemy odprowadzać spaliny. Jeżeli zamierzamy ogrzewać dom paliwami ciekłymi, takimi jak gaz lub olej, wystarczy nam wkład z blachy kwasoodpornej. Jest on przeznaczony do kotłów, w których temperatura spalania nie przekracza 450 stopni Celsjusza. Wykonany jest z wysokostopowej austenicznej stali szlachetnej gatunku DIN 1.4404 o grubości 0,5 – 0,8 mm, w zależności od średnicy komina. Natomiast jeśli zamierzamy podłączyć kocioł na paliwa stałe lub kominek, powinniśmy wybrać wkład wysokotemperaturowy, który służy do odprowadzania spalin z urządzeń o maksymalnej temperaturze spalania 600 stopni Celsjusza. Jest on wykonany z grubszej blachy – 0,8 lub 1 mm. Również w tym przypadku kryterium doboru grubości ścianki wkładu jest średnica komina. W jeszcze innym przypadku, jeżeli komin ma się znajdować na zewnątrz domu, należy zastosować dwuścienny system

kominowy. Elementy tego systemu składają się z trzech warstw: dwóch rur oraz wełny mineralnej pomiędzy nimi, która występuje w charakterze izolacji. Wewnętrzna

powłoka wkładu wykonana jest ze stali gatunku DIN 1.4404, natomiast powłoka zewnętrzna ze stali gatunku DIN 1.4301. Mineralna izolacja między nimi ma grubość

**TOMASZ DUDA** DUDI-MEX, Przemysł: – Wielkość i rodzaj komina powinny być dostosowane do rodzaju kotła, z którego chcemy odprowadzać spaliny. Jeżeli zamierzamy ogrzewać dom paliwami ciekłymi, takimi jak gaz lub olej, wystarczy nam wkład z blachy kwasoodpornej. Jeśli zamierzamy podłączyć kocioł na paliwa stałe lub kominek, powinniśmy wybrać wkład wysokotemperaturowy, a jeżeli komin ma się znajdować na zewnątrz domu, należy zastosować dwuścienny system kominowy. W przypadku systemów dwuściennych również istnieje podział na kwasoodporne i wysokotemperaturowe.

30 mm. Taka budowa wkładu zapobiega wychłodzeniu komina. W przypadku systemów dwuściennych również istnieje podział na kwasoodporne i wysokotemperaturowe – wyjaśnia właściciel DUDI-MEX.

MSM

Przemysł ul. Stefana Batorego 4, tel. (016) 676 7777

PRODUCENT SYSTEMÓW KOMINOWYCH I WENTYLACYJNYCH

SP. Z O.O.

**SPIROFLEX®**

www.spiroflex.com.pl

tuv CE

**DUDI-MEX SYSTEMY KOMINOWE I WENTYLACYJNE**

OFERUJEMY:

- SYSTEMY KOMINOWE Z BLACHY WYSOKOTEMPERATUROWEJ I KWASOODPORNEJ
- ODZYSK CIEPŁA Z WENTYLACJI
- ALUMINIOWE PRZEWODY WENTYLACYJNE
- KOMINKI I AKCESORIA
- DOCIEPLANIE BUDYNKÓW
- SAUNY, KABINY CIEPŁA, SPA
- WANNY STALOWE I AKRYLOWE
- MONTAŻ I DOSTAWA DO KLIENTA

**Dudi-Mex Export-Import Tomasz Duda**  
Krówniki 177; 37-700 Przemysł;  
tel. 016 678 00 99 fax 016 678 01 21  
e-mail: biuro@dudi-mex.pl  
www.dudi-mex.pl

# TELEPROGRAM ŻP

Środa 19 sierpnia

ZYCIE

# TV

POLECAMY

ŚRODA - TVP 1 20.20



**Zdrady** – dramat obyczajowy, Kanada 2007, reż. Nell Scovell.

Pięć kobiet spotyka się raz do roku, by wspominać studenckie czasy. Na jednym ze spotkań przyjaciółki wyjawiają sekrety. Tej samej nocy zostają zaszantażowane.

ŚRODA - TVN 20.50



**Czarny pies** – film sensacyjny, USA/WB/Francja/Niemcy/Japonia 1998, reż. Kevin Hooks.

Jack stracił licencję na prowadzenie wioletonowych ciężarówek. Ma kłopoty finansowe. Kiedy zaproponowano mu 10 tysięcy dolarów za pilny nielegalny kurs z Georgii do New Jersey, nie wahal się długo.

ŚRODA - Polsat 23.10



**Maraton śmierci** – dramat obyczajowy, USA 2001, reż. Daniel Minahan.

Sześciu losowo wybranych mieszkańców jednego miasta bierze udział w grze, w której zawodnicy polują na siebie nawzajem i muszą zabić przeciwnika, aż zostanie tylko jedna osoba.

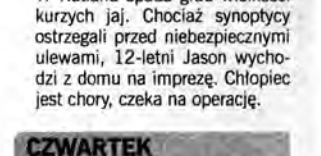
CZWARTEK TVN 20.05



**Wyciąg z żywiołem** – film katastroficzny, USA 2003, reż. Neil Kinsella.

W Rutland spada grad wielkości kurzych jaj. Chociaż synoptocy ostrzegali przed niebezpiecznymi ulewami, 12-letni Jason wychodzi z domu na imprezę. Chłopiec jest chory, czeka na operację.

CZWARTEK TVP 2 21.00



**Znamienny dowód** – film kryminalny, USA 1990, reż. Michael Switzer.

Honolulu. Po mieście grasuje nieuchwytny morderca, który dusi i gwałci młode kobiety. Gdy ginie kolejna, detektyw Patrick McGuire odkrywa, że jej śmierć może mieć związek ze śmiercią jego brata.

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TVP INFO
6.00 Kawa czy herbata?	6.40 Telezakupy	6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn informacyjny	5.30 Uwaga! – magazyn	5.00 Sportowy wieczór
8.00 Wiadomości	7.10 Złotopolscy (283)	7.00 TV market	5.50 Mango Telezakupy	5.22 Plus minus
8.10 Pogoda	7.35 Święte księgi judaizmu – reportaż	7.15 Wielka wygrana – teleturniej	6.50 Granie na śniadanie	5.32 Miejsca przekłete – serial dok.
8.15 Kwadrans po ósmej	8.05 Milly i Molly (10)	8.00 Przygody w siodle (43) – serial przygodowy, Australia 2001	7.50 Taniec z gwiazdami – program rozrywkowy	5.55 Reportaże z prawdziwego zdarzenia
8.30 Małe zoo Lucy (25)	8.25 Radiostacja Roscoe (33)	8.35 Nowe przygody Tequilli i Bonetiego (17) – serial sensacyjny, Włochy 2000	9.20 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny	6.12 Telewizja objazdowa
8.40 Dim, Dam, Doum (5)	8.55 Barwy szczęścia (85)	9.40 Czarodziejki (115) – serial fantastyczny, USA 2003	10.20 Salon gry	6.37 Raport z Polski
8.50 Wirtual@ndia – program dla młodzieży	9.25 Barwy szczęścia (86)	10.35 Dziką Afryka (7) – serial przygodowy, USA 2007	11.20 Mango Telezakupy	6.58 Info poranek
9.20 Lippy and Messy – kurs językowy	9.55 Kopciuszek (27)	11.30 Sabrina, nastoletnia czarownica (43) – serial komediowy, USA 1998	12.20 Na Wspólnej (1107) – serial obyczajowy, Polska 2009	7.45 Aktualności
9.25 Legenda Nezha (51)	10.25 Moja rodzinka (21)	12.00 Rodzina zastępcza plus (187) – serial komediowy, Polska 2004	12.47 Na Wspólnej (1108) – serial obyczajowy, Polska 2009	8.01 Gość poranka
9.50 Na wysokiej fali (26)	11.00 Rączy Wildfire (8)	13.00 Synowie (2)	13.14 Na Wspólnej (1109) – serial obyczajowy, Polska 2009	8.15 Serwis info flesz
10.20 Don Matteo (16)	11.50 Magnum (132)	13.30 Synowie (3)	13.40 W-11 wydział śledczy – serial fabularno-dokumentalny	8.30, 9.00, 9.30, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 22.30, 1.11, 3.48 – Serwis info, prognoza pogody
11.20 Telezakupy	12.45 Lotko.tv – teleturniej	14.00 Miodowe lata (45)	14.20 Na celowniku (1) – serial sensacyjny, USA 1994	8.45 Podkarpacki poranek
12.00 Wiadomości	13.15 Święto Przemienienia Pańskiego – relacja	14.45 Zwirowany świat Malcolma (147)	15.20 Przyjaciele (17) – serial komediowy, USA 2002	9.12 Info poranek
12.10 Agrobiznes	14.15 Córki McLeoda (90)	15.15 Sabrina, nastoletnia czarownica (44)	15.55 Przyjaciele (18) – serial komediowy, USA 2002	9.17 Przegląd prasy
12.25 Plebania (1316)	15.05 M.A.S.H. (238)	16.45 Odrobica (15)	16.25 Rozmowy w toku – talk show	9.45 Serwis info flesz
12.50 Klan (1705)	15.40 Wakacyjne kino Dwójki: Czas próby – dramat obyczajowy, USA 2004, reż. James Redford, wyk.: Ryan Merriman, Stanley Tucci, Paula Garcés, Dana Delany, Rubén Blades.	17.45 Ostry dyżur (19)	17.30 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny	10.00 Gość poranka
13.15 Szkoła złamanych serc (178)	17.30 Program lokalny – magazyn regionalny	18.50 Wydarzenia	18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny	10.15 Biznes – otwarcie dnia – magazyn ekonomiczny
14.05 Historia postępu technicznego w Europie (3)	17.55 Dwójkomania – zapowiedź programu	19.20 Sport	19.00 Fakty	12.15 Biznes – magazyn ekonomiczny
14.30 Raj – program dla młodzieży	18.10 M jak miłość (668)	19.25 Pogoda	19.30 Sport	13.10 Raport z Polski
15.00 Wiadomości	19.00 Mistrzostwa Świata w Berlinie – lekkoatletyka	19.30 Pogoda	19.40 Pogoda	14.15 Biznes – magazyn ekonomiczny
15.10 Pogoda	20.05 Dr House (44)	20.00 Świat według Kiepskich (182)	19.50 Uwaga! – magazyn	15.10 Raport z Polski
15.15 Quo vadis? (2)	21.00 Alibi na środę: Cień – horror, USA 2002, reż. David Twohy, wyk.: Matthew Davis, Bruce Greenwood, Olivia Williams, Holt McCallany, Scott Foley, Zach Galifianakis.	20.30 Studio Ligi Mistrzów – piłka nożna	20.05 W-11 wydział śledczy – serial fabularno-dokumentalny	16.00 Rozmowa dnia
16.05 Muzyczna poczta Jedynki – magazyn muzyczny	22.45 Panorama	20.45 Liga Mistrzów – piłka nożna	20.50 Czarny pies – film sensacyjny, USA/WB/Francja/Niemcy/Japonia 1998, reż. Kevin Hooks, wyk.: Patrick Swayze, Meat Loaf, Randy Travis, Gabriel Casseus, Brian Vincent, Graham Beckel, Brenda Strong.	16.16 Biznes – magazyn ekonomiczny
16.25 Faceli do wzięcia (75)	23.10 Sport-telegram	22.45 Studio Ligi Mistrzów – piłka nożna	22.40 Puła śmierci – film sensacyjny, USA 1988, reż. Buddy van Horn, wyk.: Clint Eastwood, Patricia Clarkson, Liam Neeson, Evan C. Kim, David Hunt, Michael Currie, Michael Godwin.	16.45 Życie mimo wszystko
17.00 Telexpress	23.15 Pogoda	23.00 Studio Lotto	0.40 Uwaga! – magazyn	17.15 Raport z Polski
17.25 Ranczo (32)	23.20 Oczy Anieli (2)	23.10 Maraton śmierci – dramat obyczajowy, USA 2001, reż. Daniel Minahan, wyk.: Brooke Smith, Mark Woodbury, Michael Kaycheck, Marylouise Burke, Richard Venture, Donna Hanover, Merritt Wever.	1.00 Nocne granie	17.30 Aktualności
18.20 Moda na sukces (4461)	0.15 Kocham kino na bis: Aram – film sensacyjny, Francja 2002, reż. Robert Kechichian, wyk.: Simon Abkarian, Lubna Azabal, Serge Avedikian, Mathieu Demy, Alain Mottet, Gilles Arbona, Isabelle Sadoyan. Październik 1993 r. Podziemna Armia Mścicieli Ludobójstwa Ormian dokonuje zamachu na generała tureckiej armii. Z zamachu wychodzi cało jego adiutant, który poprzysięga krwawy odwet.	2.10 Nagroda gwarantowana – quiz	2.20 Rozmowy w toku – talk show	18.00 Mój region, moja historia
18.45 Przebijaj noc – program rozrywkowy	1.50 Zakończenie programu	3.10 Tajemnice losu – magazyn	3.15 Nic straconego – powtórki programów	18.15 18. Rajd Rzeszowski
19.00 Wieczorynka – dobranocka		6.00 Zakończenie programu	5.30 Zakończenie programu	18.45 Niezwykły – cykl reportaży
19.30 Wiadomości, Sport, Pogoda				19.00 Kwartet
20.20 Okrucy życia: Zdrady – dramat obyczajowy, Kanada 2007, reż. Nell Scovell, wyk.: Benjamin Ayres, Sarah Brown, Kira Clavell, Jason Collins, Elisa Donovan, Kurt Evans, Jillian Fargey.				19.32 Raport z Polski
22.10 Dom z piasku i mgły – dramat obyczajowy, USA 2003, reż. Vadim Perelman, wyk.: Jennifer Connelly, Ben Kingsley, Ron Eldard, Frances Fisher, Kim Dickens, Shohreh Aghdashloo.				20.10 Mistrzostwa Świata w Berlinie – lekkoatletyka
0.25 Kino nocnych marków: Maria, królowa Szkotów – film historyczny, Wielka Brytania 1971, reż. Charles Jarrott, wyk.: Vanessa Redgrave, Glenda Jackson, Patrick McGougan, Timothy Dalton, Nigel Davenport, Trevor Howard.				21.45 Aktualności
2.30 Zakończenie programu				22.15 Plus minus

## Czwartek 20 sierpnia

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TVP INFO
6.00 Kawa czy herbata?	6.35 Telezakupy	6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn informacyjny	5.30 Uwaga! – magazyn	5.11 Sportowy wieczór
8.00 Wiadomości	7.05 Złotopolscy (284)	7.00 TV market	5.50 Mango Telezakupy	5.33 Pierwszy milion
8.10 Pogoda	7.40 Niezłomni – reportaż	7.15 Wielka wygrana – teleturniej	6.50 Granie na śniadanie	5.57 Reportaże z prawdziwego zdarzenia – cykl reportaży
8.15 Kwadrans po ósmej	7.50 Kacper (46)	8.00 Przygody w siodle (44) – serial przygodowy, Australia 2001	7.30 Taniec z gwiazdami – program rozrywkowy	6.12 Czas seniora
8.30 Koszmarny Karolek (34)	8.20 Radiostacja Roscoe (34)	8.35 Nowe przygody Tequilli i Bonetiego (18) – serial sensacyjny, Włochy 2000	9.20 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny	6.37 Raport z Polski
8.45 Bunio i Kimba (4)	8.50 Barwy szczęścia (87)	9.40 Czarodziejki (116) – serial fantastyczny, USA 2003	10.20 Salon gry	6.58 Info poranek
8.55 Jedynkowe przedszkole – program dla dzieci	9.20 Barwy szczęścia (88)	10.35 Dziką Afryka (8) – serial przygodowy, USA 2007	11.20 Mango Telezakupy	7.45 Aktualności
9.20 Lippy and Messy – kurs językowy	9.50 Kopciuszek (28)	11.30 Sabrina, nastoletnia czarownica (44) – serial komediowy, USA 1998	12.20 Na Wspólnej (1110) – serial obyczajowy, Polska 2009	8.01 Gość poranka
9.30 Legenda Nezha (52)	10.25 Kolo fortuny – teleturniej	12.00 Rodzina zastępcza plus (188) – serial komediowy, Polska 2004	12.47 Na Wspólnej (1111) – serial obyczajowy, Polska 2009	8.15 Serwis info flesz
9.55 Przygody psa Cywila (1)	11.00 Rączy Wildfire (9)	13.00 Synowie (4) – serial komediowy, Polska 2009	13.14 Na Wspólnej (1112) – serial obyczajowy, Polska 2009	8.30, 9.00, 9.30, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 22.30, 1.33, 3.56 – Serwis info, prognoza pogody
10.30 Don Matteo (1)	11.50 Magnum (133)	13.30 Synowie (5) – serial komediowy, Polska 2009	13.40 W-11 wydział śledczy – serial fabularno-dokumentalny	8.45 Podkarpacki poranek
11.25 Telezakupy	12.45 Lotko.tv – teleturniej	14.00 Miodowe lata (46) – serial komediowy, Polska 2000	14.20 Na celowniku (2) – serial sensacyjny, USA 1994	9.12 Info poranek
12.00 Wiadomości	13.15 Dzieci Buddy (dok.)	14.45 Zwirowany świat Malcolma (148) – serial komediowy, USA 2006	15.20 Przyjaciele (19) – serial komediowy, USA 2002	9.17 Przegląd prasy
12.10 Agrobiznes	13.50 Nim zapanie znicz. Chiny w przededniu igrzysk olimpijskich (dok.)	15.15 Sabrina, nastoletnia czarownica (45)	15.55 Przyjaciele (20) – serial komediowy, USA 2002	9.45 Serwis info flesz
12.25 Plebania (1317)	14.20 Córki McLeoda (91)	16.10 Pogoda	16.25 Rozmowy w toku – talk show	9.48 Przegląd prasy
12.50 Klan (1706)	15.15 M.A.S.H. (239)	16.15 Interwencja – magazyn reportażowy	17.30 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny	10.00 Gość poranka
13.15 Siódme niebo (20)	15.45 Wakacyjne kino Dwójki: Melvin i Howard – komediodramat, USA 1980, reż. Jonathan Demme, wyk.: Jason Robards jr, Paul Le Mat, Elizabeth Cheshire, Mary Steenburgen, Chip Taylor, Melvin E. Dummar, Michael J. Pollard. Życiowy nieudacznik Melvin Dummer pomaga rannemu starszemu mężczyźnie, który przeżył wypadek na pustyni. Uratowany to Howard Hughes, słynny multimilioner.	17.45 Ostry dyżur (20)	18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny	10.15 Biznes – otwarcie dnia – magazyn ekonomiczny
14.05 Niezwykłe podróże rzeczy i ludzi – cykl reportaży	17.30 Program lokalny – magazyn regionalny	18.50 Wydarzenia	Klientką detektywów jest młoda tancerka, której ojciec tuż przed śmiercią wyjawiał, że ma brata. Detektywi docierają do miejscowości, w której ojciec klientki prowadził przed laty praktykę lekarską.	12.15 Biznes – magazyn ekonomiczny
14.25 My, wy, oni	17.55 Kulturalni na wakacjach – magazyn kulturalny	19.20 Sport	19.00 Fakty	13.10 Raport z Polski
15.00 Wiadomości	18.10 M jak miłość (669)	19.25 Pogoda	19.30 Sport	14.15 Biznes – magazyn ekonomiczny
15.10 Pogoda	Kinga dostaje w pracy awans. Mostowiakówna odwiedza Zośkę i Tomka. Tuż przed wyjściem dziewczyna mdleje. Prezes sugeruje Marcie, że nie powinna spotykać się z adwokatem Budzińskim.	20.00 Studio	19.40 Pogoda	15.10 Raport z Polski
15.15 Tygrysy Europy (17)	19.05 Mistrzostwa Świata w Berlinie – lekkoatletyka	20.30 Lech Poznań – Club Brugge	19.50 Uwaga! – magazyn	16.00 Rozmowa dnia
16.05 Opole 2009 na bis – koncert	20.05 Dr House (45)	W ostatniej rundzie eliminacji pierwszego sezonu Ligi Europejskiej Lech Poznań zmierzy się z Club Brugge, trzynastokrotnym mistrzem Belgii. Siły obu zespołów wydają się być wyrównane.	20.05 Wyciąg z żywiołem – film katastroficzny, USA 2003, reż. Neil Kinsella, wyk.: Ted McGinley, Linda Purl, Stacy Keach, Nicole Paggi, Myles Jeffrey, Leigh Allyn Baker, Joshua J. Masters.	16.16 Biznes – magazyn ekonomiczny
16.25 Faceli do wzięcia (76)	21.00 Znamienny dowód – film kryminalny, USA 1990, reż. Michael Switzer, wyk.: Stanley Tucci, Mary Page Keller, Wendy Kilbourne, Finn Carter, Lori Tan Chinn, Jay O. Sanders, Clyde Kusatsu.	22.20 Studio Lotto	22.05 39 i pół (12)	16.45 Projekt studio – felieton
17.00 Telexpress	22.45 Panorama	22.30 Ślepa furia – film sensacyjny, USA 1989, reż. Phillip Noyce, wyk.: Rutger Hauer, Terry O'Quinn, Lisa Blount, Noble Willingham, Brandon Call. Nick, weteran wojny wietnamskiej, choć niewidomy, jest mistrzem sztuk walki, których nauczył się od Wietnamczyków. Po powrocie do kraju próbuje odnaleźć przyjaciela, który ma kłopoty z matką.	Stanisław chce dyscyplinarnie zwolnić Ankę za incydent z pierogami, które wysypała na kluczową klientkę Festera – Macińskiego. Alternatywą dla kobiety jest wyjazd do Estonii.	17.00 Mój region, moja historia
17.25 Ranczo (33)	23.10 Sport-telegram	1.00 Zakończenie programu	23.05 Projekt plaża – nocą – magazyn rozrywkowy	17.15 Raport z Polski
18.20 Mistrzostwa Świata w Berlinie – lekkoatletyka	23.15 Pogoda		23.35 Siłacz – strongman – program rozrywkowy	18.00 Interwencje
19.00 Wieczorynka – dobranocka	23.25 Raport specjalny (11)		0.40 Szymon Majewski Show – program rozrywkowy	18.20 Zakamarki przeszłości – program edukacyjny
19.30 Wiadomości	0.15 Raport specjalny (12)		1.40 Nocne granie	18.45 Stacja Rzeszów Główny
19.55 Sport	1.00 Szpiegowskie wynalazki (dok.)		3.00 Uwaga! – magazyn	19.05 Automobilni
20.05 Pogoda	1.55 Biuro kryminalne (14)		3.20 Rozmowy w toku – talk show	19.32 Raport z Polski
20.20 Londyńczycy (11)	2.25 Zakończenie programu		4.15 Nic straconego – powtórki programów	20.10 Mistrzostwa Świata w Berlinie – lekkoatletyka
Asia wysyła Izie pieniądze do Polski, potem rozmawia z siostrą przez telefon. Staś wrócić rozpoczyna naukę w innej szkole, którą Ewa bardzo zachwala. Chłopiec nie chce iść do nowej szkoły.			5.30 Zakończenie programu	21.45 Aktualności
21.15 Sprawa dla reportera – cykl reportaży				22.15 Plus minus – magazyn ekonomiczny
21.55 Zagubieni (19, 20)				22.50 Serwis kulturalny
23.40 Kino nocnych marków: Powódź – dramat obyczajowy, Francja/Rosja 1994, reż. Igor Minajew, wyk.: Isabelle Huppert, Boris Niewzorow, Swietłana Kriuczukowa, Maria Lipkina, Władimir Kuzniecowa, Michaił Piam, Andrej Tolibiejew. Sofia i jej mąż Trofim nie mogą mieć dzieci, postanawiają adoptować 13-letnią Ganke. Gdy dziewczyna zaczyna dojrzewać i zamieniać się w kobietę, Trofim zaczyna ją adorować. Dochodzi do zdrady.				23.00 Sportowy wieczór
1.20 Notacje – serial dokumentalny				23.30 Ponad tęczę – film dok.
1.35 Zakończenie programu				0.01 Moje Chiny – serial dok.

## Piątek 21 sierpnia

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TVP INFO	POLECAMY
6.00 Kawa czy herbata?	6.40 Teleshop	6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn informacyjny	5.30 Uwaga! – magazyn	5.04 Sportowy wieczór	 <b>POLECAMY</b> <b>ŚCIGANY</b> – film sensacyjny, USA 1993, reż. Andrew Davis.
8.00 Wiadomości	7.10 Złotopolscy (285)	7.00 TV market	5.50 Mango Teleshop	5.26 Światowiec	
8.10 Pogoda	7.40 Dziwne przygody koziołka Małucha (23)	7.15 Wielka wygrana – teleturniej	6.50 Granie na śniadanie – program rozrywkowy	5.51 Reportaż z prawdziwego zdarzenia – cykl reportaży	
8.15 Kwadrans po ósmej	7.50 Kacper (47)	8.00 Przygody w siodle (45) – serial przygodowy, Australia 2001	7.40 Taniec z gwiazdami – program rozrywkowy	6.15 Oblicza armii	
8.30 Małe zoo Lucy (26)	8.15 Makłowicz w podróży – magazyn kulinarny	8.35 Nowe przygody Tequili i Bonetiego (19) – serial sensacyjny, Włochy 2000	9.20 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny	6.37 Raport z Polski	
8.45 Bunio i Kimba (5)	8.50 Barwy szczęścia (89)	9.40 Czarodziejki (117) – serial fantastyczny, USA 2003	10.20 Salon gry	6.58 Info poranek	
8.55 Moliki książkowe	9.20 Barwy szczęścia (90)	10.35 Dziką Afryką (9) – serial przygodowy, USA 2007	11.20 Mango Teleshop	7.45 Aktualności	
9.05 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie – program dla dzieci	9.50 Kopciuszek (29)	11.30 Sabrina, nastoletnia czarownica (45) – serial komediowy, USA 1998	12.20 Na Wspólnej (1113) – serial obyczajowy, Polska 2009	8.01 Gość poranka	
9.25 Lippy and Messy – kurs językowy	10.25 Kolo fortuny – teleturniej	12.00 Rodzina zastępcza plus (189) – serial komediowy, Polska 2004	12.47 Na Wspólnej (1114) – serial obyczajowy, Polska 2009	8.15 Serwis info flesz	
9.35 <b>Bollywood w Jedyńce: Znalazłem cię</b> – film SF, Indie 2003, reż. Rakesh Roshan.	11.00 Wyścig w przestworzach (3)	13.00 Synowie (6) – serial komediowy, Polska 2009	13.14 Na Wspólnej (1115) – serial obyczajowy, Polska 2009	8.30, 9.00, 9.30, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 22.30, 1.16, 3.48 – Serwis info, prognoza pogody	
11.05 Opole 2009 na bis – koncert	11.55 Orzeł czy reszta – talk show	13.30 Synowie (7) – serial komediowy, Polska 2009	13.40 W-11 wydział śledczy – serial fabularno-dokumentalny	8.35 Korespondent TVP o poranku	
11.25 Między mamami	12.50 Lotko.tv – teleturniej	14.00 Miodowe lata (47) – serial komediowy, Polska 2000	14.20 Na celowniku (3) – serial sensacyjny, USA 1994	8.45 Podkarpacki poranek	
11.40 Teleshop	13.20 Maxi Lotko – teleturniej	14.45 Zwirowany świat Malcolma (149) – serial komediowy, USA 2006	15.20 Przyjaciele (21) – serial komediowy, USA 2002	9.12 Info poranek	
12.00 Wiadomości	13.30 Zejść na psy (dok.)	15.15 Sabrina, nastoletnia czarownica (46)	15.55 Przyjaciele (22) – serial komediowy, USA 2002	9.17 Przegląd prasy	
12.10 Agrobiznes	14.30 Wojna domowa (14)	15.50 Wydarzenia	16.25 Rozmowy w toku – talk show	9.45 Serwis info flesz	
12.25 Plebania (1318)	15.15 M.A.S.H. (240)	16.10 Pogoda	17.30 Sędzia Anna Maria Wesołowska (149) – serial fabularno-dokumentalny	10.00 Gość poranka	
12.55 Klan (1707)	15.45 <b>Wakacyjne kino Dwójki: Powrót w rodzinne strony</b> – dramat obyczajowy, Niemcy 2005, reż. Bettina Braun, wyk.: Siegfried Rauch, Marita Marschall, Maximilian Krückl, Daniela Preuß, Franz Buchrieser, Marcus Gruesser, Markus Eberhard.	16.45 Odrobina (17)	18.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny	10.15 Biznes – otwarcie dnia – magazyn ekonomiczny	
13.20 Siódme niebo (21)	17.15 Magazyn Ekstraklasy – Szybka piłka – magazyn piłkarski	17.45 Ostry dyżur (21)	19.00 Fakty	12.15 Biznes – magazyn ekonomiczny	
14.10 Wrózka z getta (dok.)	17.25 Kronika Pucharu Świata – WKKW Strzegom – jeździectwo rywkowy	18.50 Wydarzenia	19.30 Sport	13.10 Raport z Polski	
14.35 Z Jedyńką po drodze	17.30 Program lokalny – magazyn regionalny	19.20 Sport	19.40 Pogoda	14.15 Biznes – magazyn ekonomiczny	
15.00 Wiadomości	17.55 Studio Kemping	19.25 Pogoda	19.50 Uwaga! – magazyn	15.10 Raport z Polski	
15.15 Tygrysy Europy (18)	18.10 M jak miłość (670)	19.30 Pogoda	20.00 <b>Superkino: Scigany</b> – film sensacyjny, USA 1993, reż. Andrew Davis, wyk.: Harrison Ford, Tommy Lee Jones, Jeroen Krabbé, Joe Pantoliano, Andrew Katsulas, Sela Ward, Julianne Moore.	16.00 Rozmowa dnia	
16.05 Opole 2009 na bis – koncert	19.05 Mistrzostwa Świata w Berlinie – lekkoatletyka	20.00 Sopot TOPtrendy Festiwal 2009 – festiwal	22.45 <b>Komora</b> – dramat obyczajowy, USA 1996, reż. James Foley, wyk.: Chris O'Donnell, Gene Hackman, Faye Dunaway, Lela Rochon, Robert Prosky, Raymond J. Barry, Sid Johnson. Fanatyczna rasista, członek Kluks-Klanu, czeka na egzekucję w komorze gazowej. Walkę o życie skazańca rozpoczyna jego wnuk – młody prawnik, który odkrywa mroczne tajemnice własnej rodziny.	16.16 Biznes – magazyn ekonomiczny	
16.25 Faceci do wzięcia (77)	20.05 Dr House (46)	22.10 <b>Blackjack</b> – thriller, Kanada/USA 1998, reż. John Woo, wyk.: Dolph Lundgren, Kate Vernon, Phillip MacKenzie, Kam Heskin, Fred Williamson, Andrew Jackson, Pdrairgin Murphy.	20.00 <b>Superkino: Scigany</b> – film sensacyjny, USA 1993, reż. Andrew Davis, wyk.: Harrison Ford, Tommy Lee Jones, Jeroen Krabbé, Joe Pantoliano, Andrew Katsulas, Sela Ward, Julianne Moore.	16.45 Interwencje	
17.00 Teleexpress	22.45 Panorama	0.10 <b>Ekipa Ameryka – Policjanci z jarami</b> – film animowany, USA 2004, reż. Trey Parker.	20.00 <b>Superkino: Scigany</b> – film sensacyjny, USA 1993, reż. Andrew Davis, wyk.: Harrison Ford, Tommy Lee Jones, Jeroen Krabbé, Joe Pantoliano, Andrew Katsulas, Sela Ward, Julianne Moore.	17.00 Magazyn katolicki	
17.25 Ranczo (34)	23.10 Sport-telegram	3.25 Tajemnice losu – magazyn	20.00 <b>Superkino: Scigany</b> – film sensacyjny, USA 1993, reż. Andrew Davis, wyk.: Harrison Ford, Tommy Lee Jones, Jeroen Krabbé, Joe Pantoliano, Andrew Katsulas, Sela Ward, Julianne Moore.	17.15 Raport z Polski	
18.20 Moda na sukces (4462)	23.15 Pogoda	4.25 Zakazana kamera – program rozrywkowy	20.00 <b>Superkino: Scigany</b> – film sensacyjny, USA 1993, reż. Andrew Davis, wyk.: Harrison Ford, Tommy Lee Jones, Jeroen Krabbé, Joe Pantoliano, Andrew Katsulas, Sela Ward, Julianne Moore.	17.30 Aktualności	
18.45 Przebojowa noc – program rozrywkowy	23.20 <b>Farciarz</b> – thriller, USA 2003, reż. Gary Ellis, wyk.: Armand Assante, Norman Reedus, Dagmara Dominczyk, Rick Negron, Marco St. John, Steve Comisar, Archie, pechowy oszust i kieszonkowiec, przyjmuje zlecenie zamordowania żony pracodawcy, której jest kochankiem. Oboje obmyślają sposób, jak zdobyć pieniądze męża kobiety i rozpocząć wspólne życie.	5.15 Wstawaj! Gramy! – program rozrywkowy	20.00 <b>Superkino: Scigany</b> – film sensacyjny, USA 1993, reż. Andrew Davis, wyk.: Harrison Ford, Tommy Lee Jones, Jeroen Krabbé, Joe Pantoliano, Andrew Katsulas, Sela Ward, Julianne Moore.	18.00 Madonny bieszczadzkie	
19.00 Wieczorynka – dobranocka	5.40 Echa Panoramy	6.00 Zakończenie programu	20.00 <b>Superkino: Scigany</b> – film sensacyjny, USA 1993, reż. Andrew Davis, wyk.: Harrison Ford, Tommy Lee Jones, Jeroen Krabbé, Joe Pantoliano, Andrew Katsulas, Sela Ward, Julianne Moore.	18.15 Leśne rezerwy Podkarpacia	
19.30 Wiadomości	6.00 Zakończenie programu		20.00 <b>Superkino: Scigany</b> – film sensacyjny, USA 1993, reż. Andrew Davis, wyk.: Harrison Ford, Tommy Lee Jones, Jeroen Krabbé, Joe Pantoliano, Andrew Katsulas, Sela Ward, Julianne Moore.	18.30 Msza święta dla chorych	
19.55 Sport			20.00 <b>Superkino: Scigany</b> – film sensacyjny, USA 1993, reż. Andrew Davis, wyk.: Harrison Ford, Tommy Lee Jones, Jeroen Krabbé, Joe Pantoliano, Andrew Katsulas, Sela Ward, Julianne Moore.	19.32 Raport z Polski	
20.05 Pogoda			20.00 <b>Superkino: Scigany</b> – film sensacyjny, USA 1993, reż. Andrew Davis, wyk.: Harrison Ford, Tommy Lee Jones, Jeroen Krabbé, Joe Pantoliano, Andrew Katsulas, Sela Ward, Julianne Moore.	19.50 Serwis kulturalny	
20.20 Tajemnica twierdzy szyfrów (12)			20.00 <b>Superkino: Scigany</b> – film sensacyjny, USA 1993, reż. Andrew Davis, wyk.: Harrison Ford, Tommy Lee Jones, Jeroen Krabbé, Joe Pantoliano, Andrew Katsulas, Sela Ward, Julianne Moore.	20.10 Mistrzostwa Świata w Berlinie – lekkoatletyka	
21.20 <b>Tajna broń</b> – film sensacyjny, USA 1999, reż. Fred Olen Ray, wyk.: Daniel Baldwin, Hanes Jaenicke, Lisa Vidal, Chick Vennera, Tim Abell, Paul Michael Robinson, Joe Lala.			20.00 <b>Superkino: Scigany</b> – film sensacyjny, USA 1993, reż. Andrew Davis, wyk.: Harrison Ford, Tommy Lee Jones, Jeroen Krabbé, Joe Pantoliano, Andrew Katsulas, Sela Ward, Julianne Moore.	21.45 Aktualności	
23.10 <b>Mocne kino nocne: W mroku pod schodami</b> – horror, USA 1991, reż. Wes Craven, wyk.: Brandon Quintin Adams, Ving Rhames, Everett McGill, Wendy Robie, A.J. Langer.			20.00 <b>Superkino: Scigany</b> – film sensacyjny, USA 1993, reż. Andrew Davis, wyk.: Harrison Ford, Tommy Lee Jones, Jeroen Krabbé, Joe Pantoliano, Andrew Katsulas, Sela Ward, Julianne Moore.	22.15 Plus minus – magazyn ekonomiczny	
1.05 <b>Kino nocnych marków: Kochajmy się jak bracia</b> – komedia, Francja 2002, reż. Patrick Timsit, wyk.: José Garcia, Patrick Timsit, Marianne Denicourt, Elise Tielrooy, Natacha Lindinger, Gérard Rinaldi.			20.00 <b>Superkino: Scigany</b> – film sensacyjny, USA 1993, reż. Andrew Davis, wyk.: Harrison Ford, Tommy Lee Jones, Jeroen Krabbé, Joe Pantoliano, Andrew Katsulas, Sela Ward, Julianne Moore.	23.00 Sportowy wieczór	
2.45 Zakończenie programu			20.00 <b>Superkino: Scigany</b> – film sensacyjny, USA 1993, reż. Andrew Davis, wyk.: Harrison Ford, Tommy Lee Jones, Jeroen Krabbé, Joe Pantoliano, Andrew Katsulas, Sela Ward, Julianne Moore.	23.30 Wielka Brytania z lotu ptaka – serial dokumentalny	

## Sobota 22 sierpnia

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TVP INFO	POLECAMY
5.45 Szczęśliwa karta (28)	6.15 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych	6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn informacyjny	5.35 Uwaga! – magazyn	5.07 Raport z Polski – ekstra	 <b>POLECAMY</b> <b>Ostatni pociąg pancerny</b> – film sensacyjny, Rosja 2007, reż. Zinowij Rojzman.
6.35 Teleshop	6.40 Świat według Bindi – serial dokumentalny	7.15 B-Daman (9) – serial animowany	5.55 Mango Teleshop	5.25 Męska przygoda	
7.00 Dzień dobry w sobotę	7.10 Nefertiti i zaginiona dynastia (dok.)	7.45 Co nowego u Scooby'ego? (10) – serial animowany	8.00 Łapać złodzieja! – program rozrywkowy	5.50 Pierwszy milion	
7.30 Rok w ogrodzie	8.10 Barwy szczęścia (91)	8.15 <b>Przygody w siodle: Huragan</b> – film przygodowy, Australia 2004, reż. Arnie Custo, Stephen Mann, Chris Martin-Jones, Peter Sharp, wyk.: Keenan MacWilliam, Sophie Bennett, Lara Jean Marshall, Heli Simpson, Kia Luby, Glenn Meldrum.	8.30 Superniania – reality show	6.58 Info poranek	
8.00 Wiadomości	8.40 Barwy szczęścia (92)	10.15 Ewa gotuje – magazyn kulinarny	9.30 Trzy po trzy – numery z kwatery (10)	7.45 Aktualności	
8.10 Pogoda	9.15 Dzieciaki górą – teleturniej	10.45 Się kręci – program rozrywkowy	10.00 Twarz w twarz (12)	8.00 Kwartet	
8.15 Siódme niebo (22)	10.15 Kocham cię, Polsko – quiz	11.45 Przygody Merlina (11) – serial fantastyczny, Wielka Brytania 2008	11.00 Projekt plaża – magazyn	8.30, 9.00, 9.30, 10.30, 11.00, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 20.30, 21.30, 22.30, 3.34 – Serwis info, prognoza pogody	
9.00 Ziarno – program redakcji katolickiej dla młodzieży	11.45 <b>Gwiazdy w południe: Sztuka miłości</b> – komedia, USA 1965, reż. Norman Jewison, wyk.: James Garner, Dick van Dyke, Elke Sommer, Angie Dickinson, Ethel Merman, Carl Reiner, Pierre Olaf.	12.45 Czarodziejki (159) – serial fantastyczny, USA 2005	11.30 Pascal: po prostu gotuj – magazyn kulinarny	8.35 Korespondent TVP o poranku	
9.30 Świat małej księżniczki (16)	13.25 Magazyn Ekstraklasy – Szybka piłka – magazyn piłkarski	13.45 Studio F1 – sporty motorowe: formula 1	12.05 Szymon Majewski Show – program rozrywkowy	9.12 Info poranek	
9.45 Bezpieczna przystań (7)	14.00 Familiada – teleturniej	14.00 Grand Prix Europy – sporty motorowe: formula 1	13.10 You can dance – Po prostu tańcz! – program rozrywkowy	9.20 Serwis sportowy	
10.30 Alternatywy 4 (7)	14.35 Złotopolscy (1051)	15.15 Świat według Kiepskich (172)	14.55 <b>Dwoje w mnie</b> – komedia, USA 1984, reż. Carl Reiner, wyk.: Steve Martin, Lily Tomlin, Victoria Tennant, Madolyn Smith, Richard Libertini.	9.45 Serwis info flesz	
11.30 Ogród z duszą – serial dokumentalny	15.15 <b>Wakacyjne Kino Dwójki: Trzęsienie ziemi</b> – film katastroficzy, USA 1974, reż. Mark Robson, wyk.: Charlton Heston, Ava Gardner, Geneviève Bujold, George Kennedy, Lorne Greene, Richard Roundtree, Marjoe Gortner.	15.50 Świat według Kiepskich (133)	15.55 <b>Wakacje w krzywym zwierciadle</b> – komedia, USA 1983, reż. Harold Ramis, wyk.: Chevy Chase, Beverly D'Angelo, Randy Quaid, Anthony Michael Hall, Imogene Coca.	10.00 Gość poranka	
12.00 Złota sobota – program rozrywkowy	17.20 Słowo na niedzielę – program religijny	16.35 <b>Przesuń się, kochanie</b> – komedia romantyczna, USA 1963, reż. Michael Gordon, wyk.: Doris Day, James Garner, Polly Bergen, Thelma Ritter, Chuck Connors, Fred Clark, Elliott Reid.	16.00 Było, nie minęło – kronika zwiadowców historii	10.15 Serwis info flesz	
13.00 Wiadomości	17.25 Kronika Pucharu Świata – jeździectwo	18.50 Wydarzenia	16.45 Rok w ogrodzie – magazyn poradnikowy	10.50 Serwis info flesz	
13.10 Godziny szczytu na Antarktyce (dok.)	17.30 Program lokalny – magazyn regionalny	19.20 Sport	17.15 Z Jedyńką po drodze	11.00 Czas seniora	
13.45 Bao-bab, czyli zielono mi (11)	18.00 Stawka większa niż życie (16)	19.25 Pogoda	17.21 Pięć minut dla zdrowia	11.55 Serwis sportowy	
14.20 <b>Pójść twoim śladem</b> – dramat obyczajowy, USA 2006, reż. Armand Mastroianni, wyk.: Cheryl Ladd, Amy Grabow, David Norona, Brad Rowe, Bruce Weitz.	19.05 Mistrzostwa Świata w Berlinie – lekkoatletyka	19.30 Malanowski i Partnerzy (73)	17.30 Aktualności	12.00 Etniczne klimaty	
16.05 Hotel Pod Żyrąfą i Nosorożcem (12)	20.05 11. Mazurska Noc Kabaretowa – kabaret	20.00 Sopot TOPtrendy Festiwal 2009	17.50 Skarby dawnej architektury Podkarpacia – reportaż	12.56 Sposób na zdrowie	
17.00 Teleexpress	21.00 11. Mazurska Noc Kabaretowa – kabaret	22.00 Studio Lotto (w przerwie programu)	18.00 Odkrywanie Podkarpacia	13.12 Aleja gwiazd na L-4 – magazyn medyczny	
17.20 Jaka to melodia? – wydanie specjalne	22.45 Panorama	22.40 <b>Buffalo Soldiers</b> – komedia kryminalna, USA/Wielka Brytania/Niemcy 2001, reż. Gregor Jordan.	18.15 Finał Młodzieżowych Mistrzostw Polski – żużel	14.00 Oblicza armii	
18.05 Mistrzostwa Świata w Berlinie – lekkoatletyka	23.10 Sport-telegram	0.45 <b>Dzień końca świata</b> – horror, USA 2001, reż. Terence Gross, wyk.: Nastassja Kinski, Randy Quaid, Bobby Edner, Harry Groener, Stephen Tobolowsky, Debra Christofferson, Nik Dressbach.	19.05 Automobilni	14.55 Serwis sportowy	
19.00 Wieczorynka – dobranocka	23.15 Pogoda	2.50 Nagroda gwarantowana – quiz	19.32 Męska przygoda	15.01 Pierwszy milion	
19.30 Wiadomości	23.25 <b>Weekendowe Kino Dwójki: Dzień szakala</b> – film sensacyjny, Wielka Brytania/Francja 1981, reż. Joe Dante, wyk.: Dee Wallace, Patrick Macnee, Dennis Dugan, Christopher Stone, Belinda Bataski, Kevin McCarthy, John Carradine. Reporterka telewizyjna Karen White bierze udział w policyjnej operacji na psychopata Eddiego. Kiedy niespodziewanie staje twarzą w twarz z przestępcą, doznaje amnezji.	3.50 Tajemnice losu – magazyn	15.55 Serwis sportowy	16.00 Było, nie minęło – kronika zwiadowców historii	
19.50 Sport		4.50 Zakazana kamera – program rozrywkowy	16.45 Rok w ogrodzie – magazyn poradnikowy	16.45 Serwis sportowy	
20.05 Pogoda		5.10 TV market	17.15 Z Jedyńką po drodze	16.00 Było, nie minęło – kronika zwiadowców historii	
20.15 Letnia Grand Prix w Zakopanem – skoki narciarskie		5.15 Wstawaj! Gramy! – program rozrywkowy	17.21 Pięć minut dla zdrowia	16.45 Serwis sportowy	
20.30 Letnia Grand Prix w Zakopanem – skoki narciarskie		6.00 Zakończenie programu	17.30 Aktualności	16.45 Serwis sportowy	
22.30 <b>Męska rzecz...: Ostatni pociąg pancerny</b> – film sensacyjny, Rosja 2007, reż. Zinowij Rojzman, wyk.: Andriej Panin, Andriej Sokolow, Jekaterina Riednikowa, Marina Aleksandrowa, Iwan Kokorin, Denis Nikiforow, Oleg Korczikow.			17.50 Skarby dawnej architektury Podkarpacia – reportaż	16.45 Serwis sportowy	
0.50 <b>Skowyt</b> – horror, USA/Kanada 1981, reż. Joe Dante, wyk.: Dee Wallace, Patrick Macnee, Dennis Dugan, Christopher Stone, Belinda Bataski, Kevin McCarthy, John Carradine. Reporterka telewizyjna Karen White bierze udział w policyjnej operacji na psychopata Eddiego. Kiedy niespodziewanie staje twarzą w twarz z przestępcą, doznaje amnezji.			18.00 Odkrywanie Podkarpacia	16.00 Było, nie minęło – kronika zwiadowców historii	
2.25 Doctor Who			18.15 Finał Młodzieżowych Mistrzostw Polski – żużel	16.45 Serwis sportowy	
3.25 Teleshop			19.05 Automobilni	16.00 Było, nie minęło – kronika zwiadowców historii	
3.45 Zakończenie programu			19.32 Męska przygoda	16.45 Serwis sportowy	



Niedziela 23 sierpnia

Table containing TV schedule for Sunday, August 23rd. Columns include TVP 2, POLSAT, TVN, and TVP INFO. Rows list various programs such as 'Szczęśliwa karta', 'Panna z mokną głową', and 'Pierścień Nibelungów' with their respective times and descriptions.

POLECAMY

Recommendations section featuring images and text for movies like 'Pierścień Nibelungów', 'Grzeszna miłość', 'Morderstwo na festiwalu w Cannes', and 'Robin Hood, książę złodziei'.

Poniedziałek 24 sierpnia

Table containing TV schedule for Monday, August 24th. Columns include TVP 1, TVP 2, POLSAT, TVN, and TVP INFO. Rows list various programs such as 'Kawa czy herbata?', 'Wielka wygrana', and 'Wyznanie' with their respective times and descriptions.



ACERKIEM PO PRZEMYSKICH BUDOWACH

# Gdzie się mury pną do góry, a gdzie hula wiatr?



Sanowa to jedna z trzech planowanych przemyskich galerii i jedyna, której budowa chyba już nie stoi pod znakiem zapytania. Okrojono ją wprawdzie o multikino, ale jest!

Wielkie emocje wzbudzają w przemysłanach planowane centra handlowe: ubolewają nad mizernymi postępami prac i rezygnacją z multikina, chwalą – kiedy mury pną się do góry. Sprawdziliśmy, jak wyglądają place budów dzisiaj.

Zobrymim rozczarowaniem przemysłanie przyjęli skurczenie się galerii Sanowej o jedną kondygnację. Z nie mniejszym ogłoszeniem przez inwestora, że pierwotnie planowane multikino nie powstanie. Na wielu internetowych forach toczą się dyskusje: czy Sanową skończą w terminie, czy nie będą oszczędzać na wykończeniówce?... I dlaczego buduje się tylko jedna galeria, a miały być trzy?

Sanowa, choć okrojona, to w tej chwili największa inwestycja w mieście. Kierownik budowy Henryk Lokaj zapewnia, że za rok z okładem przemysłanie zaparkują swoje samochody w podziemnym parkingu i ruszą na zakupy: – Zaczęliśmy we wrześniu ubiegłego roku, skończymy we wrześniu przyszłego. I wszystko zgodnie z planem. Owszem, multikino nie będzie, chyba trochę za to przemysłanie się na nas obrazili, ale to nie my z niego zrezygnowaliśmy, a ono z nas. Po prostu przyszedł kryzys i kino uznało, że się nie opłaca...

## Domek Ogrodnika prawie gotowy

W efekcie Sanowa zmalała o jedną trzecią. Nie wyklucza to dobudowania kolejnej kondygnacji w przyszłości – kiedy na przykład koniunktura będzie lepsza. Teraz na placu budowy kręci się około stu robotników. Ściany już prawie gotowe, niebawem zacznie się montowanie konstrukcji dachu. Prawie gotowy jest też podziemny parking na 800 miejsc – brakuje mu właściwie tylko posadzki. Na razie obiekt składa się głównie z betonu i stali, wszystko gigantycznych rozmiarów. – Najemców, którzy podpisali z nami umowy, mamy prawie komplet, bo około 80 procent – mówi kierownik budowy. – Będą to między innymi:

H&M, MediaExpert, Kaufland, Deichman, Natura, CCC, Martes Sport.

Przypomnijmy: koszt Sanowej to 200 mln złotych, powierzchnia handlowa – 30 tysięcy metrów kwadratowych. W ramach offsetu inwestor remontuje Domek Ogrodnika (prace mają się zakończyć tej jesieni).

Galerię Cegielnia można oglądać jedynie na wizualizacjach i tak będzie zapewne jeszcze jakiś czas: kilka miesięcy temu sąd ogłosił upadłość rzeszowskiej firmy Inmax, która miała ją budować.

## W „małpim gaju” bez zmian

Nic nie dzieje się także w tzw. „małpim gaju”, tj. na placu przy ulicy Jagiellońskiej, gdzie miała powstać galeria Przemysł. Cztery kondygnacje (dwie naziemne, dwie podziemne), dwadzieścia tysięcy metrów kw. powierzchni – takie były wstępne założenia inwestora, amerykańskiej firmy Polimex. Rozpoczęcie prac zapowiadano jeszcze w 2007 roku, ale przez cały 2008 i połowę 2009 nie wbito w ziemię ani jednej łopaty.



– Zaczęliśmy 20 kwietnia, otwarcie planujemy na 15 października. Wszystko idzie zgodnie z planem. W ramach offsetu dla miasta finansujemy dokumentację drogową i dajemy 5 milionów złotych na wykonanie drogi. Łącznie z pasażem będziemy mieli 12 tysięcy metrów kwadratowych powierzchni handlowej – wylicza kierownik kontraktu w przemyskim Tesco Ryszard Sznicer.

Spory ruch widać na kilku mniejszych przemyskich placach budowy. W Castoramie przy Lwowskiej trwają prace porządkowe przed wielkim otwarciem. Sklep już załadowany towarami, przed wejściem stoją nawet wózki na zakupy. Całość to osiem tysięcy metrów kw. powierzchni handlowej. Obok szlaku dumny transparent „130 miejsc pracy”. Ponoć wielkie otwarcie planowane jest na dniach, jednak nikt na miejscu nie chciał tej pogłoski potwierdzić. Niewiele mniej zaawansowane jest Tesco (też przy Lwowskiej, naprzeciwko Castoramy).

– Zaczęliśmy 20 kwietnia, otwarcie planujemy na 15 października. Wszystko idzie zgodnie z planem. W ramach offsetu dla miasta fi-



Castorama – otwarcie już za chwileczkę, już za momencik, ale dokładnie kiedy – nie wiadomo...



Jesienią Domek Ogrodnika (offset od Sanowej) ma być gotowy.

nansujemy dokumentację drogową i dajemy 5 milionów złotych na wykonanie drogi. Łącznie z pasażem będziemy mieli 12 tysięcy me-

trów kwadratowych powierzchni handlowej – wylicza kierownik kontraktu Ryszard Sznicer.

(oh)



ul. Mickiewicza 28,  
37-700 Przemysł  
tel./fax 016 676 89 90  
tel. kom. 0695 056 836

**HÖRMANN**  
BRAMY GARAZOWE  
AUTOMATYKA BRAM  
GARAZU I WJAZDU  
sprzedaż, montaż, serwis  
i doradztwo

64045

**Firma „INTERWAT”  
zaprasza  
do nowo otwartego sklepu  
przy ul. Ofiar Katynia 17  
(Zakłady Płyt Pilśniowych)**

## W ofercie:

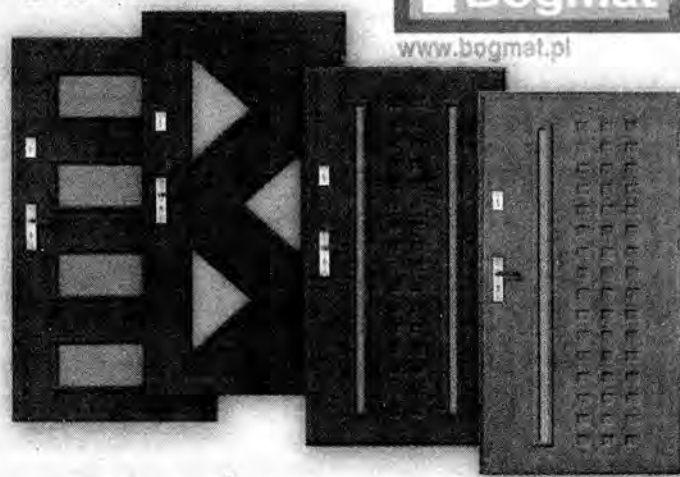
- dywany
- chodniki
- wykładziny dywanowe i PCV
- obszywanie wykładzin gratis

Gwarantujemy  
największy  
wybór asortymentu  
oraz najniższe ceny

Godziny otwarcia:  
pon.-pt. 9.00-17.00  
sobota 9.00-14.00

**JUWENT**

**Bogmat**  
www.bogmat.pl



• POMIARY • DORADZTWO  
• MONTAŻ • SERWIS

Biurowie handlowe:  
Przemysł, ul. Mickiewicza 28, tel. (016) 6760650  
Przemysł, ul. Ofiar Katynia 17b, tel. (016) 6780232

# Zarobić czy ukraść?

Na pytanie, jak zarobić pierwszy milion, niektórzy odpowiadają po prostu: trzeba go ukraść. Nikomu nie polecam tego sposobu, przedstawiam to znane i zasłyszane sposoby, jak inni ludzie, w tym ja, zarobili swoje pierwsze złotówki, niekoniecznie od razu w milionach.

Natychmiast do napisania tej opowieści było dla mnie wyznaczenie pewnego mężczyzny, biorącego udział w teleturnieju „Milionerzy”. Zawodników, męża i ojciec, szczerze wyznał przed kamerą, jak zarobił pierwszą kasę. Otóż, dzieckiem będąc, dostał od mamy kopertę z pieniędzmi dla księdza w podziękowaniu za całoroczną katechezę. Nasz bohater wziął od mamy kopertę i dyskretnie do niej zajrzał. Było w niej nowe 20 złotych, a rzecz się działa w czasach, gdy wprowadzono banknoty papierowe. Chłopiec przypomniał sobie, że ma podobny banknot, ale o nominalnie dychy. Podmienił więc



banknoty i w ten sposób wzbogacił się o 100 procent, po czym teraz wielkodusznie przyznał się do procederu przed kamerą.

## Interes z kokardką

Teraz mogę przyznać się i ja, bo to był mój własny patent. W czasach, gdy na bazarach zaczęły pojawiać się pierwsi cudzoziemcy, wykombinowałam sobie interes stulecia. Była to połowa lat 80. U nas coś tam w sklepach już było, a na wschodzie jeszcze nie. Przyjeżdżali do nas Ukraińcy, Rosjanie... Zarzucili nasz bazar białymi, bawełnianymi skarpetkami dla dzieci. Były to skarpetki w bardzo porządnym gatunku, prawdopodobnie dlatego, że jeszcze nie pochodziły z Chin. Zauważyłam, że sprzedają je za grosze, a potem w naszych sklepach kupują podobne, ale trochę „podrasowane”. Dlaczego? Bo miały przyszyte kokardki, perełki i cekiny. No i poszłam tym tropem. Kupiłam na bazarze cały wór skarpetek oraz koronek. Cekiny, perełki i wszystkie ozdobne błyskotki miałam w domu. Pewnego wieczora do każdej skarpetki doszyłam z boku kokardkę, zdobioną cekinami, perełkami, koralikami, atlasową wstążeczką itp. Następnego dnia wystawiłam sobie turystyczny stolik na bazarze i w ciągu godziny cały mój „towar” zniknął. I pytali o jeszcze. Co ciekawe, żadna z kupujących osób nie rozpoznała, że to sprzedane przez nią skarpetki, tylko przyozdobione. Interes się rozkręcił. Przez całe lato zarobiłam więcej kasy, niż mogłabym sobie wymarzyć.

ki i cekiny. No i poszłam tym tropem. Kupiłam na bazarze cały wór skarpetek oraz koronek. Cekiny, perełki i wszystkie ozdobne błyskotki miałam w domu. Pewnego wieczora do każdej skarpetki doszyłam z boku kokardkę, zdobioną cekinami, perełkami, koralikami, atlasową wstążeczką itp. Następnego dnia wystawiłam sobie turystyczny stolik na bazarze i w ciągu godziny cały mój „towar” zniknął. I pytali o jeszcze. Co ciekawe, żadna z kupujących osób nie rozpoznała, że to sprzedane przez nią skarpetki, tylko przyozdobione. Interes się rozkręcił. Przez całe lato zarobiłam więcej kasy, niż mogłabym sobie wymarzyć.

## Wiedź na wagę

Zarobioną kasę trzeba inwestować, a więc gdy pojawiła się pierwsza okazja wyjazdu na „handlowe wycieczki”, od razu z niej skorzystałam. Najpierw jako przewodnik w biurze podróży, dawno już nieistniejącym. Polegało to na tym, że jedzie się do Austrii i przywozi zegarki i sprzęt elektroniczny. Zegarki w Wiedniu, na słynnym Mexico Platz, sprzedawała „na wagę” jakaś Rosjanka. Można je było przebierać godzinami i wybrać najlepsze, bo nie uznawała reklamacji. Potem w kraju się je kompletowało: dobry pasek do tego z urwanym, ale za to z czynną tarczą, a nieczynną tarczę wystarczyło uzupełnić kompletem baterii i mówić klientowi, że na pewno zadziała.

## Sklepik na 8. piętrze

Pieniądze zarabiano się też na ekskluzywnych towarach. Zaczęło się w akademiku: przywiezione na próbę tubki pasty Colgate, Blendamed, czy nawet amerykańskiej Choice i Ultrabrait – rozeszły się błyskawicznie. Potem więc organizowaliśmy legalny niemal przemysł. Pasty przyjeżdżały spakowane przez rodzinę (osobno tubki, osobno złożone opakowania), a w akademiku rozwieszono ogłoszenia. Studenci tak się przyzwyczaili do tego naszego sklepiku na 8. piętrze, że zaczęli się dopominać o porządne pianki do golenia, pachnące mydła. Agentka ze studenckiego sklepu brała wszystko, jak leci, nawet musujący płyn do kąpieli w wannie, choć w akademiku były tylko prysznice.

## Łyżka i zapalniczka

Skoro już jesteśmy przy studentach i innych młodych ludziach obdarzonych inwencją – trzeba wspomnieć o pewnych rodzajach oszustwa, które przecież też, o ile pomnożą dochód – są formą zarabiania pieniędzy. Chodzi o epokę, gdy nikt jeszcze nie miał telefonu komórkowego. Jeśli ktoś chciał zadzwonić, musiał skorzystać z budki telefonicznej. W budce należało do odpowiedniej dziurki wrzucić monetę. Po inflacji, oprócz nowych banknotów, wprowadzono też nowe monety. Jedną z nich pasowała do automatu telefonicznego. Ale szybko wykombinowano, że zamiast nowej monety po denominacji, pasują też te stare – tyle samo waga, mają taką samą wielkość i w ogóle się nadają. Zaczęła się więc ogólnostudencka zbiórka starych dwuzłotówek. Studenci zwozili je z domów całymi workami i wykorzystywali do dzwonienia. Jeśli ktoś nie miał już przestarzałych monet, mógł zawsze zadzwonić za pomocą zwykłej łyżki. Łyżkę wystarczyło wygiąć i włożyć do automatu od dołu; w miejscu, gdzie wypadała nieprzyjęta moneta. Można było gadać godzinami. Operatorzy telekomunikacyjni chyba się trochę połapali, że się ich oszukuje, bo szybko zaczęli wprowadzać nowoczesne automaty – elektroniczne.

Wychodzi na to, że pierwszy milion najlepiej ukraść. Ale ja ciągle myślę, że lepiej go zarobić po prostu normalną pracą. Bo bez pracy nie ma kołaczy. Ba... tylko kto dziś wie, co to kołacz?

## PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUGOWO-PRODUKCYJNE „MEBLOPOS” SC Władysław i Józef Pilip

Zapraszamy do naszego sklepu - salonu meblowego. Przemyski, ul. Opalińskiego 1  
Godziny otwarcia:  
pon. - pt. 10 - 18  
sob. 9 - 13

BUSZKOWICE 68A,  
37-710 Żurawica  
tel. +48 (016) 671-63-22,  
+48 (016) 671-63-64  
faks +48 (016) 633-34-64



64140

**Roca** THE LEADING GLOBAL BATHROOM BRAND  
www.roca.com

**EUROTERM**  
TECHNIKA GRZEWCZA I SANITARNA

ul. Stefana Batorego 4, 37-700 Przemyski,  
tel.: 016 6760360, 6784433, fax: 016 6785475

## Nowości w ofercie Roca

Współczesna łazienka to miejsce, od którego wymagamy coraz więcej. To strefa regeneracji i intymności, czasu tylko dla siebie. Urządzając ją wyrażamy swoją osobowość. Dlatego też Roca proponuje niestandardowe rozwiązania, w których oprócz funkcjonalności można znaleźć wysokiej jakości propozycje w nowej estetyce. Design, kolory, tekstura teraz są inne niż dotąd.

Nieoczekiwana zmiana koloru...  
Seria Khroma – połączenie koloru, faktury i designu.

Najnowsza seria ceramiki sanitarnej marki Roca, autorstwa światowej sławy designera Vincenta Grégoire, wprowadza do łazienki kolor, przełamując panującą tu dotąd biel. Nowe produkty cechują się owalnymi kształtami, minimalistyczną formą, a ich design podkreślają intensywne i modne barwy.

Pokrywa oraz deska w serii ceramiki Khroma zostały dodatkowo wzbogacone materiałem Soft



Ceramika Khroma, Roca, baterie Loft Roca, projektant: Vincento Grégoire

Texture. Dzięki jego zastosowaniu łazienka staje się bardziej przyjazna i komfortowa, sprzyja relaksowi. Piękne i zarazem praktyczne wyposażenie Khroma sprawia, że wnętrze może pełnić wiele funkcji - łatwo tu ubrać dziecko lub zrelaksować się, czytając gazety na miękkiej misce w.c. niczym w hotelu.



Cztery różne kolory występujące w kolekcji nadają nowy wymiar łazience i umożliwiają dopasowanie kolekcji do indywidualnego stylu życia. Klasyczna czerwień Passion Red odwzorowuje szybkie tempo życia, przez co doskonale komponuje się z wystrojem miejskim. Współczesny, niepospolity błę-

kit pod nazwą Oxygen Blue, nadaje stonowany charakter każdemu wnętrzu. Dopełnieniem są dwa odcienie szarości: nowoczesny i industrialny Street Grey oraz awangardowy, nadający powagi i elegancji Silver Grey. W skład kolekcji Khroma wchodzi szeroka gama umywalk, która pozwala na dużą różnorodność kompozycji: z półpostumentem, postumentem, meblem, blatem lub z ozdobnym syfonem. Pozostałe elementy serii: designerskie miski w.c. oraz bidety w.c. oferowane są w wersji stojącej i podwieszanej. Całość doskonale komponuje się z bateriami Roca – Thesis czy Loft. Produkty Roca są wyposażone w przyjazne dla środowiska mechanizmy pozwalające na oszczędność wody i energii.

Te i inne artykuły firmy ROCA w swojej ofercie posiada firma „EUROTERM”, ul. Stefana Batorego 4 w Przemysku.

# Jak się ma branża budowlana w czasach kryzysu?

Zapytaliśmy znanych przedsiębiorców z Przemysła i Jarosławia, związanych z branżą budowlaną, czy w naszym regionie kryzys w branży budowlanej jest faktycznie odczuwalny.

## GRZEGORZ MUSZ,

**EREM Przemysł:** – W odniesieniu do bardzo nieciekawych prognoz dotyczących kryzysu w gospodarce, a więc i w budownictwie, można powiedzieć, że kondycja branży budowlanej na naszym lokalnym rynku nie jest tak zła, jak prognozowano. Nastąpiło wyhamowanie w zakresie budowy dużych inwestycji, co daje się znacznie odczuć w sprzedaży materiałów ściennych (pustaków, cegły, cementu, wapna i tym podobnie). Sprawilo to, że ceny tych produktów spadły, a to z kolei jest z korzyścią dla tych klientów, którzy obecnie budują. Reasumując, obecnie branża budowlana nie odczuwa w dużym stopniu skutków kryzysu, ale zarówno my, jak i nasi producenci i dostawcy materia-



łów budowlanych mamy świadomość, że ten fakt może przenieść się w czasie. Ale miejmy nadzieję, że tak się jednak nie stanie.

**ANDRZEJ PICHUR,**  
**REM II Przemysł:** – Stwierdzenie, że branża budowlana najbardziej ucierpiała na obecnym kryzysie.

Zdecydowanie mniejsza liczba inwestycji ze strony developerów, instytucji samorządowych oraz klientów indywidualnych odbiła się na kondycji również naszej firmy. Szczególnie pierwsze dwa kwartały bieżącego roku nie budziły naszego optymizmu. Celem, jaki stawialiśmy sobie w tym okresie było utrzymanie pełnego zatrudnienia w firmie, choć było to zadanie niełatwe. Z satysfakcją muszę przyznać, że udało nam się je wykonać w pełni. Obecnie sytuacja wydaje się poprawiać, odnotowujemy systematyczny wzrost miesiąc do miesiąca, we wszystkich segmentach naszej sprzedaży. Bardzo cieszę się, że pomimo kryzysu mieszkańcy Przemysła i okolic w dalszym ciągu darzą nas nie słabnącym zaufaniem, za co serdecznie dziękuję.

## BEATA SWOBODA-HRYNISZYN,

**DOMUS Przemysł:** – Muszę przyznać, że dzięki naszym staraniom i zmianom w sposobie zarządzania firmą „DOMUS” na szczęście kryzys

nas ominął. W ostatnim czasie powiększyliśmy salon wystawowy oraz znacznie poszerzyliśmy asortyment produktów. Skutecznie pozyskujemy coraz więcej nowych kontrahentów i klientów, zarówno krajowych, jak i zagranicznych. Równocześnie wprowadziliśmy możliwość zapłaty kartami płatniczymi, co jest znaczącym udogodnieniem dla naszych odbiorców. Planujemy w najbliższej przyszłości nowe inwestycje, które, mamy nadzieję, przyczynią się do dalszego rozwoju firmy, a co za tym idzie do lepszej i profesjonalnej obsługi klientów.

## WIESŁAW MOSSOCZY,

**MOSS Jarosław:** – Janie odczuwam kryzysu w branży, wręcz przeciwnie. Poza tym z miesiąca na miesiąc jest coraz lepiej, odkąd zacząłem zatrudniać pracowników bardziej kompetentnych. Wiele osób straszło kryzysem w branży budowlanej, na szczęście rzeczywistość okazała się inna, łaskawsza. Uważam, że nie ma co narzekać.

MSM

## Okna to inwestycja na lata

Zakup okien z PVC tylko z pozoru wydaje się być prosty. Żeby dokonać dobrego wyboru, trzeba poznać często bardzo szeroką ofertę, zwracając uwagę na wiele szczegółów. Jak nie zabłądzić w tym „tłumie”? Fachową pomocą służy nasz przewodnik.

### Profile

Na początek wybieramy kształt i kolor profili, z jakich będą wykonane nasze przyszłe okna. Profile – czyli kształtowniki, z którego zrobione są ramy, skrzydła i listwy przyszybowe, produkowane są w wielu formach, które różnią się wyglądem, ale przede wszystkim parametrami technicznymi, które decydują o późniejszej jakości okien. Wybierając profil, musimy pamiętać, że nie liczy się tylko nazwa producenta, ale tzw. system. Prawie każdy producent profili ma w swojej ofercie różne systemy, np. firma Deceuninck proponuje m.in. system Elite (profile o ściętym kształcie) czy Arcade (zaokrąglona forma).



Profil Elite o ściętym kształcie.



Profil Arcade (zaokrąglona forma).

Wnętrza profili poprzedzielane są ściankami, które tworzą tzw. komory. To dzięki nim okna zachowują stabilność, nie wypacają się, są odporne na działanie warunków atmosferycznych. Najczęściej profile występują w wersjach 5- i 6-komorowych, do niedawna powszechne okna 3-komorowe są już prawie nieobecne w ofercie producentów. Oprócz ilości komór istotna jest też szerokość profilu (głębokość zabudowy). Powinna być nie mniejsza niż 70 mm.

### Wzmocnienie

Wszystkie profile PVC wymagają dodatkowego usztywnienia w postaci wzmocnienia stalowego, przykręcanego wewnątrz profilu. Zgodnie z wytycznymi, grubość wzmocnienia powinna być nie mniejsza niż 1,5 mm. Ważne, żeby wzmocnienie zamontowane było na całej długości zarówno ramy, jak i skrzydła okiennego.

### Okucia

Okuciami nazywamy zawiasy, klamki, zamki. Obecnie w produkowanych oknach stosuje się tzw. okucia obwiedniowe, które montowane są wokół ramy okiennej. Montaż w ramie okiennej powoduje, że rama się nie odkształca, okucie pracuje poprawnie, a całe okno jest szczelne.

Na rynku funkcjonuje kilka liczących się producentów okuć, którzy prześcigają się w proponowaniu dodatkowych elementów, których nie posiada konkurencja. Np. Siegenia-Aubi, niemiecki producent okuć, proponuje opatentowany przez siebie system bolec rolkowy, dzięki któremu okno ciszej i lżej pracuje.



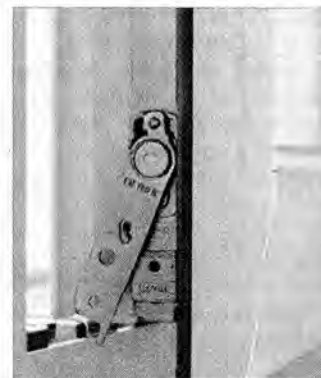
Bolec rolkowy opracowany przez firmę Siegenia-Aubi.

Dokonując zakupu, należy zwrócić uwagę, w jaki standard okucia jest wyposażone nasze przyszłe okno. Tylko nieliczni producenci proponują w standardzie takie opcje, jak: blokada klamki, zaczep antywyważeniowy czy pochwyt z zatraskiem w drzwiach balkonowych.

### Szyby

Współcześnie w oknach instaluje się pakiety szybowe, które składają się z dwóch 4mm szyb zamkniętych w hermetycznie zamkniętym pakiecie. Przestrzeń między szybami wypełniona jest gazem szlachetnym, dzięki któremu w znaczny sposób zredukowano utratę ciepła z pomieszczeń. Przy zakupie zwróćmy uwagę na współczynnik przenikania ciepła, który powinien wynosić:  $U = 1,0 \text{ W/m}^2\text{K}$ .

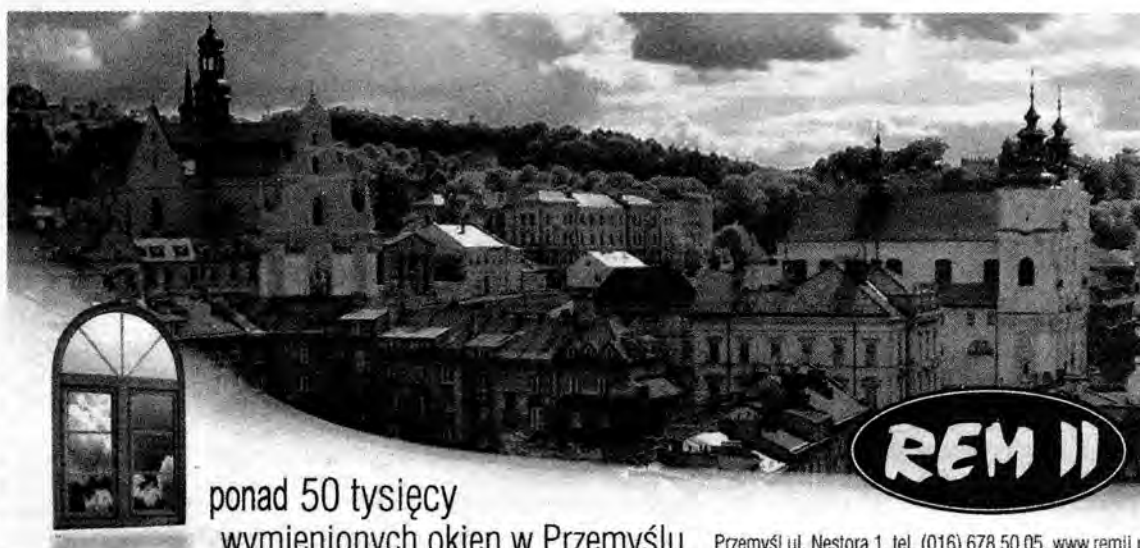
Profile, okucia i szyby to najważniejsze elementy okien, pamiętajmy jednak, że równie ważne, a może ważniejsze jest, jaki producent złoży nasze przyszłe okna.



Podnośnik skrzydła okiennego.

Wybierając producenta, sprawdźmy, ile lat funkcjonuje na rynku, jakich udziela warunków reklamacji i serwisu. Poprośmy zrajomych o opinie, na pewno ktoś z nich wymienił okna i polecił dobrego producenta lub przestrzeże przed nierzetelnym.

Przed wszystkim pamiętajmy jednak, że okna to zakup na lata, więc nie podejmujemy decyzji pochopnie.



ponad 50 tysięcy wymienionych okien w Przemysłu

Przemysł ul. Nestora 1, tel. (016) 678 50 05, www.remii.pl

**REM II**

# Państwo pomoże Ci kupić mieszkanie

Uwaga, małżeństwa i osoby samotnie wychowujące dziecko! Planujecie kupić mieszkanie lub wybudować dom? Możecie skorzystać z rządowego programu „Rodzina na swoim”. Biorąc kredyt w ramach tego programu, przez osiem lat państwo będzie pomagać spłacać odsetki od kredytu.

Rozmowa z Krystyną Ciszewską, dyrektorką PKO Bank Polski Oddział w Przemyślu.

Proszę wyjaśnić, na czym ma polegać pomoc państwa w spłacie kredytów?

– Ideą rządowego programu „Rodzina na swoim” jest pomoc małżeństwom, zwłaszcza młodym oraz osobom samotnie wychowującym dzieci w sfinansowaniu zakupu czy budowy własnego lokum, poprzez dopłaty do odsetek od udzielonego przez bank kredytu mieszkaniowego. Kredyt ten w okresie pierwszych ośmiu latach spłaty, dzięki dopłatom do odsetek, będzie tańszy od kredytu udzielonego na warunkach komercyjnych. PKO BP był pierwszą instytucją finansową, która podpisała umowę z Bankiem Gospodarstwa Krajowego i rozpoczęła udzielanie preferencyjnych kredytów mieszkaniowych w ramach programu „Rodzina na swoim”.

Kto może się ubiegać o kredyt?

– Kredyty w ramach rządowego programu „Rodzina na swoim” udzielane są osobom spełniającym warunki określone w ustawie z 8 września 2006 roku o finansowym wsparciu rodzin w nabywaniu własnego mieszkania. Z kredytów tych skorzystać mogą rodziny – małżeństwa lub osoby samotnie wychowujące małoletnie dziecko, dziecko na które pobierany jest zasiłek pielęgnacyjny i dziecko uczące się do ukończenia przez nie 25. roku życia. Kredytobiorcy nie mogą posiadać własnego mieszkania, jeżeli zaś w dniu podpisania umowy kredytu są najemcami lokalu mieszkaniowego lub dysponują spółdzielczym prawem lokatorskim, są zobowiązani do złożenia pisemnego oświadczenia, że wypowiedzą członkostwo w spółdzielni mieszkaniowej lub rozwiążą umowę najmu i wyprowadzą się z zajmowanych mieszkań nie później niż w pół roku



**KRYSZYNA CISZEWSKA**, dyrektorka PKO Bank Polski Oddział w Przemyślu: – Mieszkaniec Przemyśla chcący kupić mieszkanie o powierzchni pięćdziesięciu metrów kwadratowych może otrzymać kredyt w maksymalnej wysokości 194 tysiące złotych.

od na przykład kupna mieszkania czy wybudowania domu. Warunki kredytowania, nieokreślone

przez ustawodawcę, pozostają w gestii banków udzielających tych kredytów. Wnoszący o kredyt oferowany w ramach programu „Rodzina na swoim” muszą posiadać zdolność kredytową oraz ustanowić zabezpieczenie kredytu (hipotekę na nieruchomości).

Ile musi wynosić zdolność kredytowa osoby, która będzie się ubiegać o kredyt?

– Zdolność kredytowa jest liczona indywidualnie dla każdej osoby wnioskującej o udzielenie kredytu. Posłużmy się tu przykładem – mieszkaniec Przemyśla chcący kupić mieszkanie o powierzchni pięćdziesięciu metrów kwadratowych może otrzymać kredyt w maksymalnej wysokości 194 tysiące złotych.

Ile można zaoszczędzić korzystając z budżetowej dopłaty do kredytu mieszkaniowego?

– W przypadku naszego przykładowego mieszkańca Przemyśla zaciągającego kredyt w wysokości 194 tysiące złotych miesięczna równa rata wyniosłaby 1 tysiąc 384 złote 27 groszy, mieszkaniec zaś, po uwzględnieniu dopłaty z budżetu państwa płaciłby ratę w wysokości 892 złote 35 groszy, a więc niższą niemal o 500

złotych. Łączna suma dopłat, jaką otrzymałby nasz klient przez 8 lat wyniosłaby nieco ponad 46 tysięcy złotych.

Czy są jakieś ograniczenia przy ubieganiu się o kredyt? Jakże?

– Podstawowe ograniczenia na kredytobiorców nakładają zapisy ustawy z 8 września 2006 roku o finansowym wsparciu rodzin w nabywaniu własnego mieszkania. Przypomnę, że z kredytów udzielanych w ramach programu „Rodzina na swoim” mogą jedynie korzystać rodziny – małżeństwa lub osoby samotnie wychowujące dziecko. Osoby ubiegające się o ten kredyt nie mogą posiadać własnego mieszkania. Jeżeli zaś w dniu podpisania umowy kredytu są najemcami lokalu mieszkaniowego lub dysponują spółdzielczym prawem lokatorskim, są zobowiązane do złożenia pisemnego oświadczenia, iż wypowiedzą członkostwo w spółdzielni mieszkaniowej lub rozwiążą umowę najmu i wyprowadzą się z zajmowanych mieszkań nie później niż w pół roku od na przykład kupna mieszkania czy wybudowania domu. Wspomniana powyżej ustawa nakłada też ograniczenia dotyczące powierzchni nierucho-

mości finansowanej kredytem. Powierzchnia użytkowa mieszkania nie może przekroczyć 75 metrów kwadratowych, a domu jednorodzinnego – 140 metrów kwadratowych. Podstawą do naliczenia dopłaty jest powierzchnia 50 metrów kwadratowych dla mieszkania i 70 metrów kwadratowych dla domu jednorodzinnego. Oznacza to, że osoba chcąc kupić mieszkanie o powierzchni użytkowej na przykład 60 metrów kwadratowych otrzyma dopłatę tylko do 50 metrów kwadratowych.

Co po ośmiu latach, po których państwo przestanie nam pomagać w spłacie odsetek od kredytu?

– Po upływie ośmiu lat, kredytobiorca zaczyna spłacać kredyt na warunkach komercyjnych. Oznacza to, że spłacana przez niego rata jest wyższa. Dla naszego przykładu wyniosłaby ona 1 tysiąc 384 złote 27 groszy. Należy tu jednak pamiętać, że symulacja, na podstawie której została ona wyliczona, przeprowadzona została w oparciu o aktualnie obowiązującą stopę procentową, a za kilka lat może być ona niższa.

MSM

**AN-STAL**  
ul. Lwowska 73, Przemyśl  
tel. 016 675 13 84

- PUSTAK MAX
- PUSTAK SIPOREX
- WYROBY HUTNICZE
- CEMENT, WAPNO, DESKI
- WIĘZBY DACHOWE
- MATERIAŁY BUDOWLANE
- SZAMBA BETONOWE

Transport żwiru, piasku, mulika na plac budowy

64134

**WAKACYJNA PROMOCJA**

avante® okna  
**Kolor zewnętrzny w cenie okien białych**

\* ważna do 31.08.2009 r.

OFERUJEMY: BLACHY, DRZWI I BRAMY GARAŻOWE



www.lorbud.pl

Przemyśl, ul. Jasińskiego 56A

tel. (016) 675-19-50

Przeworsk

tel. (016) 648-25-81

biuro@lorbud.pl

64133

**LC** Autoryzowany dealer firmy **EkoKLINKIER**

**Cegła klinkierowa w barwach ziemi**

SIENA NOVA JANTAR MELANŻ CARMEL MELANŻ

Sienna Nova	Jantar Melanż	Carmel Melanż
2,14 zł*	2,30 zł*	2,30 zł*
2,14 zł*	2,30 zł*	2,40 zł*

RPNIA 2009



**psb MRÓWKA**

ul. Jasińskiego 9, Przemyśl  
☎ 678 60 02, fax 678 81 57

W MRÓWCE można nabyć materiały ogólnobudowlane, towary branży instalacyjno-grzewczej, chemii budowlanej, ceramiki budowlanej, suchej zabudowy, docieplenia, klinkier, stolarkę drzwiową i okienną, ogrodzenia, bramy, dachy, elektronarzędzia, panele podłogowe, kominki, farby, armaturę i ceramikę sanitarną, płytki, akcesoria łazienkowe, oświetlenie, artykuły elektryczne oraz firany i zasłony, rolety, karnisze, lampy, pościel, dywany, wykładziny, szkło, porcelanę, chemię gospodarczą, kosmetyki, AGD-RTV, a także artykuły ogrodnicze.

*Wszystko i blisko*

Czynne od poniedziałku do soboty w godz. 7-20  
w niedzielę w godz. 10-18

64139

# Poradnik kupującego dach

**Mówi się, że fundament i dach to podstawa. Jest to stwierdzenie jak najbardziej prawdziwe. Wszak dach ma spełniać rolę nie tylko widoczną z daleka wizytówki naszego domu ale ma do spełnienia wiele funkcji istotnych dla tego, jak będzie nam się w wymarzonej dom mieszkać.**

Warto przed zakupem zgromadzić trochę wiedzy. Nie wolno jednak być bezkrytycznym. Często napotkamy na artykuły pisane pod konkretnego producenta lub ryzykujemy powielanie błędów, których skutki ujawnią się dopiero po paru latach. Pozostaje rozmowa ze sprzedawcą. Ale skąd mamy wiedzieć, czy sprzedawca nie próbuje nas delikatnie naciągnąć i czy jest to osoba kompetentna? Przecież to nie on czy wykonawca będą mieszkali w Państwie domu!!! Postaram się pomóc w tej kwestii i wyborze materiału.

**Podstawową zasadą** powinno być opieranie się na produktach o potwierdzonej jakości. Często słyszę od klientów: „blacha to blacha, co mi pan tu opowiada”. Otóż nie jest to prawdą. Tak jak istnieje różnica pomiędzy polonem a lexusem, tak są gorsze i lepsze blachy. Pomijam kwestię grubości blach u poszczególnych producentów – poza niechlubnymi wyjątkami mieszczą się one w normie. Ważniejsze są rodzaje farb użytych do zabezpieczenia rdzenia stalowego oraz ilość ich warstw – to wpływa na cenę. Zakup lichego materiału kończy się tuszczeniem farby i po kilku latach dachem w kilku odcieniach. Niestety na reklamację nie mamy co liczyć, gdyż wtedy dowiemy się, że gwarancja jest co prawda na 10 lat, ale na to, że dziury nie powypadają!!! Producenci ze „średniej półki” (np. Blachotrapez, Armat, BalexMetal) dodają jeszcze gwarancje na powłoki lakiernicze – 5 do 10 lat. Tylko uznani producenci (np. RUUKKI, BudMat) udzielają gwarancji na powłoki lakiernicze nawet do 15 lat, a na perforację rdzenia nawet 30 lub 50 lat – to już górna półka jakościowa. Ale nawet najlepszy materiał można zniszczyć

na starej lub źle zestrojonej tloczni. Od dekarzy znam sytuacje, gdy przy wciąganiu na dach połowa arkusza spadała na ziemię, łamiąc się pod własnym ciężarem lub za nic nie udało się położyć arkusza na arkusz!!! Konserwacja i zakup nowych urządzeń podnoszą cenę, ale za to na całej powierzchni mamy produkt o tej samej grubości i dokładnie wykonany. I co ważne dla estetyki i szczelności dachu – dobrze spasowane arkusze.

**Najczęściej pierwsze pytanie**, jakie słyszę z ust inwestora, to pytanie o cenę metra kwadratowego blachodachówki czy trapezu. To jeszcze nie wszystko. Dochodzą gąsior, blacha płaska na okucia, wkręty, uszczelki, folia FWK, wylazy i okna, orynnowanie itd. Tu sprzedawca ma największe pole do popisu, czyli obniżenia wartości całego systemu. Nie da się wyliczyć tego wszystkiego idealnie co do sztuki. Wystarczy poszerzyć deskę czołową albo zrobić szersze okucia szczytów i zabraknie nam kilku arkuszy. Niestety są sprzedawcy, którzy potrafią zaniżyć ilość nawet o połowę. Podobnie jest z resztą dodatków. Każdy ma pełne prawo wiedzieć, za co płaci. Taka wyceńca na zajmuje często kilka kartek formatu A4 i kiedy ktoś przychodzi do nas z kosztorysem konkurencji mieszczącym się na karteczce 5 na 5 cm, nie wiem czy się śmiać, czy płakać. A co położyć na dach?

**Blachodachówka.** Na jej korzyść przemawiają przede wszystkim względy wizualne i estetyczne. Do wyboru mamy kilka kształtów imitujących różne dachówki ceramiczne i bogatą paletę barw. Z pewnością każdy znajdzie kształt i kolor, który spełnia jego oczekiwania i upiększa dom. Niestety im bardziej skomplikowany dach, tym więcej ścinków, których nie da się wykorzystać. W skrajnych przypadkach może to być ponad 30 m kw., czyli ok. 1000 zł w odpadach. Niestety niektórzy producenci oszczędzają na maszynach i na przetłoczeniach blacha jest cieńsza i w efekcie pęka. Prowadzi to do poważnych nieszczelności i skrócenia żywotności dachu. Szukanie dostawcy dachu na zasadzie „kto najtań-

szy” często kończy się takim właśnie zakupem.

**Trapez powlekany.** Jego zaletą jest niższa niż blachodachówki cena za m kw. i prawie całkowity brak odpadów. Daje to spore oszczędności. Ponadto przy wymianie starego pokrycia często można pozostawić stare łaty, co przy blachodachówce nie jest możliwe. Kolorystyka jest identyczna jak przy blachodachówce. UWAGA: Nie wszystkie trapezy posiadają tzw. rowek kapilarny, czyli rynienkę odprowadzającą skropliny z łączenia arkuszy. Warto zwrócić na to uwagę.

**Alucynk czy ocynk.** Zdecydowanie odradzam kupowanie tanich blach cynkowanych. To pieniądze wyrzucone w błoto. Jeśli szukacie Państwo taniego pokrycia, to radziłbym wybrać np. trapez z powłoką alucynk. Cena odrobinę wyższa od ocynku, a gwarancja na perforację nawet 25 lat.

**Ważnym elementem dachu** jest folia wstępnego krycia (FWK). Jej zadaniem jest w skrócie wylatywanie skroplin oraz jak najszybsze osuszenie izolacji termicznej. Ceny wahają się od 1,50 zł/m kw. do 5 zł/m kw. Folie tańsze, mające wygląd półprzezroczystej zbrojonej folii mają „paroprzepuszczalność” rzędu 40 gram pary wodnej na m kw na dobę. Te droższe o strukturze wielowarstwowej membrany mają aż 1300-2000 g/m kw./24 h. O ile szybciej pozbędziemy się wilgoci przy zastosowaniu droższego materiału? Nawet 50 razy szybciej!!! Jak ważny jest właściwy wybór, każdy może się przekonać, zakładając w zimie wilgotne ubranie i licząc, że wyschnie od temperatury naszego ciała. Prędzej można liczyć na zapalenie płuc. To właśnie dzieje się w wielu domach, gdzie folia została źle dobrana lub zamocowana. A winą za zimne poddasze najczęściej obarcza się piec CO lub wykonawcę instalacji grzewczej. A przecież to nie oni są winni!!! A pieniądze za ogrzewanie leca...

**Podobnie jest z oknami** połaciowymi. Każdy producent oferuje kilka modeli, a różnice cenowe pomiędzy nimi sięgają na-

## DACHY OKNA

dystrybutor regionalny RUUKKI Finland

Finki, szwedzkie i niemieckie blachy dachowe

Blachodachówka fińska RUUKKI od 21,75 z VAT

ZADZWOŃ, ZAPYTAJ O SZCZEGÓŁY

DACH SERWIS

Przemysł - Krówniki 177  
37-705 Przemysł  
tel./fax (016) 67 809 67, (0)511 196 880

Jarosław, ul. Reymonta 2  
37-500 Jarosław  
tel. (016) 621 44 44, 513 041 052

wet 500 złotych za sztukę. Tutaj jedynym kryterium wyboru powinno być to, w jakim pomieszczeniu będzie zamontowane. Łazienka i garderoba stawiają całkiem inne wymagania. Przesadne oszczędzanie może skończyć się wizytą serwisanta, który wręczy nam słoiczek lakieru i uprzejmie się pożegna, nie uznając reklamacji. To nie jest wina okna. Ono po prostu zostało zamontowane niezgodnie z przeznaczeniem. Co do wyboru producenta to stawiałbym na Fakro lub Velux – to niekwestionowani liderzy rynku i jednocześnie wzór do naśladowania dla mniejszych firm.

Można by tak jeszcze długo o uszczelnieniach, wentylacji, orynnowaniu. Które lepsze PCV czy stalowe itp. Zamiast tego wskazówka, jak kupować:

**Zawsze ale to zawsze** żądamy pełnej kalkulacji, czyli wszystkich pozycji z podaną ilością i ceną częściową za sztukę czy metr. Wtedy, porównując konkurencyjne oferty, przekonamy się, ile naprawdę zapłacimy i czy sprzedawca nie zaniżył ilości. Jeśli sprzedawca nie chce się do tego

dostosować, można domyślać się, że coś zostało przed nami zatajone. Nie ma się co oszukiwać i tak trzeba będzie te pieniądze wydać i często najtańsza oferta staje się najdroższą. Ponadto koszty, obmiar z natury czy projektu powinny być bezpłatne i niezobowiązujące. W końcu kiedy kupujemy samochód, ani nie płacimy za jazdę próbną, ani nikt nam nie każe od razu go kupować.

**Ponadto firma**, w której dokonujemy zakupu, powinna mieć w magazynie zapas potrzebnych dodatków. Brak kilku haków do rynny czy arkusza blachy potrafi wstrzymać prace na dachu nawet na kilka tygodni. I nie dajmy się zwariować. Klient ma prawo być laikiem – to rolę sprzedawcy jest podać prawidłowe rozwiązanie. Ostatnio od jednego z klientów usłyszałem bardzo miłą rzecz. Powiedział, że wychodzi od nas bogatszy o wiedzę, za co dokładnie płaci i co kupuje. I przede wszystkim – dlaczego. W skali kosztów budowy i wykończenia całego domu różnica pomiędzy jakością a najniższą ceną dachu nie jest duża, a na pewno zwróci się w kosztach eksploatacji i poprawek po „oszczędnościach”.

## CIEKAWOSTKI BUDOWLANE

### Bezpieczna wyspa

Usytuowanie kucharki pośrodku pomieszczenia nie dla wszystkich użytkowników może się wydawać rozwiązaniem bezpiecznym. Dostęp ze wszystkich stron do gotujących się potraw może stwarzać zagrożenie. Nawet jeśli płytę od krawędzi wyspy oddziela blaty, trzeba bardzo uważać, aby dziecko nie wylało na siebie zupy z odstawionego z kucharki garnka. Dlatego, jeśli w domu są małe dzieci, należy zastosować szczególnie środki ostrożności, na przykład instalując na krawędzi kucharki specjalne płotki. Projektanci proponują również umieszczenie kucharki w specjalnie ukształtowanym blacie, którego krawędzie tworzą zagłębienie zabezpieczające garnki.

### Spluczka na fotokomórkę

Nowoczesne bezdotykowe urządzenia splukujące miskę ustępową reagują na trwającą minimum 6 sekund

obecność użytkownika w strefie oddziaływania fotokomórki. Po 3 sekundach od momentu opuszczenia strefy następuje automatyczny wypływ wody. Jeżeli zajdzie potrzeba dodatkowego splukania, można to zrobić za pomocą ręcznego przycisku.

### Nietypowa deska sedesowa

Tylko właściciele dużych łazienek mogą pozwolić sobie na luksus posiadania bidetu. Dla tych, którym bidet wydaje się niezbędnym elementem wyposażenia łazienki, a nie mają miejsca na jego zainstalowanie, firma Geberit przygotowała specjalną ofertę. Wielofunkcyjne urządzenie – deska Dusche WC – wyglądem przypomina typową deskę sedesową. Wyposażona jest jednak w wysuwającą dyszę, i zapewnia funkcję podmywania ciepłą wodą. Montaż samego urządzenia nie jest skomplikowany i nie wymaga specjalistycznych przeobrażeń w łazience. Należy zapewnić

jedynie podłączenie deski do zimnej wody (umieszczony w jej wnętrzu podgrzewacz, doprowadza strumień o temperaturze 37 – 40 st. C) oraz podłączyć do zasilania 220 V. Urządzenie nadaje się do zamontowania na większości misek ustępowych oferowanych na rynku (niezależnie czy będzie to miska wisząca czy stojąca). Deska Dusche WC produkowana jest w trzech wersjach: – tylko z funkcją podmywania, – wyposażona dodatkowo w osuszający nawiew, – z funkcją wyciągu nieprzyjemnych zapachów. Zaletą urządzenia jest możliwość łatwego demontażu i instalacji deski w nowej łazience. Można ją również stosować w pomieszczeniach, z których korzystają osoby niepełnosprawne. Deska produkowana jest w czterech wariantach kolorystycznych: biały, bahama-beige, manhatan oraz pergamon.

źródło: www.murator.com.pl

**JASTAN** ul. Mickiewicza 38,  
37-700 Przemysł, tel. 016 6788885  
606 236096

**SPRZEDAŻ WYPOZYCZALNIA SPRZĘTU BUDOWLANEGO**



**PRZEMYSŁ:** Promujemy nowe miejsca pracy

# Będzie druga Margherita!

Nowoczesny wystrój, pizza ekspress na kawałki, „pizza – stolik”, otwarta kuchnia – to tylko niektóre atrakcje nowej, drugiej pizzerii Margherita. Co najważniejsze, smak pizzy będzie dokładnie taki sam, jak tej ze znanej przemyślanom Margherity, mieszczącej się w okolicach rynku. Otwarcie już 26 sierpnia. A na początek... promocja.

**N**owa, a zarazem druga pizzeria Margherita mieści się naprzeciwko II Liceum Ogólnokształcącego w Przemysłu, w budynku supermarketu. Stałych bywalców Margherity w Rynku w Przemysłu na pewno ucieszy fakt, że w nowej Marghericie będą mogli liczyć na znane już im menu. Dostępne będą tu: pizza, lasagne, spaghetti. Dodatkowo pojawią się sałatki. Nie zabraknie też napojów alkoholowych. Wszystkie potrawy będą przygotowywane w otwartej kuchni, czyli dosłownie na oczach klienta. W nowocześnie zaaranżowanym lokalu będzie klimatyzacja – tak ostatnio ceniona podczas letnich upałów, 50-calowy telewizor, darmowy dostęp do internetu oraz biblioteka z książkami do poczytania

na miejscu. Latem, przed lokalem czynny będzie ogródek.

## Dostarczana skuterem

W nowej Marghericie, podobnie jak w starej, pizzę będzie można zamawiać przez telefon (016 679 80 80). Do klienta dotrze ona szybko nawet w godzinach szczytu. Jakim sposobem? Ponieważ będzie dostarczana nie tylko samochodem, ale i skuterem.

## Ekspress i stolik

Nowością w Marghericie będzie tak zwana pizza ekspress, czyli pizza na kawałki. Została ona przygotowana szczególnie z myślą o młodzieży z II LO, która podczas długiej przerwy będzie mogła w pizzerii zamówić jeden czy dwa kawałki pizzy. Inną nowością będzie „pizza – stolik”, czyli pizza o średnicy 60 centymetrów. Niestety, ze względów wielkościowych nie będzie ona dostarczana na telefon, a jej konsumpcja będzie możliwa tylko w lokalu. Otwarcie nowej pizzerii już 26 sierpnia. Na początek będzie promocja: do każdej dużej pizzy cola lub sok gratis, a przy dostawie na telefon do dwóch dużych lub jednej megapizzy jedna mała gratis.

msm



Lukasz MENDYCHOWSKI

W nowocześnie zaaranżowanym lokalu będzie klimatyzacja – tak ostatnio ceniona podczas letnich upałów, 50-calowy telewizor, darmowy dostęp do internetu oraz biblioteka z książkami do poczytania na miejscu. Latem przed lokalem czynny będzie ogródek.

# „Piękne Wnętrza”

Sklep „Piękne Wnętrza” powstał w 2000 roku i jest jednym z działów firmy REM II. Sklep posiada szeroką, wciąż rozwijaną, ofertę produktów i usług dekoratorskich, które są kierowane do klientów indywidualnych, architektów, wykonawców i firm. Skorzystanie z naszej oferty umożliwi zastosowanie wszystkich używanych obecnie na świecie technik w zakresie dekoracji ścian dopasowane do rzeczywistych potrzeb klienta. Sprzedaż prowadzona jest w sklepie stacjonarnym w Przemysłu, przy ul. Nestora 1 oraz w sklepie internetowym [www.pieknewnetrza.sklep.pl](http://www.pieknewnetrza.sklep.pl).



Nowoczesne wnętrza wykończone materiałem Stucco Veneziano

– mineralna powłoka o wyglądzie trawertynu do stosowania wewnątrz i na zewnątrz budynków, farby dekoracyjne do przecierok *Aguasil*, dekoracyjne pokrycie akrylowe o efekcie atlasowej tkaniny – *Cadoro*, nadające efekt surowego metalu dekoracyjne emulsje do wnętrza – *Marcopolo* i wiele innych. Dla wykonawców chcących się zapoznać z asortymentem dekoracyjnych produktów *San Marco* proponujemy wsparcie w postaci nieodpłatnych, profesjonalnych szkoleń z aplikacji tych produktów przeprowadzanych przez wykonawców – specjalistów REM II.



Firma REM II jest także dystrybutorem włoskiej firmy PAVAN, producenta ręcznych narzędzi budowlanych. Produkcja narzędzi PAVAN sięga roku 1858. Tradycja kilku pokoleń w połączeniu z nowoczesną technologią, przekłada się na najwyższą jakość produk-



Realizacja wnętrza w stylu klasycznym z wykorzystaniem kolumn i listew Bovelacci oraz tynków ozdobnych San Marco.

tów i znakomity design. Szeroka gama narzędzi, ich ergonomia oraz precyzyjne wykończenie może zaspokoić oczekiwania najbardziej wymagających klientów. Szczególnie polecamy specjalistyczną linię narzędzi INOX przeznaczoną do wykonania tynków dekoracyjnych. Narzędzia te produkowane są z najwyższej jakości stali o parametrach użytkowych gwarantujących odpowiednią jakość i precyzję wykończenia powierzchni i stanowią dopełnienie bogatej oferty materiałów dekoracyjnych będących w ofercie sklepu „Piękne Wnętrza”



Skrzynka narzędziowa PAVAN z kompletem narzędzi do dekoracji ze stali INOX

## BOVELACCI

Sklep „Piękne Wnętrza” oferuje najszerszy wybór włoskiej sztuki firmy Bovelacci, której jesteśmy wyłącznym dystrybutorem na terenie całej Polski. W ofercie tej firmy znajduje się bogata oferta gzymsów sufitowych wykonanych ze styropianu i pianki poliuretanowej, listew przypodłogowych, rozet, innych detali architektonicznych, takich jak, kolumny wraz ze wszystkimi typami głowic, konsole, nisze oraz asortyment dodatkowy umożliwiający dekoratorom, architektom i firmom wykonawczym połączenia piękna, trwałości i kompleksowości w jedno.



Elementy sztuki Bovelacci (listwy przysufitowe i kinkiet z podświetleniem).

## TAPETY

„Piękne Wnętrza” to również największy w Przemysłu wybór tapet sprzedawanych „pod szyldem” ogólnopolskiej sieci Miden. Wieloletnia współpraca sieci Miden z czołowymi producentami



Wyniowa tapeta belgijskiej firmy GrandDeco

tapet w Europie zaowocowała szeroką ofertą tapet papierowych oraz winylowych dostępnych w ciągłej sprzedaży oraz tapet katalogowych dostępnych na indywidualne zamówienie. U nas uzyskają też Państwo porady stylistyczne, w których uwzględniamy aktualnie panujące trendy w dekoracji ścian oraz porady praktyczne dotyczące techniki kładzenia tapet i pasków ozdobnych.

W ciągłej sprzedaży znajdują się również farby (*Dulux*, *Beckers*), drzwi (m.in. firmy *Porta*, *Pol-Skone*, *Mikea*), poliuretanowe imitacje belek, sztuki elewacyjnej (*Austrotherm*) oraz duży wybór parapetów.

Żeby zachęcić klientów do zakupów, staramy się, aby wystrój naszego sklepu był inspiracją do dekoracji własnych pomieszczeń. Posiadamy wykwalifikowanych pracowników, którzy zawsze są do Państwa dyspozycji, służąc fachową poradą. Nasze możliwości i umiejętności pozwalają na zrealizowanie każdego indywidualnego projektu i zamówienia.



FOTOREPORTAŻ z Kalwarii Paclawskiej

# „Ciebie wielbi cały świat”



**KALWARIA PACLAWSKA:** – Dzisiaj prywatyzacja jest wyprzedają. Jeżeli się wyprzedaje wspólne dobro, to czy jest to w porządku? Czy można wspólną własność oddać w obce ręce bez prawa decydowania? – mówił podczas homilii abp Józef Michalik

## O macierzyństwie, rodzinie i Polsce

Kult Matki Boskiej w Polsce jest szczególny. Widać to choćby podczas Wielkiego Odpustu na Kalwarii Paclawskiej. Pielgrzymowanie do Matki stało się punktem wyjścia do rozważań w czasie homilii wygłoszonej na Kalwarii przez arcybiskupa Józefa Michalika.

**M**etropolita przemyski przewodniczył mszy św. w czwartek, 13 sierpnia, podczas drugiego dnia odpustu z okazji Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny, święta zwanego inaczej świętem Matki Boskiej Zielnej. – Maryja jest dojrzałym owocem. Już razem z Chrystusem króluje w niebie. My również powinniśmy jako dojrzały ludzie dążyć do śmierci, iść przez życie z myślą, że każdy czyn, każda modlitwa ma jakieś znaczenie. Ze będą miały sens

kubek wody, cierpliwość, wiara, wierność przykazaniom bożym – mówił arcybiskup. Metropolita wspominał, że święto Wniebowzięcia to także okazja, by spojrzeć na kobietę jako matkę. – Warto sobie postawić pytanie, jak wygląda dziś model macierzyństwa? Czy matka dzisiaj jest skłonna do służby, nie do chwali, że potrafi być matką? Czy nasze matki kochają macierzyństwo? Czy odnajdują w swoim dziecku głębię swojej wiary? – pytał. Wspominał, że macierzyństwa nie da się zrealizować bez dobrego ojcostwa: – Czy potrafią się zdobywać na wierność, mimo koniecznego czasami rozłączenia? Czy ty jesteś ojcem z troską o los swoich dzieci, twojej rodziny? Kim jest dla ciebie matka twoich dzieci? Czy jest punktem odniesienia głębi, tym kimś, bez kogo nie mógłbyś żyć?

### Manipulacja rodziną

Arcybiskup Józef Michalik mówił o tym, że ojciec i matka mają się odnajdywać w służbie dzieciom. – Małżeństwa, które mają czas dla siebie, czas na wspólne programowanie, czas na modlitwę, życie sakramentalne, nie rozpadają się. Trzeba bronić koncepcji rodziny, a dzisiaj, niestety jest atak na rodzinę. Jest manipulacja rodziną. Próbuje się wmówić ludziom, że każdy związek może być małżeństwem, także jednej płci. Nie! Bóg inaczej postanowił – zaznaczył. Przewodniczący Konferencji Episkopatu Polski zauważył, że dziś, gdy Europa i Polska się wyludniają, politycy nie promują rodzin wielodzietnych. A Kościół jest po to, by przypominać o tym, by troszczyć się o społeczeństwo.

### Kościół nie może być „fajny”

– Spójrzmy, jak dziś brutalizuje się język. Na ulicy widać, jakie

brudne słowa pojawiają się w reklamach. A posłuchajmy jak ludzie rozmawiają ze sobą, jak my sami się zachowujemy w zdenerwowaniu. To jest jakieś wyzwanie dla nas. Czy ta kultura jest kulturą chrześcijańskiej cierpliwości, godności, czy jest kulturą wulgaryzmu? Kościół musi to przypominać. Kościół musi się ustrzec pokusy, by być „fajny”, poprawny politycznie. Musi mówić o ojczyźnie, zachęcać do służby – zaznaczył abp Michalik. Przypomniał też o konieczności bycia uczciwym w relacjach: pracodawca – pracownik i państwo – obywatel, a prawa powinny sprzyjać tej uczciwości. – Dzisiaj prywatyzacja jest wyprzedają. Czy to nie jest paradoks, że cukrownia, która istniała tu sto lat, została sprzedana komuś i już nie jest cukrownią, naszą polską? Jeżeli się wyprzedaje

wspólne dobro, to czy jest to w porządku? Czy można wspólną własność oddać w obce ręce bez prawa decydowania? – pytał metropolita.

### Cztery dni odpustu

Wielki Odpust na Kalwarii Paclawskiej trwał od 12 do 15 sierpnia. Uczestniczyły w nim tysiące wiernych z Podkarpacia, z innych regionów Polski, a także z zagranicy. Ci ostatni to głównie przybysze z Ukrainy. Podczas przekraczania granicy Straż Graniczna udostępniła im specjalny pas odpraw i skierowała dodatkowych funkcjonariuszy na przejście. Uroczystości kalwaryjskie zakończyła sobotnia msza św. pod przewodnictwem o. Jarosława Zachariasza, prowincjała Krakowskiej Prowincji Franciszkanów.

(lew)











# STACJA PALIW



Zapraszamy  
codziennie 6.30 - 21.30,  
w niedziele 8 - 17  
Gwarantowane  
paliwa najwyższej jakości  
**TANKOWANIE LPG**

Przemysł, ul. Dworskiego 106 (baza PKS), tel. (016) 678 84 81

63912

**CENTRALA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH**  
Przemysł, ul. Herbertów 46, tel. (016) 678-5155

**SKŁADY FABRYCZNE:**

**DRENO-HOLTZ**  
Najtańsza stolarka drzewiana

**JOPEK**

Cegła, kształtki klinkierowe

**NAJWIĘKSZY  
SKŁAD  
FABRYCZNY**



- pustaki, bloczki, cegły
- płytki i zaprawy szamotowe
- kafle kuchenne, piece
- blachy dachówkowe, trapezowe i gładkie
- styropian, wełna mineralna

ZAPRASZAMY ODBIORCÓW HURTOWYCH, DETALICZNYCH  
I Z UKRAINY. PRZYJEDŹ. ZOBACZ. NA PEWNO KUPIE!

58461

**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**

# SPEED

szkoła jazdy

3 MAJA 11 w CKU

(WEJŚCIE OD UL. KRASZEWSKIEGO)

TEL. 602 520 711

W okresie wakacji zapisy  
od poniedziałku do piątku  
w godz. 12.00 - 15.00

63704

**TAXI**  
**MINI-ceny**  
ul. Kraszewskiego

TEL. (016) 6707-808

Oferujemy:

- bezpłatny dojazd w granicach miasta
- możliwość negocjacji cen
- drobne zakupy z dostawą

**RABAT NA TELEFON**

57070

Tele TAXI 016 6702233  
**PLAC LEGIONÓW**  
• bezpłatny dojazd do klienta  
na terenie miasta  
• zakupy na telefon  
• KARTA STAŁEGO KLIENTA  
(co 8. kurs w mieście gratis  
- do pierwszego postoju)  
**24 GODZINY  
NA DOBĘ**

56930

# OTWIERAMY

29 sierpnia  
Nowy Salon Firmowy  
**Meble VOX**

do 5 września

10% rabatu lub raty 0%  
na cały asortyment

ZAPRASZAMY

Meble **VOX**

www.vox.pl



PRZEMYSŁ: ul. Wincentego Pola 34  
(dawny salon OPLA)

63972

# NOWA SALA WESELNA

**KLIMATYZACJA**

**ATRAKCYJNY WYSTRÓJ**

**PRZYSTĘPNE CENY**

**WOLNE TERMINY  
JUŻ OD 09 2009**

**OFERUJEMY:**

- obiady abonamentowe od 10,00 zł
- organizacja bankietów, komunii, przyjęć

RESTAURACJA HALA

TEL. 016 678 39 28

**OKNOPOL**  
Przemysł  
DYSTRYBUTOR STOLARKI BUDOWLANEJ



Na widok  
twojego  
okna  
komar ręce  
zacięra,  
byś mógł  
spać  
spokojnie  
potrzebna Ci

moskitiera

**OKNA PCV**

**ROLETY**

**MOSKITIERY**

ROLETY - JESZCZE NIŻSZE CENY  
PROMOCJA WIOSENNA  
MONTAŻ GRATIS\*

Przemysł:

ul. Batorego 55 - tel. (016) 676 86 10

ul. 3 Maja 33 - tel. (016) 670 23 21

e-mail: oknopolprzemysl@poczta.onet.pl

www.okna-przemysl.pl

**BASZNIA DOLNA** (gm. Lubaczów), **HORYNIEC-ZDRÓJ:**  
Festiwal Kultur i Kresowego Jadła oraz Święto Pierogów

# Swojskie lepsze niż kupne

Hubert OCHMAŃSKI (2)



Degustacjom towarzyszyły śpiewy i muzyka.

Takiego zdania była zdecydowana większość uczestników Festiwalu Kultur i Kresowego Jadła w Baszni Dolnej, gdzie gospodynie z terenu gminy zaprezentowały tradycyjnym sposobem przygotowywane potrawy.

Festiwal Kultur to cykliczna impreza organizowana przez gminę Lubaczów. W tym roku pierwszy raz połączono ją z festiwalem poświęconym lokalnym potrawom. Impreza rozłożona była na dwa dni: 15 i 16 sierpnia. Pierwszego z nich otwarto m.in. wystawę fotografii Stanisława Szarzyńskiego. Wieczorem wystąpił natomiast lwowski chór i odbył się recital lutniowy. Następnego dnia w Muzeum Kresów w Lubaczowie uczestnicy wysłuchali wykładu na temat Kresów. Otwarto też wystawę fotografii Tadeusza Budzyńskiego. Później festiwal przeniósł się do Baszni Dolnej.

## Domowe jest zdrowe

W rozłożonych namiotach można było spróbować regionalnych potraw. – Swojskie jedzenie jest najlepsze! – zachwala Zofia Junik z KGW z Kobylnicy Ruskiej. – Na co dzień robię przetwory, piekę chleb, a mięso mam po biciu świnii – wylicza. Na stole zastawionym daniami przygotowanymi przez członkinie tego koła można było zasmakować pierogów, kapuśniaczek, swojskich wędlin, pieczonego mięsa, sernika i innych ciast.

## Karpie, kaczkę i dziki

W ramach festiwalu przeprowadzono konkurs na najlepsze potrawy. W kategorii KGW jury, w skład którego wchodził m.in. Dariusz Gnatowski, czyli serialowy Boczek, pierwsze miejsce przyznało KGW z Chotyńca za karpia faszerowanego. Wśród gospodarstw agroturystycznych i restauracji wyróżniono restaurację Feniks z Lubaczowa po nadziewaną kaczkę. Nagroda trafiła także do koła myśliwskiego „Cietrzew” za pieczonego dzika.

## Degustacja pierogów w Horyńcu

W oddalonym o kilka kilometrów Horyńcu zgromadziły się natomiast



Drugiego dnia festiwalu na scenie gościli lokalni i zagraniczni zespoły śpiewu i tańca.

gospodynie z tamtejszych KGW. Impreza, która zgromadziła mieszkańców i kuracjuszy, poświęcona była m.in. degustacji pierogów, bo po raz czwarty odbyło się tam Święto Pieroga: – U nas można poprobować pierogów z płuczek wieprzowych, z kwaśną i słodką kapustą, wymieszanych

z kaszą gryczaną i grzybami, a nawet z białym serem – mówi Elżbieta Kopaćka z KGW „Rozdrożanka” w Radrużu. Imprezę w Horyńcu zorganizował gminny ośrodek kultury, miejscowe KGW oraz Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Horynieckiej. hank

**PRZEMYŚL:** Wystawa poświęcona Józefowi Styfiemu

# Był drukarzem i wydawcą

W Przemyskiej Bibliotece Publicznej można do końca sierpnia oglądać wystawę poświęconą dorobkom wydawcy i drukarza przemyskiego Józefa Styfiego, który żył na przełomie XIX i XX wieku.

Józef Styfi pracę drukarską rozpoczął w roku 1868 w Warszawie. Do Przemysła trafił w roku 1884, kiedy to zwoleńczo trafił w drukarni Stanisława Ferdynanda Piątkiewicza. Już w 1885 roku Styfi rozpoczął własną działalność i założył pierwsze w Przemysku biuro pośrednictwa pracy. W 1892 roku otworzył własną drukarnię. Warsztat systematycznie się poszerzał i w 1903 roku w drukarni pracowało 16 osób. Rok później firma Styfiego, za jakość druku została nagrodzona trzema srebrnymi medalami podczas Wystawy Przemysłowej w Przemysku. W drukarni Józefa Styfiego powstawały książki, czasopisma i inne druki. Sam Styfi

był także wydawcą książek oraz kilku przemyskich tytułów czasopism. Był edytorem pisma satyrycznego *Kropidło*, *Przeglądu Drukarskiego* i *Dziennika Przemyskiego*. W 1907 roku był współzałożycielem *Gazety Przemyskiej*, której był redaktorem odpowiedzialnym.

Wystawa autorstwa Anny Siciak pokazuje efekty pracy Styfiego. Możemy oglądać książki, broszury, czasopisma, druki ulotne. Na wystawie znajdziemy też informacje o samym Józefie Styfimu, który zasłużył się dla Przemysła także poza pracą zawodową. Był aktorem teatru Fredreum oraz aktywnym społecznie mieszkańcem miasta. Ekspozycje pokazane na wystawie pochodzą ze zbiorów Przemyskiej Biblioteki Publicznej, Muzeum Narodowego Ziemi Przemyskiej oraz Archiwum Państwowego w Przemysku. (lew)

**FESTIWAL KULTUR I JADŁA KRESOWEGO:**  
O jedzeniu słów kilka

# Jak na Ślązaka przystało, uwielbia kluski śląskie

Rozmowa z Dariuszem Gnatowskim, gościem imprezy w Baszni Dolnej, szerszej publiczności znany m.in. z roli Arnolda Boczka w „Świecie według Kiepskich”.

Uczestniczył pan w pracach jury podczas degustacji jadła regionalnego, przygotowanego przez miejscowe Koła Gospodyń Wiejskich. Jak ocenia pan to jedzenie?

– Bardzo szybko zrobił mi się miks smakowy. Ale wiem jedno – wszystko było pyszne. Najważniejsze jest to, że poprzez przygotowywanie takiego jedzenia podtrzymuje się lokalną tradycję. To bardzo ważne, że potrawy te przygotowuje się z ogródkowych warzyw czy własnego mięsa. To dzięki temu właśnie mają wyjątkowy, niespotykany smak.

Przepis na którą specjalność, przygotowaną przez gospodynię, zabrałby pan ze sobą do domu?  
– Trudno powiedzieć, wszystko było pyszne... Ciężko porównywać pieczeń z dzika, kapuśniaczki czy paszteciki z miodami i ciastami. Ale do domu wziąłbym chyba jednak miody.

W trakcie festiwalu prowadził pan kulinarne show. Na co dzień również gotuje pan w domu. Czy zdarza się panu przygotowywać regionalne jedzenie?

– Pochodzę ze Śląska, a tam tradycja regionalnych potraw jest bardzo silnie zakorzeniona w świadomości mieszkańców, dlatego każdy Ślązak szanuje swoją kuchnię. Moje ulubione potrawy to m.in. kluski śląskie czy różnego



– Potrawy regionalne mają wyjątkowy, niespotykany smak – uważa **DARIUSZ GNATOWSKI**.

rodzaju rolady. Na co dzień jednak nie mogę sobie pozwolić na ich przyrządzanie, ale od czasu do czasu – choć może nie tak całkiem od święta – jak najbardziej tak.

Rozmawiał:  
Hubert OCHMAŃSKI



Autorką wystawy w Przemyskiej Bibliotece Publicznej jest Anna Siciak.



DYNÓW: Festiwal Pogórze Ekspres

# Niezwykły świat magii i czarów

Podróż po tajemniczych krainach, ciekawe wystawy, rodzinne spotkania w plenerze, warsztaty dla turystów – wszystko to można było przeżyć podczas odbywającego się w letnie weekendy w Dynowie Festiwalu Pogórze Ekspres.

Organizatorem festiwalu, trwającego od 11 lipca do 9 sierpnia, było Stowarzyszenie De-Novo z Dynowa. Podczas imprezy można było spotkać żonglerów, tancerzy, aktorów oraz artystów różnych sztuk magicznych. Z całą pewnością był to niezapomniany czas dla dzieci, ponieważ zaproszeni artyści wprowadzili je w świat magii i czarów. Wielkim zainteresowaniem cieszyły się pokazy tańca z wachlarzami – unikatowej formy tańca z wykorzystaniem wachlarzy bojowych. Łączy on w sobie subtelność tańca współczesnego z energią i precyzją wschodnich sztuk walki kung-fu i wu-shu oraz z harmonią, łagodnością i rytmem tai-chi-chuen. W tańcu tym przeplatają się dwie kultury: wschodnia i zachodnia. Po pokazie odbyły się też zajęcia praktyczne, pod-



W projekt Alicja w Krainie Czarów zaangażowane były dzieci, młodzież oraz dorośli mieszkańcy Dynowa i okolic, a także studenci szkół artystycznych, m.in. z Krakowa, Białegostoku i Pragi.

czas których chętni mogli poznać podstawy techniki tańca z wachlarzami.

Na stacji kolejki wąskotorowej w Dynowie czynne były też wystawy odnoszące się do spektakli plenerowych, zrealizowanych przez stowarzyszenie De-Novo. Można

też było obejrzeć spektakl *Matka* według S.I. Witkiewicza oraz pokaz filmów animowanych Juliana Antoniszczaka.

## Bajkowe podróże

W każdy weekend lipca turyści byli zapraszani w podróż po nie-

Stowarzyszenie De-Novo (wcześniej jako Nieformalna Grupa De-Novo) istnieje od 2003 roku. Powstało dzięki pasji młodych ludzi, twórców teatru, którym niezmiennie i wytrwale towarzyszą przyjaciele: scenografowie, muzycy, aktorzy, rzemieślnicy oraz osoby niezwiązane zawodowo ze sztuką. Głównymi animatorami grupy są: Magdalena Miklasz (absolwentka Akademii Teatralnej w Białymstoku, obecnie studentka reżyserii w Krakowskiej PWST) oraz Ewa Woźniak (absolwentka Akademii Praktyk Teatralnych w Gardzienicach oraz absolwentka Akademii Teatralnej w Białymstoku, obecnie studentka scenografii na DAMU w Pradze).

(źródło: www.de-novo.ugu.pl)

zwykłych krainach: *Snu nocy letniej*, *Teatru w butach* i *Skrzypka na dachu*. Na zakończenie festiwalu, 8 – 9 sierpnia, organizatorzy przenieśli uczestników w świat Alicji w Krainie Czarów. Spektakl odbył się na polu namiotowym „Błękitny San”, a jego scenariusz oparty był na powieści Lewisa Carrolla. Jak informuje Aneta Pepaś, koordynator festiwalu, przygotowania do spektaklu trwały przez cały miesiąc, a w projekt zaangażowani byli: dzieci, młodzież oraz dorośli mieszkańcy Dynowa i okolic, a także studenci szkół artystycz-

nych, m.in. z Krakowa, Białegostoku i Pragi. – To muzyczny spektakl plenerowy z pogranicza musicalu i opery. Lewis Carroll nadawał swoim bohaterom cechy charakteru osób, znanych i rozpoznawanych w jego środowisku. Ma to swoje odzwierciedlenie w spektaklu dynowskim, ponieważ biorą w nim udział, obok profesjonalistów, amatorzy, a więc znani i rozpoznawani mieszkańcy Dynowa – informuje Magdalena Miklasz, reżyser spektaklu.

Małgorzata SZTURM-MENDYCHOWSKA

JAROSŁAW: Noc z kulturą hip-hopu

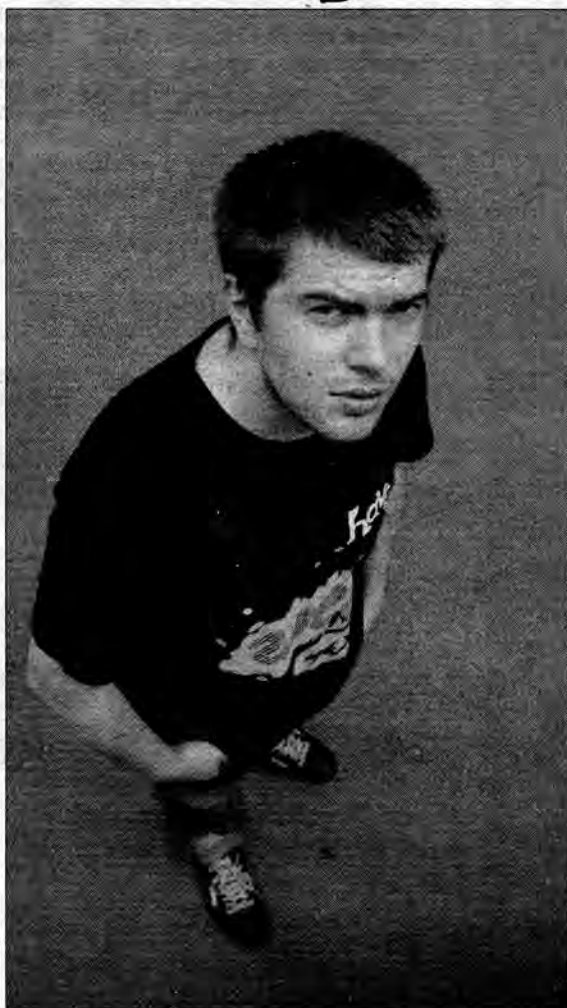
## Warto tam być!

Od lat starali się o imprezę hip-hopową w mieście. Dotychczas napotykali na wiele przeszkód. Teraz w końcu się udało. 29 sierpnia w jarosławskim skate parku odbędzie się Przegląd Kultury Hip-Hop. Rozmowa z Krzysztofem Ziębą „Globalny Odlot” z Wake Up Adina, współorganizatorem przeglądu.

Hip-hop istnieje w Polsce od kilkunastu lat. Również w Jarosławiu. Mimo to starszym ludziom wciąż kojarzy się z narkotykami, niecenzuralnymi słowami, a graffiti z wandalizmem. Z czego to wynika?

– Strach wynika z niewiedzy. Mentalność wielu ludzi jest taka, że z góry przekreślają nas, a do twórczości podchodzą sceptycznie. Trudno jest kogoś przekonać do swojej racji, jeśli nawet nie chce posłuchać naszych argumentów. Hip-hopowiec narkoman to stereotyp, ograniczona wizja oparta na niesprawdzonych informacjach.

A co z zarzutami, że hip-hopem deprawujecie młodych? Po Waszym występie na Dniach Jarosławia do ratusza wpłynęły skargi. – To, że w tekście pojawiają się sporadycznie niecenzuralne słowa, wcale nie oznacza „namawiania do złego”. Wręcz odwrotnie – tłumaczymy, czym grozi niewłaściwy sposób życia. A pojawiają-



– Strach przed kulturą hip-hop wynika z ludzkiej niewiedzy. A to właśnie nim żyje współczesne młode pokolenie – uważa GLOBALNY ODLOT z Wake up Adina.

ce się wulgaryzmy czy inwektywy są jedynie formą ekspresji. Pokazujemy też pozytywne przykłady. Wielu młodych ludzi odnalazło w hip-hopie schronienie przed złem otaczającego świata. Odkryli w nim swoją pasję jak taniec, malowanie czy poezję. Powtórzę za Fiszem: „muzyka jest je-

zykiem wszechświata”. Musimy przełamać ten stereotyp, że twórca hip-hopu to ćpun z piwem w ręce. Impreza, którą organizujemy, ma między innymi temu służyć.

Skąd idea przedsięwzięcia?

– Kilka lat temu na logowo słuchaliśmy hip-hopu. Któregoś dnia doszło do nas, że Jarosław na tle innych miast jest w tyle. Że jeżeli nie weźmiemy spraw w swoje ręce, nikt za nas tego nie zrobi. Zaczęliśmy się spotykać w skate parku. Z każdym spotkaniem przybywało ludzi. Młodzi lubią taniec, muzykę i pozytywne wibracje. I to właśnie tam dostają.

To pierwszy taki przegląd hip-hopowy w Jarosławiu. Czego możemy się spodziewać?

– Wystąpi dziesięć zespołów z Podkarpacia. Do tego odbędą się pokazy breakdance, c-walk, graffiti jam. Damy również szansę młodym twórcom, którzy nie koncertowali jeszcze, ale tworzą w podziemiu. Nie zabraknie także bitew freestyle'owych. To specyficzne zjawisko: hip-hopowcy stają na przeciw siebie i rymują na dany temat – wygrywa ten, który zdobędzie uznanie w oczach publiczności. Po wszystkim odbędzie się afterparty w klubie z DJ-em. Tak, że naprawdę warto tam być!

Rozmawiał: Hubert OCHMAŃSKI

RADYMNO, CZCHÓW: Jubileuszowy X Baszta Jazz Festival

## Radymnianie zagraли wśród najlepszych



Grupa jazzowa z Radymna uczestniczyła w jednym z najważniejszych festiwali jazzowych w Polsce.

Jazzowa grupa Coco-Dixie wzięła udział w jubileuszowym, X Baszta Jazz Festivalu w Czchowie. Jej trębacz Erwin Żebro zdobył Złotą Basztę, główną nagrodę w konkursie dla instrumentalistów i wokalistów.

Lipcowe święto jazzu w Czchowie trwało trzy dni. Festiwal należał do najlepszych tego typu jazzowych imprez w kraju. Sukcesem dla zespołu z Radymna była już sama możliwość występu na scenie obok krajowych i międzynarodowych gwiazd takich jak: Old Metropolitan Band, Old Timers, Jazz Band Ball Orchestra. Zespół dostał się na jubileuszowy festiwal kuchennymi drzwiami. Lista uczestników była bowiem już zamknięta na długo przed jego rozpoczęciem, ale poziom prezentowany przez muzyków przekonał dyrektora artystycznego festiwalu Jacka Mazura do wpisania na nią również Coco-Dixie. – To bardzo miłe uczucie zagrać wśród najlep-

szych. Tym bardziej że nie odbiegamy od nich poziomem – raduje się Jarosław Babula, lider Coco-Dixie. Również główna nagroda dla Erwina Żebro nie była przypadkowa. – Jest bezkonkurencyjny. Po prostu świetny w tym co robi – ocenia zdolności trębacza Dorota Gunia z MOK w Radymnie. – Publiczność na tego typu festiwalach jest świadoma. Nikt nie trafia tam z przypadku. Gdy mówiliśmy, skąd jesteśmy, nikt nie wierzył. Każdy myślał, że jesteśmy z Warszawy czy Krakowa – mówi J. Babula.

## Znani z dobrej jakości

Grupa Coco-Dixie powstała w 2001 r., przy Miejskim Ośrodku Kultury w Radymnie. Jej skład tworzą jazzmani z Radymna i okolic oraz Rzeszowa. W najbliższym czasie Coco-Dixie będzie można posłuchać w Ilawie (14 sierpnia). Z twórczością zespołu można się też zapoznać odwiedzając stronę internetową www.cocodixie.com.

# Finałowy tydzień

Tegoroczna, dziewiąta edycja Przemyskiego Festiwalu Salezjańskie Lato dobiegła końca. Z przyczyn niezależnych od organizatorów festiwal był nieco krótszy niż w poprzednich latach, co jednak nie odbiło się wyraźnie na poziomie imprezy.

## Wielki Tydzień w muzyce

9 sierpnia w kościele księży Salezjanów wystąpił oktet wokalny Octava, który zaprezentował muzykę tematycznie związaną z okresem liturgicznym Wielkiego Tygodnia. Nie była to muzyka jednolita stylistycznie, albowiem obejmowała dość duży okres w historii muzyki. Najstarszym z prezentowanych kompozytorów był jeden z najwybitniejszych hiszpańskich twórców doby renesansu Tomas Luis de Victoria. Ramę czasową zamknął dwudziestowieczny francuski kompozytor Maurice Durufle, mało w Polsce znany, ale w swej ojczyźnie wysoko ceniony spadkobierca wielkiej francuskiej tradycji romantycznej. Utwory, pomimo że pochodziły z różnych epok, dobrze były w sposób przemyślany i logiczny. Niezależnie od konwencji twórczej opowiadały o powadze Wielkiego Tygodnia z jego zadumą nad życiem i śmiercią, ale równocześnie z perspektywą rychłego zmartwychwstania. Oktet Octava z dużym znanstwem tematu podszedł do wykonania powierzonego mu zadania artystycznego. Kompozycje wykonane zostały zgodnie z praktyką wykonawczą danej epoki, stanowiąc równocześnie całość liturgiczną.



Schola chorałowa Flores Rosarum wykonała *Rotuły na Narodzenie Pańskie* ze zbiorów przemyskiego opactwa.

## Wizje św. Hildegardy

Przemyskie opactwo sióstr Benedyktyniek jest wymarzoną miejscem dla prezentacji muzyki przez stulecia wykorzystywanej przez żeńskie zgromadzenia zakonne. Od kilku lat w ramach salezjańskiego festiwalu w kościele pod wezwaniem św. Trójcy odbywają się koncerty, pokazujące ogromny i w znikomym stopniu poznany przez muzykologów dorobek muzyczny przemyskiego zgromadzenia benedyktyńskiego. Wzorem lat poprzednich podobny koncert odbył się również w czasie trwania tegorocznej edycji festiwalu. Zeńska schola chorałowa Flores Rosarum jako wstęp do głównego programu koncertu wykonała *Rotuły na Narodzenie Pańskie*, kompo-

zycję anonimową pochodzącą ze zbiorów przemyskiego opactwa. Główną część programu wypełniły kompozycje chorałowe, pochodzące z łacińskich dramatów moralitetowych oraz antyfon maryjnych, przeplatane recytacjami fragmentów poezji religijnej św. Hildegardy von Bingen. Święta jest jedną z bardziej wyrazistych postaci swojej epoki. Żyła w wieku XII i zmarła, mając 81 lat, w Bingen (Niemcy). Była zarazem niezwykłą wizjonerką i mistyczką, uczoną i pisarką, kompozytorką oraz zielarką i uzdrowicielką. Pozostały po niej dzieła poetyckie, filozoficzne, teologiczne, a także medyczne. Co ciekawe, jej receptury zielarskie, pomimo upływu lat i unowocześnienia technologii, nadal



Oktet wokalny Octava na stopniach salezjańskiej świątyni.

wykorzystywane są przez firmy farmaceutyczne.

## Koncert pod kłosem

Koncert finałowy tegoroczego festiwalu odbył się na dziedzińcu Zamku Kazimierzowskiego. Projekt *Musica Monarca*, w wykonaniu zespołu kameralnego, prowadzonego od pulpitu przez trębacza Tomasza Ślusarczyka, złożony został z trzech kompozycji autorstwa Georga Friedricha Haendla i Georga Drushetskiego. Dwie spośród nich to muzyka przeznaczona do wykonania w plenerze. Myślę tu o haendlowskich: *Muzyce na Wodzie* i *Muzyce Królewskich Sztucznych Ogniu*. Trzeci z wykonanych utworów to kompozycja następcy Haydna na stanowisku nadwornego kompo-

zytora książąt Esterhazych Georga Drushetskiego. Utwór ciekawy ze względu na niecodzienny instrument solowy, jakim jest zespół ośmiu kotłów. Z dużą dozą prawdopodobieństwa stwierdzić można, że jest to jedyny taki utwór, powstały w epoce klasycyzmu.

Prawdopodobnie ze względów oszczędnościowych plenerowa muzyka G.F. Haendla wykonana została w bardzo kameralnym składzie, który nasuwa jednoznaczne skojarzenia z symfonią pożegnalną. I wprawdzie świeczek nie gaszono, a muzycy ze sceny nie zesli, to jednak pewien niepokój pozostał. Czy za rok odbędzie się jubileuszowy festiwal, czy może jego historia zatrzyma się na liczbie 9?

Adam ERD

JAROSŁAW: W niedzielę rozpocznie się festiwalowy tydzień

# Muzyka naszych przodków

Pieśni liturgiczne i religijne dawnej Rusi rozpoczną tegoroczny, siedemnasty już Festiwal Muzyki Dawnej „Pieśń Naszych Korzeni”. Festiwalowy tydzień rozpocznie się już w niedzielę.

Koncert zespołu Sirin z Rosji zainauguruje siedemnasty już Festiwal Muzyki Dawnej. W niedzielę, 23 sierpnia, o g. 20 w jarosławskiej cerkwi greckokatolickiej miłośnicy tego rodzaju muzyki usłyszą m.in. wczesną polifonię ruską czy pieśni liryczne. W poniedziałek w kolegiacie niemiecki zespół Sequentia wykona program muzyki do tematów apokaliptycznych sprzed roku 1000. Suitę tańców z XVII i XVIII wieku będą mogli obejrzeć uczestnicy festiwalu we wtorek, 25 sierpnia, w spektaklu plenerowym na jarosławskim rynku. Odańczy je zespół młodzieżowy z Międzyrzecza. Również we wtorek, w opactwie ss. Benedyktyniek o g. 23 rozpocznie się gregoriańska wigilia uroczystości Matki Bożej Częstochowskiej. W środę o g. 20, w kościele Franciszkanów zagra włoski zespół Cantilena Antiqua. Zaprezentuje on epicką i biesiadną lirykę łacińską czasów Karola Wielkiego (IX - X w.). Przed północą, bo o 23, również w środę, w kościele św. Mikołaja w opactwie ss. Benedyktyniek rumuński zespół Byzantion zagra rumuński chorał bizantyjski. W czwartek również w opactwie be-



Podczas ubiegłorocznego Festiwalu wystąpił „Ballet des Nations”, czyli „Balet Narodów”. To międzynarodowy projekt stworzony przez artystów z Polski, Czech, Słowacji i Węgier, specjalizujących się w muzyce dawnej i tańcu historycznym.

nedyktyńskim, Pavle Aksentijewić z Serbii wykona tradycyjne pieśni liturgiczne prawosławnego Kościoła Serbii. Barokowa muzyka czeskich i polskich klasztorów rozbrzmi w bazylice oo. Dominikanów w piątek o godz. 20. Wykona ją Capella Regia pod dyrekcją Róberta Hugo z Czech. W sobotę w kolegiacie uczestnicy warsztatów festiwalowych zaprezentują najwcześniejszą nieanonimową

polifoniczną mszę. Poprowadzi ją Marcel Peres z Francji w towarzystwie Chóru Festiwalowego. Festiwal tradycyjnie zakończy się niedzielą mszą gregoriańską o g. 9.30, w klasztorze oo. Dominikanów.

Jak co roku, wieczorne koncerty poprzedzą warsztaty chorału gregoriańskiego, gregoriańskie liturgie, seminaria i wykłady.

Ekz

CIESZANÓW (pow. lubaczowski):

Rusza Breakout Festiwal 2009

## Trzy dni rocka

Już jutro zaczyna się Breakout Festiwal! To naprawdę ostatni moment, by kupić bilety.

Na czwartek organizatorzy zaplanowali solidną dawkę reggae. Następnego dnia na scenie zaprezentują się m.in. Coma i KSU. W sobotę zaś Voo-Voo, Big Cyc i Strachy na Lachy. Każdego dnia koncerty rozpoczynają się około g. 20. W ciągu trzech dni na scenie w Cieszanowie zaprezentuje się blisko 30 zespołów. Wejściówki na kolejne festiwalowe dni kosztują 6, 12 i 13 zł. W dniu festiwalu będą nieco droższe. Karnet na



wszystkie koncerty można dostać za 20 zł.

hank

# KOBIETA

D O D A T E K  
T Y L K O  
D L A  
K O B I E T

W KAŻDĄ  
OSTATNIĄ  
ŚRODĘ  
MIESIĄCA

ZYCIE  
PODKARPACIE



# Polonia upokorzona w Żurawicy

## Żurawianka Żurawica – Polonia-Erem Mrówka Przemysł 3:0 (1:0)

**Bramki:** 1:0 Tyrawski 7. min, 2:0 Ł. Bąk 58. min, 3:0 Tyrawski 77. min  
**Żurawianka:** Cisek – Klepacki, Mach (75. J. Hartacz), M. Bąk, Gorczyca – Gręda, Ł. Bąk, Pilawa (88. Biały), Gawłowski (78. R. Olcha) – Tyrawski, G. Gierczak (83. Duński).  
**Polonia:** Szramowiat – M. Kubas (68. Kurylak), Załoga, Jurkowski, T. Hartacz – Gwóźdź, W. Jarocho, Kazek, G. Kubas (68. B. Jarocho) – Gosa (66. Orzechowski), Wanat.  
**Sędziowali:** Sławomir Chmiel oraz Piotr Ptak i Grzegorz Pytko (Rzeszów). **Żółte kartki:** Ł. Bąk, Pilawa, Gawłowski – Załoga, G. Kubas. **Widzów:** 800.

Przed meczem obie drużyny i licznie zgromadzeni kibice chwilą ciszy pożegnali tragicznie zmarłego byłego zawodnika i działacza Żurawianki – Roberta Maksyma. Sam mecz miał dać odpowiedź, jak w derbowym pojedynku sprawdzi się stan przygotowań do nowego sezonu kandydata do awansu – Polonii i pragnącej grać dobrą piłkę w IV lidze Żurawianki. Ta konfrontacja wypadła zdecydowanie na korzyść gospodarzy. To Żurawianka dała lekcję Polonii i pokazała na czym polega nowoczesny futbol. Schematycznie grająca Polonia, która tak na dobrą sprawę w przeciągu 90. minut nie przeprowadziła ani jednej składnej akcji, została rozbita kontrami gospodarzy. Kontrami i skutecznością. Polonia zaczęła tradycyjnie od straszenia strzałami z dystan-



Łukasz Tyrawski...

su w wykonaniu, najpierw Załoga a później W. Jarocho, ale Piotr Cisek w ciemno wiedział, gdzie jego byli koledzy uderzają z rzutów wolnych. Natomiast Łukasz Tyrawski wiedział, jakie błędy popełnia Szramowiat przy ustawianiu dla siebie muru przy rzutach wolnych. Tyrawski znalazł lukę i w 7. minucie posłał piłkę do siatki gości. Po tym golem zawodnicy Polonii całkowicie stracili głowę, grali bez żadnego pomysłu, uznając, że podaniami w poprzek boiska podejść na przedpole gospodarzy. Tylko tuż po przerwie wydawało się, że przemysłanie wyciągnęli wnioski z pierwszej

części gry, ale zostali ostudzeni akcją z 58. minuty. Lewą stroną przedarł się Gawłowski, dośrodkował, a tam Łukasz Bąk potężnym strzałem z woleja nie dał żadnych szans obrony Szramowiatowi. Po tym Żurawianka, mając zapas dwóch goli, pozwoliła Polonii na realizację bezproduktywnych i chaotycznych podań w poprzek boiska. Nie zapomnieli, jak się kontruje. W 77. minucie Ł. Bąk podał do Tyrawskiego, który celnym strzałem po przekątnej pola karnego całkowicie obnażył słabość podopiecznych Ryszarda Federkiewicza.

Z-ak



... i Łukasz Bąk byli głównymi autorami zwycięstwa nad Polonią,



ale cieszył się cały zespół z Żurawicy.

## Sokół Nisko – Orzeł Przeworsk 0:2 (0:1)

**Bramki:** 1:0 Danielak 30. min, 2:0 Danielak 63. min.  
**Sokół:** Osipa – Niemiec (65. Kaczmarczyk), A. Nowak, Drabik, Wołoszyn – Woźniak (65. K. Wojtak), Mrzygłód, Lebioda, Skiba – Szewc (75. R. Wojtak), Szefer.  
**Orzeł:** Lewandowski – Misilo, Łuczyk, Tworzyno, Jarosz – Bober (75. Kowal), Kiszka, Sierżega, Danielak (73. Boratyn) – Wojtas (90. Zagórski), Dragan (82. Lasek).  
**Sędziowali:** Tomasz Mroczek oraz Krzysztof Bomba i Jacek Węgrzyn (Mielec). **Żółte kartki:** Niemiec – Misilo, Sierżega. **Kartkaczerowna:** Misilo (86. – druga żółta). **Widzów:** 350.

Obie drużyny rozpoczęły mecz w szybkim tempie. Początkowo więcej bramkowych sytuacji wypracowali gospodarze. Szansę na strzelenie goli mieli: Lebioda, Niemiec i A. Nowak. W 12. minucie dali o sobie znać zawodnicy Orła. Wojtas wyprowadził akcję, podał do Danielaka ale ten przegrał pojedynek

z bramkarzem gospodarzy. Drugi raz golek miejscowych znalazł się w podobnej sytuacji w 22. minucie, kiedy zaatakowała go para Sierżega-Dragan. Za trzecim razem Osipa przegrał, kiedy Andrzej Danielak strzelał głową, po podaniu piłki od Bobera. Miejscowi mogli wyrównać przed przerwą, po minimalnie niecelnym strzale Lebiody. Na początku drugiej części zaatakowali przyjezdni, ale nie nie wskórali, choć blisko byli Mrzygłód i Niemiec. Za to Orzeł zanotował drugie trafienie. W 63. minucie ładną akcją przeprowadził Dragan i idealnie wyłożył piłkę Danielakowi, który będąc sam na sam z Osipem tym razem pokonał go strzałem po ziemi.

Gospodarze nie chcieli przegrać tego meczu, lecz tylko raz byli blisko strzelenia gola, kiedy Kaczmarczyk, w 87. minucie, próbował bez skutku pokonać Lewandowskiego.

(Z-ak)

## Limblach Zaczernie – JKS 1909 Jarosław 4:1 (1:1)

**Bramki:** 1:0 Jucha 2. min, 1:1 Brzychczy 45. min (sam.), 2:1 Adamczyk 49. min, 3:1 Jucha 57. min, 4:1 Adamczyk 77. min.  
**Limblach:** Kukułski – Baran, Dynia, Brogowski, Cach – Bukala (86. Kwoka), Brzychczy, Pilecki (75. Dycha), Weres – Jucha (80. Chorzepa), Nowak (25. Adamczyk).  
**JKS 1909:** Goryl – Syty, Perczyk, Noga (46. Mazurkiewicz), Goetz (60. Bartnik) – Jurczak (62. Litwin), Zajchowski, Mikłasz, Soczek – Żelazny (75. Sobczak), Hotub.  
**Sędziowali:** Piotr Ekiert oraz Leszek Śnieżek i Rafał Zaremba (Krosno). **Żółte kartki:** Weres, Jucha oraz Goetz, Zajchowski, Mikłasz i Żelazny. **Czerwona kartka:** Mikłasz (37. min – druga żółta). **Widzów:** 300.

Jarosławianie kompletnie zawiedli. Wyraźniejszy, dokładniejszy

i bardziej zdecydowani gospodarze zdobyli prowadzenie już w pierwszej swojej akcji, gdy dośrodkowanie Tomasa Weresa wykorzystał Tomasz Jucha. Tylko w I odsłonie miejscowi mogli jeszcze czterokrotnie pokonać Marcina Goryla, zastępującego w bramce Dariusza Stecurę, który dzień wcześniej zmienił stan cywilny. JKS oddał w tej części spotkania zaledwie... jeden strzał. W zdobyciu bramki pomogli jednak przyjezdnym samiryalowi. Po wrzucie Marka Soczka z autu, Tomasz Brzychczy zaskoczył własnego golkipera.

Po zmianie stron obraz gry nie uległ zmianie, z tą różnicą, że gospodarze wykorzystywali wszystkie błędy jarosławian. Dwukrotnie z bliska, po zagraniach Pileckiego i Bukala, do siatki trafił Paweł Adamczyk, a w 57.

min po kolejnym dośrodkowaniu Weresa na 6. metrze skisował Jacek Goetz, co wykorzystał Jucha. Osłabieni goście, grający po kontrowersyjnej drugiej żółtej kartce Macieja Mikłasa w dziesiątkę, jedyne zagrożenie stwarzali po uderzeniach Mariusza Perczyka z rzutów wolnych. Szkoda, że arbiter zauważył rzekomy celowy faul Mikłasa, ale za uderzenie Mariusza Zajchowskiego łokciem w twarz ukarał Tomasa Juchę jedyne „żółtkiem”.

**Jerzy Strączkowski (trener JKS 1909):** – Gratuluję rywalom, mają ciekawy zespół. Na swoim boisku mogą napsuć krwi każdemu. Byli prezesi JKS zrobili wszystko, aby nasz zespół był nieprzygotowany do sezonu. Udało im się to i powinni być z siebie zadowoleni.

ML

## W pozostałych meczach

**Rzemieślnik Pilzno – Pogoń Leżajsk 2:8 (1:2),** bramki: Mikulski (30. – karny), Mędrak (58.) – Szmuc (5.), Fedak (28.), Kalita 2 (47., 68.), K. Padiasek (72.), Błotni (82.), Bujniak 2 (83., 88.); **Partyzant Targowiska – Budo-Instal Turbia 3:1 (1:0),** bramki: Zych (43.), Zarzyka 2 (52., 83.) – Cypak (61.); **Wisłok Wiśniowa – Kolbuszowianka Kolbuszowa 1:0 (1:0),** bramka: Korab (42.); **Błękitni Ropczyce – Igloopol Dębica 3:2 (2:1),** bramki: Ogrodnik (10.), Proczek (41.), Ł. Kosiba (71.) – Janasiewicz (3.), Socha (86.).

1. Pogoń Leżajsk ..... 2 ..... 6 ..... 9:2  
 2. Partyzant Targowiska ..... 2 ..... 6 ..... 5:2  
 3. MKS Kańczuga ..... 2 ..... 4 ..... 6:2  
 4. Strumyk Malawa ..... 2 ..... 4 ..... 5:2  
 5. Żurawianka Żurawica ..... 2 ..... 4 ..... 4:1  
 6. Orzeł Przeworsk ..... 2 ..... 4 ..... 3:1

7. Błękitni Ropczyce ..... 2 ..... 4 ..... 4:3  
 8. Wisłok Wiśniowa ..... 2 ..... 4 ..... 3:2  
 9. Limbach Zaczernie ..... 2 ..... 3 ..... 5:3  
 10. Igloopol Dębica ..... 2 ..... 3 ..... 4:4  
 11. JKS 1909 Jarosław ..... 2 ..... 1 ..... 3:6  
 12. Rzemieślnik Pilzno ..... 2 ..... 1 ..... 3:9  
 13. Kolbuszowianka Kolbusz. .... 2 ..... 0 ..... 1:3  
 14. Polonia Przemysł ..... 2 ..... 0 ..... 0:4  
 15. Budo-Instal Turbia ..... 2 ..... 0 ..... 1:6  
 16. Sokół Nisko ..... 2 ..... 0 ..... 0:6

## Strumyk Malawa – MKS Kańczuga 2:2 (0:0)

**Bramki:** 0:1 Dobek 75. min, 1:1 Dziwisz 82. min, 1:2 Lech 86. min, 2:2 Blim 88. min (karny).  
**Strumyk:** Koryl – Bieda, Skala, Rajzer, Koszytyła (83. Machniak) – Woźniak (54. Dziwisz), Brudek, Ł. Kuczma (46. Kurosz), Siciarz (70. D. Kuczma) – Kozicki, Blim.  
**Kańczuga:** Groch – Gawel, Sykała, Mazur, Laska – Jagiela, Lech, Sochacki (53. Dobek), Zajac (53. Grabowski) – Grzebyk, Florek.  
**Sędziowali:** Mirosław Guzicki oraz Krzysztof Wojnar i Grzegorz Meier (Krosno). **Żółte kartki:** Dziwisz, Ł. Kuczma – Grzebyk, Laska, Lech. **Widzów:** 500.

Zespół z Kańczugi na trudnym terenie w Malawie był blisko pełnego sukcesu i gdyby ten mecz

wygrał to zwycięstwo byłoby zasłużone. Goście już w pierwszej połowie byli bliscy uzyskania gola, ale dwie okazje zaprzepaścił Marek Florek. Główne emocje miały miejsce w ostatnim kwadransie gry. Najpierw Andrzej Dobek wykorzystał błąd Koryla i wyprowadził zespół gości na prowadzenie. Miejscowi wyrównali ładnym strzałem Dziwisza. Po raz drugi Kańczuga objęła prowadzenie w 86. minucie, kiedy Maciej Lech wykorzystał zamieszanie na przedpolu gospodarzy i strzałem po ziemi wyprowadził gości na 2:1. Szkoda, że przypadkowe zagranie ręką w polu karnym Lecha i celny strzał z „jedenastki” odebrał wygraną beniaminkowi.

(Z-ak)

## KALENDARZYK KIBICA PIŁKA NOŻNA

**VI liga – 22 sierpnia (sobota):** Polonia – Rzemieślnik (11), JKS 1909 – Błękitni (17); **23 sierpnia (niedziela):** MKS Kańczuga – Partyzant (14), Orzeł – Strumyk (17).  
**V liga okręgowa – 22–23 sierpnia:** Radymno – Czuwaj (s.17), Błękitni

ni – Pogórze (n.14), Czarni – Pogoń (s.17), Łęka – Pogoń-Sokół (n.17), Bizon – Piast (n.17), Syrenka – Sokół (s.17), Wisłok – Skotoszów (s.11), Budowlani – Golbalux (s.17).  
**Klasa A – 23 sierpnia:** mecze wg terminarza o g. 17 z wyjątkiem:

Promyk Urzejowice – Cresovia (n.11), Zorza Zarzeczce – Sokół (n.13); Saantos Piwoda – Start (n.14); Tęcza Kosienice – Czarni (sroda) 26.08 g. 17).  
**Klasa B – 23 sierpnia:** mecze wg terminarza o g. 14.







## Iga w stogu siana

liliowe opowieści



Może wreszcie kogoś sobie znajdziesz. Nie możesz ciągle być sam – powiedziała z nadzieją w głosie mama, a Wiktor aż się zagotował ze złości. – Mamo, ja nie jestem sam, mam przecież ciebie i Zosię – odparł. – Ja to matka, a Zosia to siostra – wyjaśniła mu – a tobie jest potrzebna kobieta. A teraz, przy żniwach, będzie okazja. Przyjedzie mnóstwo młodych dziewczyn. – Jakże to dziewczyny? – spytał Wiktor bardziej z uprzejmości, niż z ciekawości. – Bardzo porządne! – zapewniła mama żarliwie i dorzuciła niby niewinnie: – To będą harcerki z pobliskiego obozu, pomagają przy żniwach... – O rety, harcerki? – zdziwił się syn „na wydaniu”. – Przecież to dzieci jeszcze. Za młode, a ja już przecież... – Przecież masz 28 lat i wielkiej różnicy nie będzie. A teraz ta młodzież taka dorodna!

Harcerki przyszły o szóstej rano. Wyskoczyły ze starego żuka. Drobne to było i – tak jak przypuszczał – mocno nieletnie. Ubrane w spodnie ogrodniczek i flanelowe koszule. Obejrzał to towarzystwo i narysował na czole kółko. Miało to dać do zrozumienia rodzicielce, że sfiksowała na amen. Harcereczki ustawiły się w dwuszeregu, jedna z nich coś tam im tłumaczyła. Dziewczęta porzuciły pod jabłónką plecaki i przyszły zapytać, gdzie grabie, widły itd. Niektóre oglądały poustawiane na stoku snopki zboża, bo żniwa właściwie dobiegały końca, trzeba było tylko zwieźć wszystko z pola. Zostało też jeszcze mnóstwo trawy do koszenia. Otoczyły Wiktora, a jedna piegowata podała mu listę obecności. – Masz nas pilnować, druhu – ostrzegła druga, kropka w kropkę podobna do tej pierwszej. – Druhu? – zdziwił się, skąd smarkule wiedziały, że też był harcerzem. – Mamy sprawność tropicielki – zakrzyknęły chórem. Wiktor przeczytał listę i dowiedział się, że te dwie pyskate to Marzenka i Bożena – bliźniaczki. Przeliczył ekipę i brakło mu jednej osoby. – Iga poszła „na stro-

nę” – powiedziały – to nasza drużynowa. – Taka mała? – zdziwił się jeszcze raz. – Mała to ona jest, i chuda, dlatego mówimy na nią „Igła” – powiedziała jakaś drobina z warkoczykami. – Ale ona się zna na rolnictwie! – A wy ile macie lat? – W sumie czy z osobna? – zapytała dziewczynka wyglądająca na chłopca. I tu Wiktor poległ. Porozdawał grabie, taczki i widły, przestudiował listę obecności i ruszył do szukania tej zaginionej.

Nie ma co – dziewczynki znały się na rzeczy. Zgrabnie zwoziły snopki, rozpoznając błyskotliwie gatunki zbóż. Terenowym samochodem z urzędu gminy przyjechał solys i pulchna kobieta, dla odmiany odziana w harcerski mundurek. – Iga jest? – spytała krótko. – Wiktor obejrzał całą łąkę, na której uwijały się dziewczynki, ale tej małolaty nie zobaczył. Postanowił zarządzić przerwę. Dziewczynki usiadły w cieniu, potem popracowały, a w porze obiadu od strony domu nadciągnęła najmniejsza harcereczka. – Mam na imię

Iga i jestem drużynową – powiedziała, podając Wiktorowi wielki gar. Zajrzał, powąchał i zaniemówił. Wewnątrz była cukinia, cebula, papryka, pomidory, kawałki kielbasy i kurczaka, jakieś aromatyczne przyprawy. Wszystko uduszone w kociołku. Za Iga podążyła mama. – No, co tak gały wybałuszasz? Iga pomagała mi przygotować jedzenie dla dziewczynek!

– Iga, nigdy bym nie przypuszczał, że teraz znów się spotkamy! – powiedział Wiktor, przymierzając garnitur. – Nie gadaj tyle, tylko łap się za grabie. Ślub dopiero w październiku, a nasze drużyny czekają! – Z życzeniami? Upewnił się Wiktor, ale Marzenka, Bożenka i inne już stały w progu. – U nas w drużynie to pierwszy ślub – powiedziała ta, co wygląda na chłopaka – ale najpierw trzeba skosić łąkę. I żebyśmy nie szukały Igi w stogu siana.

KUPIDYN

## Wujaszek z Ameryki

W policyjnych statystykach są odnotowywane różne rodzaje przestępstw, ale brakuje informacji, ile z nich wykrywanych jest przez przypadki. A historii takich znalazłoby się sporo, jak choćby ta, która zdarzyła się ostatnio w R. Tam klasyczny przypadek zrzucił, że w ręce funkcjonariuszy wpadł złodziej poszukiwany od kilku tygodni. Zaczynajmy jednak od początku. Do jednego z obywateli mieszkających na obrzeżu miasteczka w odwiedzinach przyjechał z Ameryki jego daleki krewny. Gospodarz chcąc gościa przyjąć jak najlepiej, wysykalował mu pokój na poddaszu z widokiem na sad. Po kilku dniach rano gość poskarżył się, że nie zmrzył oka, bo męczyła go astma, która występuje u niego jako wynik uczulenia na pewne chemiczne substancje. Gospodarz zmartwiony przekonywał krewniaka, że w pobliżu nie ma żadnych zakładów chemicznych, ale ten leczony przez amerykańskich lekarzy nadal twierdził, że alergenem musiała być jakaś chemia. Dwa dni później wieczorem gość znowu zaczął narzekać na jakiś dziwny zapach. Tym razem domownicy również poczuli jakiś swąd ciągnący się od strony sadu. Gospodarz, żeby sprawdzić co i jak, wziął latarkę i poszedł na zwiady. W sadzie nie znalazł niczego podejrzanego, ale im dalej szedł, zapach się wzmagał. Aż wreszcie doszedł do ogrodzenia i za siatką na terenie nieużywanej posesji zobaczył blask ogniska. Kiedy poświecił w tamtym kierunku, dostrzegł uciekającego mężczyznę. Wydało mu się to na tyle podejrzane, że zadzwonił na policję. Potem poczekał na patrol i razem z policjantami poszli sprawdzić, co tam się dzieje. Okazało się, że w dopalającym się ognisku tkwi potężny zwój kabla. Jeden z funkcjonariuszy przypomniał sobie, że przed dwoma tygodniami z miejscowego zakładu ktoś skradł ponad tysiąc metrów grubego miedzianego przewodu i najprawdopodobniej złodziej opalał ten kabel, żeby potem sprzedać miedź. Policjanci ściągnęli kolegów z psem tropiącym, który jak po sznurku zaprowadził ich do domu 42-letniego Grzegorza Ch. Tam znaleźli już opalone i pocięte fragmenty miedzianego drutu. I tak to alergię wujaszka z Ameryki pomogła znaleźć złodzieja.

Jot

## walentynki

Mam 34 lata. Jestem rozwiedziona, chciałbym poznać pannę lub panią z dzieckiem, poważnie myślącą o życiu we dwoje, najchętniej z okolic Przeworska lub Łańcuta, ale niekoniecznie. Panią, która myśli o założeniu rodziny i chciałaby zamieszkać u mnie na wsi. Proszę o kontakt telefoniczny lub SMS: 782910817 lub 790677359. W-1807

Wdowa, spokojna, atrakcyjna, o pogodnym usposobieniu, niezależna finansowo, mieszkająca samotnie – pozna pana, w wieku 50–60 lat, kawalera lub wdowca, mogącego być na rencie. Odpowiem na każdy poważny list. W-1808

Szukam kobiety na dobre dni życia, która chce być szanowana i kochaną, która zechce ze mną zamieszkać i zajmować się domem. Kim jestem? Wdowcem, lat 50, o niebieskich oczach. Jestem szanowany, znak zodiaku Ryby, mam 170/70. Mam swój dom z ogrodem, stałe dochody, od nikogo nie jestem zależny, jestem spokojny, tolerancyjny, typ romantyka. Odpowiem na każdy list. W-1809

Wdowa, 56 lat, miła w sobie bycia, uczciwa, bez nałogów – pozna pana do lat 60, bez nałogów i zobowiązań, o dobrym sercu, na wspólną jesień życia. W-1810

Kawaler, lat 40, katolik, bez zobowiązań pozna panią – szczupłą, średniego wzrostu, do lat 40, pani może mieć dziecko. Cel: stały związek. W-1811

33-letnia panna, podobno niebrzydka blondynka, o niekonfliktowym charakterze. Szuka mężczyzny ciekawego, który tak jak ona chciałby przerwać swoją samotność. Numer telefonu ułatwi kontakt. W-1812

Mam 56 lat, jestem wdowcem, mieszkam na wsi, mam swój dom i samochód. Pragnę poznać panią do lat 50, z którą chciałbym spędzić resztę życia. W-1813

Pani, 66/150/57 pozna pana, rencistę lub emeryta, opiekunczego, z mieszkaniem, do lat 60. Tel. 695391216. W-1814



## Z KUCHNI IWONY

### Zupa z cukini Moniki

Tym razem w kąciuku kulinarnym przygotowaliśmy propozycję, która idealnie sprawdzi się w letnie, gorące dni. Prostą zupę z cukini o kremowej konsystencji można bowiem podawać również jako chłodnik.

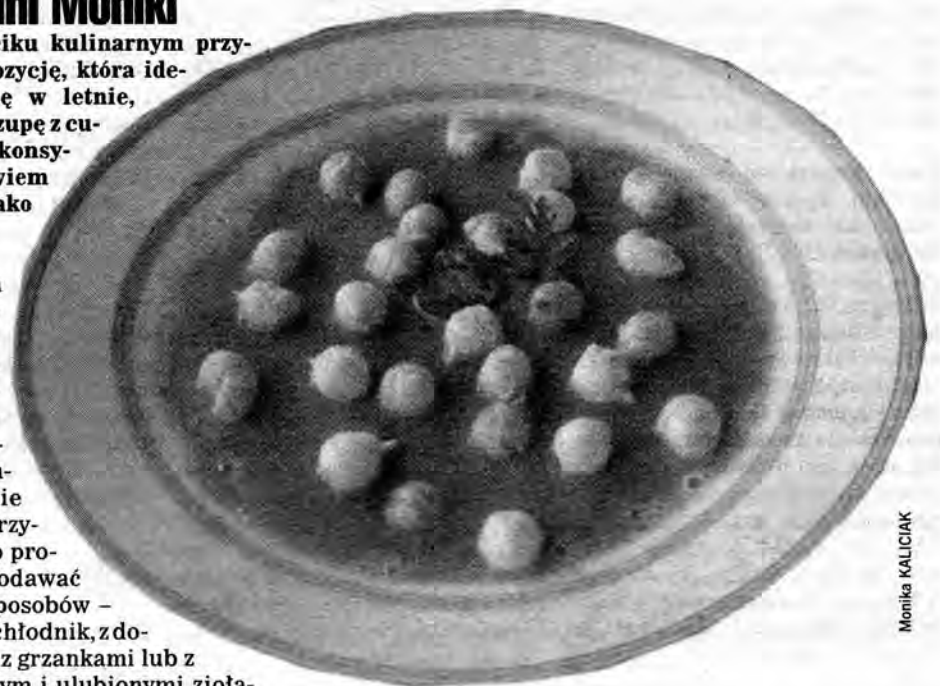
Cukinię można wykorzystać w kuchni na wiele sposobów. Bardzo popularne są smażone placuszki czy cukinia faszerowana, a następnie zapiekana. Świetnie nadaje się też do przygotowania zupy. To proste danie z cukini podawać można na wiele sposobów – na gorąco lub jako chłodnik, z dodatkiem śmietany, z grzankami lub z groszkiem ptysiowym i ulubionymi ziołami albo czystą. Przepis można też nieco zmodyfikować i do gotującej się cukini dodać np. cebuli, a następnie całość zmiksować.

#### SKŁADNIKI:

2 średniej wielkości cukinie,  
500 ml bulionu warzywnego lub drobiowego (mogą to być kostki rosółowe),  
groszek ptysiowy lub grzanki,  
ewentualnie można dodać odrobinę śmietany, przyprawić pieprzem i posypać świeżymi ziołami.

#### WYKONANIE:

Cukinię myjemy i kroimy w półcentymetrowe plastry. Dobrze jest ją wcześniej obrać ze skórki.



Monika KALCIAK

Przygotowaną cukinię dzielimy na 3 porcje i każdą z nich po kolei wrzucamy do bulionu i gotujemy w nim, aż zmięknie. Odsączoną cukinię miksujemy, a następnie dodajemy z powrotem do bulionu, na koniec można dodać świeżo zmielonego pieprzu. Nalewamy zupę na talerz i posypujemy groszkiem ptysiowym lub grzankami. Smacznego!

Mika



dziewczyna Życia Monika



Hubert LEWKOWICZ

## PLOTKI

## Zabawowy Leonardo

Leonardo DiCaprio podobno poprosił już swojego przyjaciela, Guya Ritchie, aby ten pomógł mu znaleźć odpowiednią willę w Wielkiej Brytanii. Pano wie wymienili uwagi o nieruchomościach podczas wspólnego wyjścia do londyńskiego pubu. Aktor kręci w Anglii swój najnowszy film *Inception*. Podobno miał wyznać Guyowi: – Kocham Anglię. Mam tu tylu przyjaciół i smutno mi tak tułać się po ho-

telach przez ten cały czas, gdy pracujemy nad filmem.

DiCaprio i Ritchie przenieśli się następnie do klubu Whisky Mist, gdzie wydali 10 tysięcy funtów na tequilę i szampa na Cristal. Po tak obfitej kolacji 34-letni aktor nie zawahał się, by poprosić Guya o kolejną przysługę: – Pomógłbyś mi jeszcze w znalezieniu brytyjskiej damy? Nim były mąż Madonny zdążył odpowiedzieć, DiCaprio został otoczony przez grupę kobiet, które najwyraźniej były gotowe od razu spełnić to żądanie aktora. Gwiazdor świetnie się bawił, mając wokół siebie tyle pięknych kobiet i pijąc jednego kieliszka szampa za drugim. Leonardo zainteresował się najbardziej jedną z pracownic klubu, wysoką brunetką. Ta jednak odrzuciła jego zaloty. Odkąd DiCaprio został się ze swoją dziewczyną Bar Rafaeli, prasa przypisała mu już kilkanaście romansów, m.in. aktorkę Cameron Diaz i wokalistkę zespołu Pussycat Dolls, Ashley Roberts.

**HURTOWNIA I SALON  
OBUWIA** **TEX**  
www.texhurt.pl  
WYŁĄCZNY PRZEDSTAWICIEL NA PODKARPACIE FIRM:  
**Szkolna kolekcja** **BEFADO**  
**Przemysł**  
PRZEMYSŁ, ul. Czarnieckiego 13  
tel./fax 016 678 47 89

62983

## HUMOR

Teściowa przyjeżdża w odwiedziny do zięcia i córki. Drzwi otwiera zięć:  
– O, mamusia! A mamusia na długo?  
– Na tak długo synku, aż wam się znudzę.  
– To mamusia nawet nie wejdzie?

Jasio podgląda mamę w łazience i pyta:  
– Mamusiu, co robisz?  
– Nakładam sobie maseczkę.  
– A po co?  
– Żebym była ładniejsza  
Po piętnastu minutach mama wychodzi z łazienki.  
– Co mamusiu, poddałaś się?

Rozmawiają dwie teściowe:  
– Co robi pani zięć?  
– Zwykle robi, co mu każe.

## imieniny

19 sierpnia, środa

– Bolesława, Jana

20 sierpnia, czwartek

– Bernarda, Samuela

21 sierpnia, piątek

– Joanny, Kazimierzy

22 sierpnia, sobota

– Marii, Cezarego

23 sierpnia, niedziela

– Róży, Apolinarego

24 sierpnia, poniedziałek

– Bartłomieja, Emilii

25 sierpnia, wtorek

– Ludwika, Józefa

## HOROSKOP



**LEW** (23.07 – 22.08) W tym tygodniu możliwy jest nieoczekiwany przyływ gotówki. Nie roztwoń jej! Już za kilka dni może się okazać, że bardzo potrzebujesz tych pieniędzy. Planuj wydatki rozsądnie.



**PANNA** (23.08 – 22.09) W najbliższych dniach lepiej nie rozpoczynać dużych projektów. Trochę czasu przeznacz wyłączenie na odpoczynek. Wybierz się z przyjaciółmi na spacer albo do kina.



**WAGA** (23.09 – 23.10) Zarezerwuj trochę czasu na własne hobby, poczytaj dla przyjemności i choć przez jeden wakacyjny tydzień nie myśl o pracy i zaległościach w domowych obowiązkach.



**SKORPION** (24.10 – 22.11) W tym tygodniu możesz osiągnąć sukces zawodowy. Będzie to jednak wymagało dobrej współpracy z innymi osobami. Musisz tylko zachowywać się nieco bardziej powściągliwie.



**STRZELEC** (23.11 – 21.12) Nadchodzące dni mogą obfitować w nieoczekiwane zdarzenia. To, czy przyniosą one efekty pozytywne, czy negatywne, zależy niemal wyłącznie od Ciebie. Przemyśl dobrze swoje postępowanie.



**KOZIOROŻEC** (22.12 – 20.01) Najbliższe dni nie będą niestety najlepsze finansowo. Uważaj na wydatki i ściśle je kontroluj – postaraj się nie wpędzić się w długi. Pracuj nad swoimi relacjami z bliskimi.



**WODNIK** (21.01 – 20.02) Poczujesz się znudzony swoim dotychczasowym życiem. Z tęsknotą pomyślisz o podróżach i egzotycznych przygodach. W pracy trudno Ci się będzie skoncentrować.



**RYBY** (21.02 – 20.03) Sprawy związane z pracą będą przykuwać Twoją uwagę przez cały tydzień. Pilnuj szczegółów, przestrzegaj terminów, a już niebawem zapracujesz na spory sukces.



**BARAN** (21.03 – 20.04) W tym tygodniu staraj się nie sugerować cudzymi niepowodzeniami i z nadzieją patrz w przyszłość. Dobrej inspiracji szukaj u ludzi, którzy mają optymistyczne spojrzenie na świat.



**BYK** (21.04 – 21.05) W najbliższych dniach energicznie zabierz się do pracy. Uważaj na słowa, ale przede wszystkim bądź szczerzy wobec siebie. Na jaw mogą wyjść teraz dawne niedopatrzania.



**BLIŹNIĘTA** (22.05 – 21.06) Przed Tobą weekendowe wyprawy w nieznaną, nową, niezwykle znajomości. Choć nie wszystkie marzenia uda się teraz zrealizować, poczujesz przyływ energii.



**RAK** (22.06 – 22.07) Wiadomości, jakie zdobędziesz, sprawią, że zmienisz zdanie w pewnej ważnej sprawie. Uważaj, by nie stać się niecierpliwym i nerwowym. Zaufaj intuicji i nie rób niczego na siłę.

**solidna** rok założenia 1993  
**BETONIARNIA**  
www.transbet.com.pl  
e-mail: transbetmij@poczta.onet.pl  
wieloletnie doświadczenie  
nowoczesna technologia  
przystępna cena  
tradycja i nowoczesność  
**TRANSBET**  
ul. Topolowa 5, Przemysł  
tel. 016 67808 99, 016 678 08 19

ŻYCIE PODKARPACIE 19 SIERPNI 2009

PRZEMYSŁ MZK  
**KOMUNIKAT MZK**  
**STACJA PALIW**  
– ul. Lwowska 9  
oferuje:  
HONORUJEMY KARTĘ GROSİK  
– benzynę bezołowiową – Pb 95  
– olej napędowy – ON  
– oleje silnikowe  
– płyny chłodnicze  
– akcesoria samochodowe  
– kosmetyki samochodowe  
– artykuły spożywcze  
**STAWIAMY NA JAKOŚĆ!!!**  
Przyjeżdż i sprawdź  
6.00 – 24.00

63385

**TOP FITNESS CLUB**  
zaprasza  
codziennie  
sauna  
aerobik  
solarium  
masaż  
siłownia  
joga  
Rynek 16  
tel. 0-16 675-13-82  
poniedziałek - piątek 6 - 22  
sobota, niedziela 8 - 20  
www.topfitnessclub.pl

5815